

## A6 專訪《寧化飛灰》導演劉健倫

## C3 二戰代表簽署人 徐永昌傳奇

◆記者肖然綜合報導

9月3日，前紐約州州長副幕僚長孫雯(Linda Sun)和丈夫胡驍(Chris Hu)被FBI逮捕，消息立即引發全美關注。民運領袖王丹認為，這將衝擊美中關係，也會影響即將到來的美國大選。

# 政界遭滲透 再曝間諜案

### 紐約州長前副幕僚長孫雯被捕 被控中共代理人

王丹

民運領袖

美國打擊中共在美本土的跨國鎮壓成為重點。



霍楚

紐約州州長

霍楚辦公室2023年3月解僱孫雯，並協助調查。



### 為中共當間諜 獲數百萬美元

近年來，美國司法部加強了對未登記的外國代理人的打擊力度，孫雯案件是最新的例子。

孫雯(Linda Sun)和丈夫胡驍(Chris Hu)於9月3日在紐約長島的家中被捕。根據起訴書，兩人被指控利用與紐約州政府官員的關係，未註冊充當外國代理人，並從事洗錢、電信欺詐等非法活動。

41歲的孫雯出生於中國大陸，5歲時隨父母移居美國，她自2012年起就在紐約州政府工作，並在2021年出任副幕僚長，是州政府中職位最高的亞裔美國人。起訴書中詳細描述了孫雯如何在紐約州政府中擔任高級職務的同時，為中共政府從事秘密活動，包括阻止臺灣代表與紐約州官員會面，並安排紐約高官訪華。

控罪書稱，兩人從中共獲得的好處包括胡在中國的生意獲數百萬美元交易；獲得旅行優惠和音樂會及芭蕾舞活動門票；為家族朋友的生意宣傳；為孫的表親在中國找工作；將一隻由中共官員家廚烹製的南京鹽水鴨送到孫雯父母家中。兩人還將作案所得鉅款購買紐約長島曼哈塞特(Manhasset)價值410萬美元的房產、夏威夷檀香山價值210萬美元的公寓、以及多輛豪華汽車，包括2024年款法拉利。

紐約州長霍楚辦公室在發現其不當行為後，於2023年3月解僱了孫雯，並協助執法部門進行調查。

網上記錄顯示，孫雯5歲



9月3日下午，孫雯(中)和丈夫胡驍(左二)分別以150萬美元和50萬美元獲得保釋。

隨父母從中國來美，講流利的中文，是哥倫比亞大學教師學院碩士畢業生。她在美國政府工作了15年，曾為前紐約州長庫默(Andrew Cuomo)和現任州長霍楚(Kathy Hochul)工作。2009年，曾任州眾議員孟昭文(Grace Meng)辦公室主任。

### 王丹：孫雯行為 危及美國國家安全

民運領袖王丹認為，根據起訴書的內容，孫雯不僅僅是在獲取美國政府的機密信息，還主動幫助中共政府在美國開展各種活動，包括阻止臺灣代表與紐約州政府的會面，以及未經授權邀請中共高官訪問美國。這些行為的

性質極其嚴重，直接觸及了美國的國家安全。

值得注意的是，孫雯曾擔任紐約市最有名的亞裔代表孟昭文的助理，之後進入紐約州政府擔任州長的副幕僚長。她的工作位置極其重要，因為她掌握著許多核心機密，甚至直接參與了州政府的重要決策。這使得她的間諜行為比以往任何類似案件都更具威脅性。

王丹認為，這一案件的曝光，將對美國政府內部的安全和中美關係產生深遠的影響。

此外，王丹還在他的臉書帳號上留言分析說：美國司法部和聯邦調查局最近大動作頻繁，顯示打擊中共在美國本土的跨國鎮

壓成為重點，目前似乎有大規模收網的態勢，未來還會有類似案件曝光，某些與中共合作的大公司恐怕也要當心了。

### 華郵調查： 中共在美國的跨國鎮壓

同一天，《華盛頓郵報》也發布重磅報導，揭示了中共外交官和親共僑領，在美國實施跨國鎮壓的策略。

該報導指出，在去年11月習近平訪問舊金山期間，中共政府通過其駐美外交官和僑領組織，實施了一系列針對反對北京政策的示威活動的騷擾和壓制，甚至不惜使用暴力手段。報導提到，《華盛頓郵報》的記者團隊經過

6個月的深入調查，通過視頻分析、面部識別技術和多方採訪，確認了多名中共外交官和僑領的身分。他們發現，洛杉磯和舊金山領事館的外交官，不僅親自參與了這些活動，還直接指揮和協調了現場的暴力衝突。

這一發現令人震驚，因為它表明中共政府不僅在國內壓制異議聲音，還將這種行為延伸到了美國的土地上，試圖在美國境內侵犯言論自由。

《華盛頓郵報》的調查揭示了中共政府如何通過駐美的僑領和外交官在美國組織暴力活動，壓制那些反對中共政策的聲音。例如，在習近平訪問舊金山期間，多個親共僑團組織了大規模的「歡迎」隊伍，這些隊伍不僅僅是為了表達支持，還對反對習近平的示威者進行了暴力攻擊。報導稱，這些活動背後有中共領事館的直接參與和資助，僑領們通過微信群和現場指揮，協調了暴力行為的實施。

該報導特別提到，洛杉磯和舊金山領事館的多名外交官，包括副總領事李春林和孟世偉，直接參與了這些活動。這些外交官在美國的土地上，公然干涉美國的內政，並以暴力手段鎮壓異議聲音，這一行為嚴重違反了國際外交準則。如果這一指控屬實，這些外交官可能面臨被美國政府驅逐的風險。

除了僑界，報導還揭示了中共政府對美國地方政府的滲透程度。孫雯作為紐約州州長的副幕僚長，她的間諜行為進一步突顯了中共政府對美國政府內部的滲透和影響力。

圖片來源 | 孫雯：黃小堂；王丹：TOMOHIRO OHSUMI/GETTY IMAGES；霍楚：JOHN LAMPARSKI/GETTY IMAGES



## 整齊牙科 가지런이치과

PRIME SMILE DENTAL 718-460-9441

### 親水性植牙適合糖尿病、骨質疏鬆患者的植牙 具備德國、瑞典產植牙，針對不同病人提供多種選擇

#### ◆ 3D數位導航植牙

- 準確度高  
3D電腦掃描，精確判斷患者口內的3D立體影像
- 安全性強  
醫師可以預知體質缺損補修方案，以保障患者的健康與安全
- 傷口小、流血少、速度快  
特別推薦老年人及高血壓、高血壓患者，手術切口極小、術後恢復快
- CAD/CAM設備  
最新口腔掃描技術，精密微創植牙
- 手術時間短、疼痛感低  
回訪次數減少，最適合忙碌上班族

#### ◆ 美容牙科

瓷牙貼片、激光美白、zoom美白

#### ◆ 牙齒整型/矯正

牙齒矯正、舌側矯正、透明矯正、快速矯正

#### ◆ 交通事故特殊治療

接受汽車保險賠償

#### ◆ 當天植牙

從拔牙到植牙，一天完成，療程短，美觀舒適

## 氧化銦植牙/數位導航植牙/當天植牙 速度快、無痛、無切開

### 2014年~2018年名列美國最好牙醫

- 1 全口植牙\$35000
- 2 osstem植牙 植3+送1=4顆
- 3 osstem植牙 植5+送2=7顆
- 4 osstem植牙 植7+送3=10顆
- 5 當天植牙+安牙橋

NEW

### 瑞士氧化銦植牙 (適合最新美容植牙)



地址: 38-34 parsons blvd #1A flushing NY 11354

星期一至星期五 開診，提供中文服務，接受各類保險。

新澤西分部 地址: 321 Broad Ave., Building F#5, Ridgefield, NJ 07657

星期二、四、六開診 電話: 201-313-2277 傳真: 201-496-6124



# 加拿大將加徵關稅 北京回應

【看中國記者文龍綜合報導】加拿大總理特魯多近日表示，將對從中國進口的電動汽車徵收100%的關稅，以及鋼和鋁徵收25%的關稅。

中共商務部9月3日表示，將對進口自加拿大的油菜籽和化工產品展開反傾銷調查。外界認為，這一舉措顯然是針對加拿大近期對中國電動汽車和鋼鋁產品加徵關稅的反制措施。

中共商務部新聞發言人的一份聲明中表示：「中方將根據《中華人民共和國對外貿易法》第七條、第三十六條規定，對加拿大採取的相關限制措施發起『反歧視調查』。」

加拿大是全球最大的油菜籽出口國，油菜籽廣泛用於食品和生物燃料的生產，而中國是全球最大的油菜籽買家。

中共商務部表示：「加拿大對華出口油菜籽大幅增加，並涉嫌傾銷，2023年達34.7億美元，數量同比增長170%，價格持續下降。」

「受加方不公平競爭影響，中國國內油菜籽相關的產業持續



2024年4月16日，中國東部江蘇省蘇州市太倉港國際貨櫃碼頭堆放的出口電動車。

虧損。」

中共商務部表示，除了對加拿大的油菜籽發起反傾銷調查外，還將對加拿大的相關化工產品展開反傾銷調查。同時，也計畫訴諸世界貿易組織(WTO)爭端解決機制。

公告發布後，鄭州商品交易所菜籽期貨價格上漲5.49%，至每噸2363元人民幣，創下8

月6日以來的最高水平。

近年來，中共和加拿大在從貿易、技術到人權等一系列問題上發生衝突。2018年，加拿大拘留中共科技巨頭華為高管孟晚舟，兩國關係降至冰點，中共隨後也以「危害國家安全罪」逮捕了兩名加拿大公民作為報復。

美國總統喬·拜登(Joe Biden)今年5月宣布，把對中國電

動汽車的關稅增加到100%，把對半導體和太陽能電池的關稅增加到50%，還對鋰離子電池和包括鋼在內的戰略物資徵收25%的新關稅，以保護美國公司不受中國過度生產的侵害。

歐盟則決定對中國電動汽車徵收9%至36.3%的額外關稅，具體取決於製造商。

加拿大的新電動車附加稅，

將在現有6.1%進口關稅的基礎上增加，自10月1日起生效。

此外，加拿大將限制電動車補貼的資格，僅限於與加拿大簽有自由貿易協定的國家生產的電動車，中國製造的電動車不在此範圍內。加拿大對中國進口鋼鐵和鋁產品的額外附加稅，將從10月15日起生效。

加拿大總理賈斯汀·特魯多(Justin Trudeau)8月26日說，將對從中國進口的電動汽車徵收100%的關稅，並宣布對從中國進口的鋼和鋁徵收25%的關稅。

特魯多表示，這樣做是為了反制他所說的中共蓄意指導的國家產能過剩政策，「我認為我們都知道，中共不是按照同樣的規則做事。」

「在這個問題上重要的是，我們和全世界其他經濟體以協同與平行的方式來做此事。」

特魯多說，加拿大將繼續與美國和其他盟友合作，確保世界各地客戶不會遭到中共這樣的非市場行為的不公平懲罰。他還在考慮採取進一步的懲罰措施，比如對芯片和太陽能電池加徵關稅。他沒有披露任何細節。

## 長春驚傳奪槍殺警 大批武警及狙擊手出動

【看中國記者蔡思雲綜合報導】近期，中國大陸惡性事件頻發，戾氣很重，中共暴力統治下的社會越發失控。9月2日，吉林長春傳出殺警奪槍大案，當局出動大量武警及狙擊手，事件引發關注。

2日，網絡上傳出的多段視頻顯示，吉林長春紅旗街萬達文華公館C區，大批特警、武警、防暴車輛開赴現場，並在高樓和地面上部署了狙擊手，現場被封，很多民眾圍觀。

有網友在X平臺上傳視頻說：「長春出大事了！傳警察被殺，凶手奪槍！」

「9月2日，吉林長春紅旗街萬達文華公館C區，業主與物業發生糾紛。物業報警後，一名到場的警察被男性業主持刀捅死，該男子奪下警察的配槍並開過槍，還劫持了2名人質。」

「大批特警、武警全副武裝開赴現場，並在高樓多處安排狙擊手。」

從網友提供的對話截圖得知，被傳殺警奪槍的涉案業主，年齡大約四、五十歲，看起來「精神正常」，「穿著不錯」。

當日，物業人員與該業主發生爭執，警察接到報警後趕來。警察介入過程中，業主與警察發生肢體衝突。他持刀去割一警察的大動脈，並搶走槍枝連開三槍，射擊二名警察，導致一人死亡，另一人生死未卜。隨後，嫌疑人持槍劫持了一名人質，在地下車庫同警方僵持了兩小時。後來聽到兩聲槍響，推測嫌疑人已被擊斃。此消息有待證實。

### 中國多地頻發惡性事件

近年來，中國經濟陷入困境，企業不斷裁員降薪，大批民眾失業，人們心中徬徨焦慮急躁。加上中共的仇恨教育，造成整個社會充斥著戾氣，持刀砍人、開車撞人等各種惡性事件頻繁發生。

8月28日，山東高密市一夜市發生砍人事件。兩名男子在爭執過程中，其中一人取出大刀劈向對方，導致他當場死亡。

7月23日，四川宜賓筠連縣發生一起惡性凶殺案，造成6人死亡。凶手與被害人發生感情糾紛後，潛入該女子住所，殺害其一家5口人後自殺。

7月21日，湖南長沙最熱鬧的五一廣場發生一起轎車快速衝撞行人的慘劇。十字路口大批行人過馬路時，一輛黑色轎車突然快速衝向人群，多人被撞倒碾壓，死傷不明。

7月5日，網上傳出多個視頻顯示，四川成都簡陽市南門發生當街砍人案。兩名老婦被砍傷，其中一人傷勢嚴重，右邊衣服被鮮血浸透。

7月4日，遼寧省瀋陽市鐵西區興華南街的一小區發生一起無差別砍人事件。X平臺流傳的影片顯示，一名穿灰衣、短褲的光頭男子，左手拿一根煙，右手持一把大號彎刀，隨意砍殺小區居民，隨後揚長而去，多人倒在血泊中。

6月18日，內蒙古呼和浩特市發生一樁滅門慘案。某村民一家五口被殘忍殺害，案件震驚全國，凶手逃亡10天後被捕。

5月23日，湖北孝昌縣一名男子持刀砍人，造成8人死亡、1人受伤。

5月20日，江西鷹潭貴溪一小學發生砍人案。一女子持刀砍向多名學生，造成至少2人

死亡、10人受伤。據傳，行凶者為學校老師的家屬。

4月24日，遼寧瀋陽街頭一男子邊走邊持刀殺人，據稱有9人被殺。現場視頻顯示，該男子從背後悄悄地靠近被害人，見其毫無防備，便一刀捅進了對方的脖子。

有網民根據社交媒體上的消息統計，從5月7日至7月4日，中國大陸共發生超過40起持刀傷人案，造成至少55人死亡，48人受伤。除此之外，還有槍殺和其他類型的殺人案。

網友紛紛留言說：「三天兩頭就有持刀砍人的新聞，社會亂了。」

「惡性事件真多啊。」

「真是人人自危，隨時隨地都可能碰到暴力案件。」

「到處是惡性殺人案，現在社會太不安全了，希望大家都平安度過每一天。」

「當今社會有很多人生活各種不如意，怨氣很重。」


**生活壓力及高壓統治造成惡性事件**  
分析認為，中國大陸惡性事


件頻發是民眾生活中的矛盾和壓力的總爆發，也是共產黨統治下社會失控的直接體現。

前內蒙古自治區政府法律顧問室執行主任杜文此前分析指出，「近年來，隨著共產黨高壓統治、經濟下行、司法不公，百姓缺乏救濟渠道。社會心理承壓嚴重，各種社會惡性事件迭出。這種現象在社會心理學上稱為『社會壓力導致的極端行為』或『社會壓力誘發的暴力行為』。」他認為，這些問題是中共統治下社會失控的直接體現。

前中共政治局常委、中紀委書記尉健行的撰稿人王友群表示，中國傳統文化講人命關天，而中共的本質是「假、惡、鬥」。中共成立以來一路殺，一直殺到今天，殺了八千多萬中國人。同時，其無孔不入的教育宣傳，從根本上敗壞了中國人的道德，讓人不信因果報應，不信三尺頭上有神靈，天不怕地不怕，甚麼假話都敢說，甚麼傷天害理的事都敢幹。

時事評論員沈四海則認為，中共治下的社會，就像一個大火藥庫，隨時會爆炸。

**J&K註冊會計師事務所**  
J&K Associates CPA, PLLC



**免費諮詢 個人/家庭報稅**  
**會計簿記 信託遺產 成立公司**  
**財務報告 薪資出糧 50州報稅**  
**海外收入 申請稅號**

**718.957.2627**  
**929.567.2627**  
office@jkacpas.com  
www.jkacpas.com

**136-56 39th Ave., Ste 304B, Flushing, NY 11354**

**精準會計** **精心策劃**  
**電腦核算**

**政府查稅、移民、稅務、**  
**公司設立及稅務**  
**商牌申請、**  
**餐館、報稅、薪金、出糧**

**公司、合夥、個人報稅、**  
**簿記會計、財務報表審核簽證、**  
**會計制度設計、財務分析、**  
**投資及省稅計劃、公司設立**

41-60 Main St. Suite 206 B Flushing, NY 11355  
Tel:(718)460-5941 Fax:(718)460-5932 nikiyclin@yahoo.com

**華利亞律師樓**  
The Walia Firm  
Walia & Walia, PLLC  
**超過20年訴訟經驗**  
136-40 39th Ave., #304 Flushing NY 11354

**免費!免費!!免費!!!**  
**意外傷害索賠專家**

- ◆車禍/交通事故受傷
- ◆滑/跌倒人行道受傷
- ◆建築工地意外受傷
- ◆誤醫誤診醫療事故

**案 例**

華人,男性約50歲左右。初期被家庭醫生轉診做結腸鏡檢查,回家後,開始抽筋,嘗試吃優酪乳,但不能消化;打電話給醫生,醫生告訴她沒有事,只需要多休息,但客戶堅持看醫生同時堅持去照MRI。

報告結果顯示有穿孔結腸,醫生立即聯繫客戶進急診室,經過兩次手術才恢復良好。他也去找了一家律師樓,但被拒絕。雖然,穿孔結腸的案例是進行結腸鏡檢查後可能發現,但我們結合律師團隊的多種專業知識,採用另一種方法和策略重點,幫客戶獲得45萬美元的理賠。

如果你有相類似的案例,請來找我們,並且將顧客的利益放在第一位,盡力為你做同樣的事情。

**中文免費諮詢熱線：347-840-0886，646-801-8829**  
**英語免費諮詢專線：718-353-4478**



# 俄啟核武態勢增 美歐援烏忌器

## 普京表示 西方不應「輕視」俄羅斯在俄烏戰爭中使用核武的可能性

【看中國記者萬厚德綜合報導】俄烏戰爭日前由於烏克蘭侵入俄羅斯領土而趨於升級狀態，烏軍圍魏救趙的策略也陷入人力與武器資源短缺的不利局面，烏克蘭總統澤連斯基日前正加大施壓美國，要求華府允許基輔使用西方武器深入打擊俄羅斯境內的軍事目標。俄國官方則於此際宣稱，修訂核武使用準則的作業已近尾聲，再次引發國際對俄國動用核武的憂心。

### 烏加大施壓 美國准入襲俄

路透社報導，自俄烏戰爭以來，美國已向基輔提供價值超過500億美元的軍事援助，但限制烏軍只能在烏國領土內與防禦性跨境行動中使用。烏克蘭總統澤連斯基8月31日表示，烏東的哈爾科夫（Kharkiv）30日遭航空炸彈襲擊，造成6死97傷，31日發生更多攻擊，而避免這類死傷，就只能靠打擊「俄羅斯恐怖主義的軍用機場、基地以及後勤部隊」。

他在31日夜間例行演講中表示，清空烏克蘭天際的俄羅斯航空炸彈，有助於「朝迫使俄羅斯尋求結束戰爭，朝正義和平邁出一大步」。他向美國、英國、法國和德國喊話說：「我們在保衛烏克蘭國土和人民上，需要確實且全面性的本領。」他說，烏克蘭也需要獲准來運用遠程砲彈和飛彈。

澤連斯基預料9月將在白宮橢圓形辦公室（Oval Office）向美國總統拜登提出類似請求。澤連斯基也預計將出席在紐約舉行的聯合國大會。烏克蘭國防部長烏梅洛夫（Rustem Umerov）率代表團於8月30、31日訪問華府時向美國有線電視新聞網（CNN）表示，用來攻擊烏克蘭的俄軍機場，位置都落在遠程射程之內，「我們已經解釋了我們需要甚麼樣的能力，來保護公民免受俄軍的恐怖影響，希望有人聽進去。」

### 倍多力分局勢不利烏軍

俄羅斯並未因烏克蘭入侵俄境庫爾斯克而放緩烏東的攻勢，反而是加大了對頓內茨克地區的攻擊力度並迭有斬獲。俄羅斯國防部聲稱，俄軍已攻占位於烏克蘭重要後勤樞紐波克羅夫斯克（Pokrovsk）東南方約21公里（13英里）的普季奇耶（Ptyche），並「持續深入敵方防線」，頓內茨克州北部的聚落維姆卡（Vyimka）也已拿下。



ROMAN PILIPEY/AFP VIA GETTY IMAGES

8月8日，烏克蘭頓內茨克重要後勤樞紐波克羅夫斯克的守軍正對入侵俄軍實施砲擊。

此外，俄羅斯近日加大力度反擊烏克蘭對俄領土的攻擊，俄軍在烏南戰線節節進逼，將攻打到烏克蘭南方大城紅軍村，這裡是烏克蘭進攻庫爾斯克的重要補給點，如失守的話，在庫爾斯克前線的烏軍恐孤立無援。

烏克蘭武裝部隊總司令瑟爾斯基（Oleksandr Syrskiy）9月1日也坦言，烏軍在烏東俄軍主要攻擊線周邊的處境「艱困」，但正做出所有必要決定。烏克蘭總統澤連斯基也坦言戰況相當艱難，大局開始對烏軍不利。根據英國廣播公司BBC報導，俄羅斯軍隊距離紅軍村只有幾公里的距離，由於當地是烏東鐵路的重要節點，若失守將會讓烏克蘭攻入庫爾斯克的軍隊失去後援。烏克蘭國內也開始出現澤連斯基用兵錯誤的不滿聲，認為不該進攻俄羅斯，讓軍隊分散防守力量。瑟爾斯基直言，俄羅斯幾乎投注所有軍隊侵入烏克蘭，戰況相當吃緊。

烏克蘭軍事專家斯羅可荷夫表示，若紅軍村失守，不只烏克蘭無法攻進庫爾斯克，連烏東與烏南戰線的前線都會失守；烏克蘭2月已經丟失紅軍村東南方40公里，同樣是戰略要地的阿瓦迪夫卡。若紅軍村再失守，烏克蘭的頓涅茨克地區將全數落入俄羅斯軍隊手中。據判斷，俄羅斯的中央軍團約有1/3的軍力（大約3萬人）正在烏南強勢推進，但在離紅軍村很近的關鍵戰略點新赫羅迪夫卡，幾乎沒有烏克蘭的正式軍隊進駐，推測有可能是全面撤進紅軍村，集中防衛火力。

### 烏終戰計畫坎坷難行

澤連斯基在27日的記者會上表示，8月的越境攻擊是其終戰計

畫的一部分，並強調他無意永久吞併庫爾斯克地區。他計畫在今年秋天向美國總統拜登、民主黨總統候選人賀錦麗，和共和黨總統候選人川普告知其終戰計畫。澤連斯基拒絕透露具體的計畫細節，但表示：「重點是……迫使俄羅斯結束戰爭。我們真心希望能夠為烏克蘭伸張正義。如果這項計畫獲得接受並成功執行，我們相信主要目標將能實現。」

然而，澤連斯基的計畫是否能夠實現，很大因素取決於西方國家是否願意甘冒普京動用核武的風險，而進一步擴大俄烏戰局。就在8月30日，針對基輔當局有關烏克蘭境內訓練士兵的請求，歐盟外交與安全政策高級代表何塞普·博雷利（Josep Borrell）表示，歐盟拒絕了基輔當局提出的這一請求，表示僅同意在邊境接壤處就近訓練以提高效率。德國等其他歐盟國家對境內訓練存在的風險保持警惕，擔心「歐盟在烏克蘭領土上的軍事存在，很可能會被俄羅斯視為挑釁」，恐加劇與俄羅斯的緊張關係。

北約成員國土耳其的外交部長哈坎·費丹（Hakan Fidan）於8月30日也針對北約與俄羅斯發生核戰的「風險」發出了警告。他在廣播中說：「不幸的是，俄羅斯和烏克蘭之間在歐洲中心地帶進行的戰爭已進入了第3年。它有升級為涉及使用核武的戰爭的風險。沒有甚麼比要求停止俄烏戰爭更人道的提議了，並且需要進行和平談判，以防止我們的地區受到戰爭的進一步破壞。」在土耳其外交部長發表上述言論之前，俄羅斯對外情報局（SVR）局長謝爾蓋·納雷什金8月29日，指責美國在核領域「試圖給國際安全體系帶

來不平衡」。

### 俄即將完成核武準則修訂

俄羅斯外長拉夫羅夫（Sergei Lavrov）則是在27日明確拒絕了烏克蘭的此一談判嘗試。他表示，如果西方希望歐洲局勢恢復正常，就應該在談判時不強加「澤連斯基公式」這類的條件；而副外長更是公開表示動用核武準則的修訂已近尾聲，這兩項聲明對西方所釋出的強硬信號可說是再明確不過，這也讓烏克蘭軍隊跨境進入俄羅斯庫爾斯克州所發動的大規模軍事行動，引發國際社會對俄羅斯是否部署核武的進一步擔憂，而這份擔憂自2022年2月戰爭爆發以來就始終存在。

對此，俄國副外長雷雅布可夫（Sergei Ryabkov）於9月1日表示，有鑑於西方陣營介入俄烏戰爭的情形不斷加深。因此莫斯科已著手修改動用核武的指導原則，這項決定「與我們西方對手在烏克蘭戰爭中的升級進程有關」。他說：「這項工作已進入後期階段，並且明確展現出立場的改變。」他還說：「莫斯科將烏克蘭使用美國提供的遠程武器，深入攻擊俄羅斯領土的可能性列入考慮。」在俄烏戰爭爆發之後，部分俄國鷹派人士不斷促請普京降低動用核武的條件，藉此讓西方敵對勢力「恢復理智」。

今年6月，俄羅斯總統普京表示，西方不應「輕視」俄羅斯在俄烏戰爭中使用核武的可能性。這位俄羅斯領導人表示：「出於某種原因，西方認為俄羅斯永遠不會使用它……我們有自己的核武理論。」普京所指的是俄羅斯允許使用核武的政策。普京還說：「如果有任何的行為威脅到我們的主權

和領土完整，我們認為將使用我們可以使用的一切手段。這不應該從表面上掉以輕心。」

此次雷雅布可夫證實該準則的修改，與普京說法一致，也是迄今為止，莫斯科當局有關核武使用準則最明確的聲明，顯示俄羅斯確實會對使用核武的前提做出改變。雖然雷雅布可夫並未表示該準則可能修訂完成的時間點。但目前俄國手中所持有的核武位居全球首位，且在美俄之間軍備控管機制都已失靈的情況下，未來擦槍走火的機率恐正在持續攀升。

### 俄啟動核動力導彈布署

另據英國媒體路透社報導，2名美國研究人員表示，他們已經確定了俄羅斯一款新型核動力巡航導彈「海燕」（9M730 Burevestnik，北約代號：SSC-X-9 Skyfall 天殞）可能在位於莫斯科以北295英里（約475公里）處部署的地點。「海燕」核動力巡航導彈是一種新型核動力、核武巡航導彈，被俄羅斯總統普京稱讚為「無敵」。美國非營利研究與分析組織「海軍分析中心」（CNA）分析師德克爾·埃弗萊斯（Decker Eveleth）在該位置找到了衛星圖像，並確認了9個正在建造的水平發射臺。

外界對這款射程幾乎無限的「海燕」核動力巡航導彈的技術細節知之甚少。美國軍事情報指出，如果俄羅斯成功讓「海燕」核動力巡航導彈投入服役，它將為莫斯科提供一種「具有洲際射程能力的獨特武器」。「海燕」核動力巡航導彈的部署並未受到《新削減戰略武器條約》（New START）的禁止。《新削減戰略武器條約》是美俄最後一項限制戰略核部署的協議，將於2026年2月到期。莫斯科當局以俄烏戰爭為由拒絕了美國就取代《新削減戰略武器條約》進行無條件談判的呼籲，引發了國際社會對新削減戰略武器條約到期後爆發全面核軍備競賽的擔憂。

戰爭截至目前為止雖已經造成俄羅斯重大軍損，但其重建速度也著實出乎意料。據美國國會去年12月獲得的解密評估資料顯示，俄羅斯戰前現役地面部隊，已折損87%，戰車數量亦銳減2/3；今年3月美防長奧斯汀曾公開宣稱，俄方損失兵力已超過31萬。但美國新任副國務卿坎貝爾4月初評論，俄軍已經完成兵力重建。這也讓各方懷疑，捉襟見肘的基輔是否能達成終戰計畫的目標。

## 理髮店

C&S Barber & Beauty Shop

男女理髮

\$5起

僅李女士

燙髮、染髮

\$20起價

另有拉直補髮等服務

7305 Little River Turnpike  
Annandale, VA 22003  
每天 10am-7pm, 無需預約

老中醫

李耀堯

中醫師, 針灸碩士, 藥劑師, 藥學碩士

四十多年臨床經驗, 為您整體調理身體, 主治

各類婦科疾病

武漢肺炎後遺症

及各種疑難雜症

VA: 3859 Plaza Drive  
Fairfax, VA 22030

MD: 15200 Shady Grove Rd., #204  
Rockville, MD 20850

電話/短信: 571-214-0300/240-855-7225

ASSET CERTIFIED

劉氏汽車維修中心

Annandale Citgo Service Center

CITGO

維州汽車排氣與安全檢查站

您要通過維州汽車安檢或廢氣檢查嗎?  
請一定要到劉氏汽車維修中心  
由具多年經驗全美汽車協會合格執照技師  
劉先生主理, 竭誠為社區服務  
為華人服務已經進入第三十四周年 (從1990至今)

服務項目:  
電腦檢查裝備,  
各種修理均有保證期

電話: 703-941-8308, 703-941-8309 劉家傑  
地址: 7131 Columbia Pike, Annandale, VA 22003

冬季大優惠

汽車維修

LUBE IT!

15分鐘換機油

Good-Synthetic 混合油和過濾器(最多5誇脫) \$42.99

Better-Full 合成油和過濾器(最多5誇脫) \$69.99

Best-Mobil 1 合成油和濾清器(最多5誇脫) \$95.99

免費 電池測試和更換任何機油

- 全方位換機油和潤滑劑服務... 10% OFF
- 15 點全方位服務檢查... \$10
- 變速箱、散熱器沖洗、動力轉向和煞車沖洗... 20% OFF
- 電池服務、變速箱、車輛診斷、蛇形傳動皮帶、調整(火星塞)、檢查引擎燈等等...

我們的PitStop換油服務無需預約  
不適用於任何優惠  
優惠將於2024年3月14日到期  
僅適用於優惠券

電話: 703 549 2700

地址: 3405 Mount Vernon Ave. Alexandria, VA, 22305

廣告洽詢 | Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com

投稿與反饋 | Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com



# 政局已變 元老忠於鄧而非習

【看中國記者張信燕、李淨瑤採訪報導】近日，高級撰稿人中澤克二（Katsuji Nakazawa）在日經亞洲撰文指，中共官媒新華社發表〈改革家習近平〉後又下架，是受到了元老們的猛烈抨擊。他們批評文章與事實不符，所以習不得不撤文。此事說明，中共老一輩仍忠於鄧小平，而非習近平。《看中國》就此採訪時事評論員沈四海。他認為，三中全會後，習近平的權威確實受到了衝擊。如果一年半載內，他仍被反習勢力制約，他連任第四任將夢碎。

## 忠於鄧小平 而非習近平

新華社於7月15日發表了〈改革家習近平〉，文章將習近平吹捧為鄧小平之後的「改革家」，稱所謂「新時代改革」為「習式改革」。這篇文章顯然引起了中共內部的巨大爭議，最後竟遭到撤回。

《日經亞洲》(Nikkei Asia) 8月29日刊登署名中澤克二(Katsuji Nakazawa)的文章指，「此事說明中共老一輩仍忠於鄧小平，而非習近平。」

《日經亞洲》(Nikkei Asia) 文章寫道，新華社刪除了一篇改寫黨史的評論，讓人懷疑中共黨內並沒有人們想的那麼平靜。讚揚習近平為傑出的改革者，似乎是為了在這次重要會議上強化他的權威。

日經指，文章遭到不屬於習近平陣營的政治力量猛烈抨擊。「黨內一些人認為文章與事實不符。另一些人則表示，這篇文章與官方黨史不符，並質疑是誰批准發表的。」



中共元老忠於鄧小平，而非習近平，受反習勢力制約，習連任困難重重。



SERGEI GAPON/AFP VIA GETTY IMAGES

## 三中全會後 習權威受衝擊

沈四海對《看中國》表示，三中全會過後，習近平的權威顯然已經受到衝擊和制約。這可以從一些情況看出。

例如媒體上，歌頌習近平以及他名字出現的頻率降低了。「熟悉中共文宣的人都知道，對於領導人，每一篇文章出現的頻率突然下降，就一定非好事。相反的，國務院總理李強的出鏡率突然多了。」

三中全會期間，孟加拉突然發生政變，總理哈西娜下令對示威民眾開槍，但遭到軍隊拒絕。最終哈西娜被迫辭職，並逃亡到印度。此消息在中國廣傳，根本封鎖不了。沈四海說：「這要如何解釋？我當初就判斷，已經出事了。習近平的

權力受到限制，這一定是事實。三中全會中，一旦安排不到彭麗媛入局，習近平的權力就不像外界所說的處於一尊。」

另外，去年《日經亞洲》高級撰稿人中澤克二的一篇文章提到，中共卸任高官曾慶紅、遲浩田向習近平施壓，表達對一系列整肅軍隊的不滿。

不過，大家還是認為習近平的權力沒有受到挑戰。「直到三中全會一些消息出來，他親自提拔的魏鳳和面臨重判，他的罪名很大——背叛黨。」

加上7月15日，中共二十屆三中全會召開的當天，新華社發布了一篇題為〈改革家習近平〉的長篇報導。然而，這篇近萬字的文章發表一天後便在中國網絡上被全面下架。這時候才有多人

相信，習的權力受到挑戰。

## 紅二代不想文革重演

沈四海表示，習近平上臺後就開始「打貪」，得罪了很多紅二代既得利益者。他整頓軍隊使到軍隊內人心浮動。

「如今，《日經亞洲》刊登的中澤克二文章指，〈改革家習近平〉遭到下架說明中共元老仍忠於鄧小平，而非習近平。黨內一些人認為文章與事實不符。我相信《日經》這篇文章所說的，習近平受到元老的極大壓力。」「習近平走的路和鄧小平的改革開放背道而馳，最明顯的是他搞國進民退。中國的經濟陷入困境，樓價大跌、許多人躺平、大學畢業生失業。」

沈進一步分析，今天的元老派很多都是經歷了文革，有些甚

# 「競選」村支書？ 官場黑暗延伸的寫實

文 | 冷濤拍岸

9月3日，河南駐馬店市確山縣政府官網文章〈今年農村換屆選舉，想要競選村支書，一定要具備這幾大條件〉已經在輿論聲中被刪除，官網否認這篇文章是他們刊發的，但實際上「競選」村支書本來就是一個騙局，而文章將中共官場的黑暗寫實淋漓盡致呈現，值得一看。

〈今年農村換屆選舉，想要競選村支書，一定要具備這幾大條件〉章發布時間是2024年5月6日，刊登在確山縣政府官網「政務公開」欄目下，在記者及輿論追打下，9月3日，該縣政府聲稱是轉發文章，並已經刪除。

其實文章也就兩個要點，競選村支書，「家族背景和影響力是不可或缺的要素」；「經濟基礎是競選村支書的重要保障」至於甚麼「具備堅定的決心和果敢的行動力」以及「需要有思想和頭腦」，則是政治正確的補遺罷了。

不過，家族背景很有解析的必要，簡單說來，中共在1950年開始土改，當年配合頒布了「關於劃分階級成分的決定」文件，並順勢屠戮農村知識分子菁英（真正的有德之士），「所謂的地主階級的非正常死亡（被殺和自殺）人數大約高達470萬人」，僥倖存活的地主和富農的後代，苦苦掙扎了近30年後，直到1979年，戴着「帽子」的600萬地主富農終於從下等韭菜改變為普通公民。隨之而來的，在中共高叫改革開放的背景之下，這些具有地主、富農家族背景的人，大多成為「先富起來」的一群人，按照佛家的「原理」，就是「祖上積德」祖上陰德以及自身有德帶來的物



SERVAIS MONTGETTY IMAGES

「競選」村支書是中共「體制黑幫化」的「黨天下」的真實體現。

質財富。而這些人在中國農村仍然具有相當的影響力與號召力。

所以，這篇文章的「家族背景」，就很有意思。這好像與2020年黨媒稱「近平同志的貴族氣質，是骨子裡透出來」的黨中央引領的風向遙相呼應，說是為地主富農正名都不為過，難怪有人說「地主階級捲土重來了」。

當然，「家庭背景」另一個內涵是指向新生權貴——那種直系或旁系親戚在縣裡省裡甚至中央有官場背景的人——也即「政治人脈」。

所以，文章釋放的信息表明，是中共用人「體制黑幫化」的「黨天下」的真實體現，只不過直接寫了出來。

那麼，村支書真的那麼重要嗎？

中共公布的數據顯示，全國有48.9萬個行政村，以及數百萬個自然村和居民點。如果涵括「街道辦事處」（居委會的婆婆媽媽大爺），就有66萬2238個村。這些都是蝴蝶，一個個化了妝的黑天鵝、灰犀牛。

中共國家自詡有136億元村。江蘇省就有28億元村

（占全國的20%），黨媒只說還有2707個「貧困村未出列」。這一數據有助於瞭解文章中「經濟基礎是競選村支書的重要保障」這一說法，中共當年改革出現的「萬元戶」地主富農的子女，有的生意做得很大，甚至進入了中共權貴階層，這一階層的構成，是紅二代為基礎，「地富」背景者占有一定比例。

那麼，村支書甚麼級別？實際上，「村是最小的行政單位」，「村支書是村級組織中的領導級別，一般不屬於國家行政級別。」村支書就是村黨支部書記，「通常由黨員選舉產生，負責黨的事務。」這個架構與中共的幾乎所有有級別的單位一樣，村委會主任（村長）「行政權力更大」，「但村支書在黨的領導和黨的建設方面擁有更大的話語權」，他們都在黑幫幫規、黨章的規定中行使權力。

一定要明白，專制獨裁政黨從來沒有選舉這回事，確山縣政府官網刊登的無論是轉載還是甚麼的文章中，「今年農村換屆選舉，想要競選村支書」的說法就是謊言。有的小村子，不過就3

名黨員（三名黨員才能成立一個黨支部），三名黨員「剪刀錘子布」，以抑或打賭，鬥地主，贏家出任書記，或者抓鬪就可以了，選別說「上級委派或指定」。

在「黨領導一切」的規則中，黨為了控制社會，無所不用其極，才會上演一幕幕驚天大戲。

2022年3月，中共黨媒報導稱，北京村支書8年貪汙5.8億，私人住所堪比皇宮，家中更有3億現金（家藏黃金31公斤）！稍早前，遼寧省本溪市某村兩任村支書劉忠軍、劉忠和兩兄弟貪腐上千萬元、勾結地痞流氓欺壓村民，居委會主任貪1.2億……這樣的例證多了去了。

中國歷來有「縣官不如現管」的說法，村支書們的政治人脈如果通到市縣的副書記、書記，那麼，「住別墅、開豪車、摟美女、數票子，他們的生活堪比土皇帝」。

這在於，村支書「有行政的權力」，權力等於金錢，村支書「做假帳貪汙公款，建鄉村公路收回扣，掏空扶貧款、套取種糧補貼、拆遷利益鏈」，選別說城市基建項目，開發項目的「賣地收入」，扶貧領域腐敗，更甚者「自組黑社會」。

在中共體制中，村支書的權力體現在「對村級財務和資源的管理上」，儘管在天高皇帝遠的山村，也會被縣市的中共紀委，為了維持政權而啟用「涉嫌嚴重違紀」，將村支書「銀鑰留置」。

據公開資料，中共紀檢監察機關2023年立案，現任或原任村書記村主任6.1萬人，職務侵占、挪用資金、貪汙腐敗的都有。所以，這個黨就是頭上流膿腳下生瘡，壞透了。

至是被文革打倒的家族後代。他們不想文革重演，但習近平的政策卻直奔「習近平的新時代文化大革命」。「所以，這班經歷過文革衝擊的人肯定会反彈。」

## 習處理權鬥能力高

當權力受到制約後，習近平會怎麼做？沈四海認為，以習近平的個性，遇到此情況，他一定會忍。看他的面向，他是個很能忍的人。「如果他不能忍，想一想在徐才厚、郭伯雄時代，習扮鴛鴦不出聲，網上的照片顯示，徐才厚在前面，他在後面眯着眼睛。結果幾年後，他搞定了徐才厚，接着又搞定郭伯雄。」

「東北虎」徐才厚與「西北狼」郭伯雄一夜之間被他連根拔起，手段快狠準。「所以，現在面對這種衝擊，我相信習主席相當有信心。政治權力上的權鬥，他的處理能力極高。」

不過，沈四海指出，日經的文章有一個疑點，那就是沒有提及哪個元老的後代帶頭反習。會不會是劉少奇的兒子劉源？

## 習若繼續受制約 恐難連任

外界揣測，習近平權威受到挑戰，是不是說明了中共已到了最後時刻？

對此，沈四海認為，權鬥裡最後的贏家將會是習近平。「因為他雙手血淋淋地闖出來，一定有他的『本事』。他要應付這些（反習派）不會很難。至於他要如何擺平，則要看哪個紅二代的家族會被中紀委調查，甚至被下重手，那麼我們大概會知道哪個家族帶頭搞這些（反習）。」如果一年半載內，習仍受反習勢力制約，他能否再連任就很成問題了。

當公民都成為韭菜的時候，農民絕不是韭黃，支部書記當上村霸就是後一秒的事情，拿着斧頭鎚刀做盡壞事，老實巴交的農民大多會隱忍。但也有忍無可忍的農民，如2021年10月，湖北武漢地區一名村黨支部書記，一家五口遭人殺害。再比如，2023年5月，山東濟南西李村支部書記被滅門事件，今年2024年6月24，河北邯鄲市肥鄉區39歲村支書李小雷被殺，等等等，都帶着中國史學家歸納的「歷代農民起義」的前奏曲韻律。

所以說，中共體制的螺旋運行中，正在沿着「殺貪官」除暴安民的軌跡前行，雖然我們應當反對暴力，但作為引爆各種革命的「基因」，有些規律人們只能順應，推翻暴力，是要付出代價的。

最後要說，文章暴露出的中共官場特寫鏡頭，可以推演到人大委員以及政協委員的產生，那也不是選出來的，要列入所謂的候選人，就需要「家族背景」，黨媒早就暗示了習近平的貴族氣質是來源於其父的紅色基因，上行下效，按規矩辦。

家族背景更廣義的要求就是與「黨」有千絲萬縷的聯繫，這已經是一大潛規則。中共建政以來就開始建立「黨系天下」，並不斷翻新承襲着，培植「社會基礎」執政土壤。從最早的被中共邪惡基因變更的「血統論」、出身決定論，「老子英雄兒好漢」，再到「政審」，家庭背景偵查，「黨系天下」的黨天下的基本結構就是反人類的。

這也才有了「商人掏錢就可進政協，其間『金錢政治』魅影若隱若現」；金錢購買權力的故事也不是秘密。而有金錢的人，其背景是怎麼一回事，去查看一下就明白了。

可以說，這個社會，邪惡體制不除，何來「國泰民安」？



# 賴清德反問為何漠視俄占地

【看中國記者李佳琪綜合報導】賴清德總統上任屆滿100天時接受電視節目主持人張雅琴「雅琴看世界」專訪，該專訪於9月1日晚上播出。賴清德在受訪時指出，中共要攻打臺灣，不是因為哪一個人或哪一個政黨說了甚麼話、做了甚麼事，或哪一個政黨不說甚麼話或不做甚麼事就能阻止中共的侵略。中華民國和中華人民共和國本來就互不隸屬，而且中華民國已經在臺澎金馬落地生根，民主自由也在臺灣成長茁壯，更重要的是，民主臺灣已經在全世界開枝散葉，這是共同的成果。

賴清德表示，臺灣人民擁有的民主自由生活方式，中共不能夠視為是對其的挑戰。他也指出，中共要併吞臺灣，其實也不是為了領土的完整，如果真的是為了中國領土的完整，為甚麼不拿回俄羅斯占有的《璦琿條約》所簽的那些土地？

賴清德說：「現在是俄羅斯最弱的時候，清朝時期所簽的《璦琿條約》，中國現在可以跟俄羅斯要，可是你也沒有跟俄羅斯要，所以很顯然，中共不是因為領土的關係才要來侵略臺灣。」

他指出，中共侵略臺灣的目的是想要改變這個以「規則為基礎的世界秩序」，想要在西太平洋或在國際上來成就其霸權，「若中共只是要拿下臺灣，它不必在東海、南海擴軍，也不必跟俄羅斯進行聯合軍演，而且共軍除了



中華民國總統賴清德日前接受電視專訪，質疑中共對所謂維護領土完整的立場。

在臺灣海峽，也去到日本海」。賴清德表示，他希望兩岸能夠和平發展，和平是最高原則，也是人民追求的價值，政府有責任確保臺海和平穩定，但是方法要對。現在要做的事情就是厚實力量才是最重要的。他身為總統、三軍統帥，第一項使命就是確保國家的生存發展，有主權才有國家，有臺灣才有中華民國。「我們絕對不能夠接受一個中國原則的『九二共識』，因為等於讓渡臺灣的主權，中華民國或是臺灣主權不在的話，一切都是白談」。

賴清德這段發言成為外媒關注

焦點。包括：路透社、英國《衛報》、美國《新聞週刊》(Newsweek)、德國《時代週報》(DieZeit)，以及《時代雜誌》等媒體皆以此報導。

《衛報》在報導中指出，賴清德一席話，突顯了中方在面對「百年屈辱」期間，對待領土喪失的不同態度。

美國哈德遜研究所中國中心主任余茂春，也轉發賴清德在節目上的說法，並評論道：「民主國家的領袖就是不一樣。」

媒體人矢板明夫也發文說，賴清德總統的說法，可以說是臺灣領導人在領土問題上給了雙重

標準的中共一記有力的還擊。

他表示，賴總統的講話是有歷史依據的。《璦琿條約》是1858年清朝政府和俄羅斯政府簽訂的，將遠東地區的大片土地割讓給了俄羅斯；臺灣是清政府在1895年和日本簽訂《馬關條約》之後割讓給日本的。1949年中共篡政後發表聲明，宣稱「不承認前政府簽訂的一切不平等條約」，並以這個聲明為依據，向英國要回了1842年割讓給英國的香港島。

矢板明夫質疑，「不知為何中共在對待一系列不平等條約的簽署國時，都是氣勢洶洶，唯獨對俄羅

斯非常軟弱。不但不提要回土地，前中共黨魁江澤民政權在20世紀90年代又送了很多新的土地給俄羅斯，讓人覺得很難理解」。

1999年12月9日和10日，江澤民在北京與來訪的俄羅斯總統葉利欽，簽定了《中華人民共和國政府和俄羅斯聯邦政府關於中俄國界線東西兩段的敘述議定書》。出賣了一百多萬平方公里的寶貴領土給俄羅斯，相當於東北三省面積的總和，也相當於幾十個臺灣；江澤民還將圖們江出海口劃給俄國。

矢板明夫指出，現在陷入戰爭的俄羅斯，國力已經大不如前。中共如果想要回土地，應該是一個很好的時機，說不定只要花一點錢就可以實現。但不知道為甚麼中共私底下給俄羅斯很多援助，卻從來不提任何要求。在中國的網絡上，也有很多人為此事忿忿不平。

矢板明夫說，據說有外媒看到賴總統的發言後，要求中共外交部 and 國臺辦發表評論，但這兩個單位都沒有做出回應。可能這個發言正好打到了中共的痛點。習近平想對抗的是以美國為首的自由民主陣營；而俄羅斯則是中共的幫凶。所謂「臺獨將引來戰爭」的說法，不過是中共隨便找的一個藉口而已。

他表示，正如賴總統所說，中共想吞併臺灣，其實並不是為了所謂的領土完整，而是企圖改變「以規則為基礎的世界秩序」，想要在國際或西太平洋成就霸權。

# 亞洲首部 李嘉誠斥鉅資贈香港突破性治癌儀器

【看中國記者李懷橘綜合報導】首富李嘉誠透過李嘉誠基金會向香港兩間醫學院捐贈亞洲首部醫療儀器「超聲波組織碎化系統(Histotripsy system)」。

27日，港大醫學院宣布獲得李嘉誠基金會捐贈亞洲首部突破性醫療儀器「超聲波組織碎化系統(Histotripsy system)」，採用全球頂尖的組織碎化技術在香港進行臨床試驗，為肝癌患者提供無創、無痛、高效的治療選擇。

港大醫學院表示，李嘉誠基金會還將捐助十位肝癌患者於香港瑪麗醫院接受治療，並參與臨床試驗。此次捐贈還包括支持六名醫生及放射治療師前往美國，接受Histotripsy系統生產商HistoSonics的專門培訓，以確保他們全面掌握這項尖端技術的操

作和應用。

港大醫學院院長劉澤生教授衷心感謝基金會本次的慷慨捐贈，讓香港成為繼美國和阿聯酋以外，亞洲首個為本地病人提供這項治療選擇的機構，「這彰顯香港在迅速引進頂尖醫療技術的領先地位。」

現年96歲的李嘉誠在無預警下露面，透過視訊向港大醫學院的人士揮手，精神狀態非常好。他說，氣泡可以治癌，是不可思議的事，「醫療科技研究、創新和應用不僅是賦予社會希望的關鍵，也可帶來經濟前景。很感謝密西根大學促成香港兩家醫學院，能通過這治療儀器為香港肝癌患者提供無痛、高治療率及較能負擔得起的治療選擇。我期待這項創新技術能應用在更多的治療領域，是患者喜訊之餘，更可減低醫療系統的重擔。」

李嘉誠基金會將捐贈另一部Histotripsy系統予香港中文大學

醫學院，預計於年底送抵香港。基金會將合共捐助20名肝癌患者，予兩間醫學院接受這項嶄新療法作臨床試驗。

據港大醫學院介紹，組織碎化技術是一種嶄新的無創技術，利用高強度超聲波精確破壞癌細胞，而不會損害周圍的健康組織。

時評人質疑如此好事為何港府不作為？

時評人馮晞乾說，今日香港，原來在某些領域仍能在世界領先，說到底還是值得高興的。「從前大家聞癌色變，彷彿世界末日，但隨著科技日進，將來很可能用超聲波掃射二、三下，患者就能活蹦亂跳出院了。香港有幸成為全球最早提供這項醫療技術的地方之一，當然是好事，我只奇怪，怎麼引入這種尖端科技的不是『創科局』？難道要花很多錢嗎？」

馮續指，看新聞稿，李嘉誠基金會除了為港大和中大醫學院捐贈了兩部超聲波機器、支持20名肝癌患者進行治療，還資助醫生和放射治療師到美國受訓，前前後後合共花了逾600萬美元。600萬美元是甚麼概念呢？就是近年「國安」經費的1/260。

翻查資料，特區政府2020年12月撥出80億港元國安經費，2023年3月再撥款50億港元，即先後合計撥款130億港元（約合16.7億美金）。由於130億港元是公帑，市民有權知道使用細節，但根據「香港國安法」規定，國安收支必須保密。保安局局長鄧炳強亦強調不能披露開支細節，是因為要防止有人揣測和攻擊政府的國安工作，但「奧妙之處就是在於，你不知道我幾時用完，你又不知道我用了多少」。

馮晞乾又提及另外一件涉及公

帑的事件，今年初香港有一樁「盛事」，叫Chubby Heart Hong Kong。這是「文化藝術盛事基金」頭炮，展期十一天，花掉公帑780萬港元（約合100萬美金）。相比之下，李嘉誠捐出的600萬美元只夠港府搞六場類似Chubby Heart的「盛事」而已。7月的「武林盛舞嘉年華」則花了1468萬港元（約合189萬美金）公帑。據政府5月宣布，今年香港「盛事」將有214項之多。

港府於2023/24年《財政預算案》中撥款5000萬港元（約合642萬美金），宣稱要「加強推廣香港新優勢」。馮晞乾說，一晃眼，現在2024年也過了大半，很好奇去年那5000萬到底如何「推廣香港新優勢」？這筆像泥牛入海的「閒錢」，如果能夠投放在真正尖端的醫療技術上，肯定「造福無窮」，也能「推廣香港新優勢」。



## 看中國訂報單

訂報費用：\$100/半年 ☐ \$180/年 ☐

起訂日期：202\_\_年\_\_月\_\_日

支票抬頭：Kanzhongguo Association Inc.

郵寄地址：4 W 43rd Street Suite 311, New York, NY 10036

聯絡電話：212-730-6963

姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_



# 世紀修車

ADVANCE AUTO TECH, INC.



汽車買賣

鈹金噴漆

保險估價

紐約州檢驗

電腦檢驗

定期保養

N.Y. State Inspection  
Complete Auto Repair  
Truck Auto Repair  
Collison Work  
All Work Guaranteed



34-48 Linden Place, Flushing, NY 11354  
(718)358-9341 (718)358-9844  
Fax:(718)358-9844



# 專訪《寧化飛灰》導演劉健倫

【看中國記者肖然採訪報導】9月底，紀錄香港反送中運動的紀錄片《寧化飛灰》（Rather Be Ashes Than Dust）將於加拿大多倫多首映。導演劉健倫在香港從事電影及紀錄片拍攝近20年，亦是獨立記者。2021年被迫離開香港前往英國。劉健倫將過千小時的影像剪輯成兩小時的影片，帶觀眾用前線記者的視角重溫香港年輕人為自由、人權和正義而奮鬥的經歷。劉健倫近日接受《看中國》專訪，講述自己製作這部影片的初衷、經歷和對未來的期望。

電影首映主辦方多倫多民運會表示，《寧化飛灰》將於多倫多放映兩場，第一場於9月28日（週六）在市中心安省藝術及設計大學（OCAD University）舉行，第二場於9月29日（週日）在多倫多大學士嘉堡校園舉行。屆時，劉健倫會專程由英國前來多倫多，在放映會與觀眾交流對話。

## 紀錄片的命名與背後寓意

紀錄片《寧化飛灰》的名字源自一位美國作家的詩句，「寧化飛灰，不作浮塵」。前港督彭定康在1996年發表的《施政報告》的結尾也引用過。「在我看來，香港一直在生活中實踐（美國）作家傑克·倫敦（Jack London）的信條：『寧化飛灰，不作浮塵。寧投熊熊烈火，光盡而滅；不伴寂寂朽木，默然同腐。寧為耀目流星，迸發萬丈光芒；不羨永恆星體，悠悠沉睡終古……』」

「寧化飛灰，不作浮塵」深刻反映了香港人不願苟且偷生，寧願犧牲自我也要爭取自由的精神。在劉健倫的眼裡，這句詩代表了一種堅毅的態度、一種對自由的渴望和追求。

「在這場運動中，很多人因為



▲紀錄片《寧化飛灰》導演劉健倫（左）

這種精神選擇了犧牲自己，他們寧願化為灰燼，也不願意在壓迫下苟且偷生，這種精神深深打動了我。」他表示，這部影片的主題就是要展現這種精神，讓觀眾理解香港人在面對壓迫時的堅定信念。

「這些人所做的一切，都是為了爭取香港的自由和未來，這讓我更加堅定了要完成這部影片的決心。」他說：「這些人選擇了犧牲自己來爭取想要的制度和自由，他們的精神與《寧化飛灰》這個名字不謀而合。」

這部紀錄片曾先後於韓國、新西蘭及瑞典的電影節上映，座無虛席，大獲好評。劉導演表示，這些展映活動讓他感受到國際社會對香港運動的關注和支持，也讓他意識到這部影片的重要性。「這部影片不僅僅是記錄這段歷史，更是對那些為了自由而犧牲的香港人的致敬。」

## 拍攝的初衷與經歷

劉健倫談到，這部紀錄片不僅僅是一部電影，更是對香港歷史的記錄。「這部影片對我來說意義重大，因為它記錄了一段非常特殊的歷史，這段歷史對於香港、對於我個人，都有著極為深刻的影響。」他告訴《看中國》。

劉導演自2019年香港反送中運動開始，走遍大街小巷，拍攝了無數抗爭場面。當時的香港，街頭上隨處可見抗議者和警察的對峙場面，「作為一名電影製作人，我感到自己有責任去記錄這些真實發生的事情，這些畫面不僅僅是香港的歷史，也是整個時代的縮影。」他回憶起在831地鐵車廂內目睹警察粗暴毆打市民的一幕，這一經歷讓他不斷反思應否保持記者的中立，抑或聽從內心呼喚向受害人伸出援手。

儘管拍攝過程充滿挑戰與危

險，但並未動搖他的決心。「我們花了3年的時間拍攝，從2019年5月運動剛開始，到2021年我離開香港為止。」劉導演解釋道。在抗爭現場接近半年，他面對了無數心靈上的衝擊，這讓他最終在2021年被迫離開香港前往英國。

「每次回看這些素材，我都感覺自己再次回到了那個動盪不安的香港。」劉健倫花了一年半將千餘小時的影像剪輯成兩小時的紀錄片，帶領觀眾用前線記者的視角重溫這段歷史。「這部紀錄片從製作到完成，整整花了5年的時間，這5年裡，我經歷了太多太多。」他感慨道。

## 作為攝影記者的挑戰與創傷後遺症

劉健倫的背景是電影製作，他從未想過自己會成為一名記者。然而，反送中運動的爆發讓他開始以記者的身分記錄這場運

動。「這次記錄並非短期工作，而是持續了整整兩年，我幾乎每天都在街頭現場拍攝，累積了超過一千小時的素材。」他說。

身處混亂和暴力現場，這段經歷讓劉健倫充滿內疚和痛苦。他透露，由於缺乏資金，整個影片的剪輯、配樂等都是他一個人完成的。「這段時間，我每天都要面對那些讓我痛苦不堪的畫面，這對我的心理狀態造成了巨大的影響。」他說。「有時候，我每次只能剪輯5分鐘的素材，因為每次看到這些影像，我都會想哭，甚至有頭暈和噁心的感覺。」

他也曾尋求心理醫生的幫助，但效果並不顯著。「最終，我選擇遠赴烏克蘭戰地拍攝來緩解壓力，這些經歷讓我暫時忘卻了那些痛苦的回憶。但當我回到剪輯室，面對那些素材時，這些痛苦的回憶再次湧現。」劉健倫坦言，和許多港人一樣，抗爭現場的心理衝擊也讓他患上了創傷後遺症，讓他感到製作片子是一件極為痛苦的事情。

「有時候，我真的感覺自己無法繼續下去，每一個片段都像是一把利刃，不斷割裂我的內心。」劉健倫說：「我記得有一次，我在剪輯一段關於警方暴力鎮壓的片段，畫面中是一名年輕人被警察拖走，那名年輕人的眼神充滿了恐懼和無助，我的手在鍵盤上顫抖，眼淚也不自覺地流了下來。」

## 港人應如何面對當前局勢

當被問及香港現狀時，劉健倫表達了對留在香港的市民的尊敬。「他們有勇氣留下來，無論香港變成甚麼樣，他們都陪伴著這座城市。」劉導演感慨道：「我想對那些仍然留在香港，並且還在為自由和權利奮鬥的人說，我非常尊敬你們，你們的勇氣讓這座城市仍然有希望。」

# 獨家專訪朱虞夫：獄中受酷刑 吃霉米致胃癌

【看中國記者肖然、肖恩採訪報導】民運元老，中國民主黨創始人之一朱虞夫，於7月28日被營救到美國。他曾三次入獄坐牢共16年，因飽受虐待罹患胃癌，當局批准他去日本治病，才得以有機會最終到美國與久別的親人團聚。日前，《看中國》獨家專訪了朱虞夫，來聽一聽這位民運老前輩回憶自己參與三次民主運動的經歷，以及他牢獄生活中最慘烈的和最難忘的場景。

**記者：**您一生三次入獄，坐牢長達16年，遭受了各種酷刑和虐待，請回憶這幾件令您印象非常深刻的事情（如酷刑），以及您見證的中共對異議人士在獄中實施的非人道對待。您在漫長的牢獄生活中最艱難的是甚麼？您怎樣堅持下來的？您的精神支柱是甚麼？

**朱虞夫：**我對於坐牢已經有了充分的心理準備，我知道我們這樣做在文化大革命就是反革命集團，秘書長以上的人物都會被槍斃。

江澤民在2002年跑到浙江來講三個代表，他非常懊惱、非常憤怒，罵浙江省委書記，有的地方出了怪事，不上報、不研究、不解決，意思是沒有把中國民主黨成立這事報上去。其實說是報不上去，他們是裝聾作啞。一直到《德國商報》記者在採訪李鵬時問，你們怎麼處理國內民主黨的事？李鵬講我們絕不允許，江澤民表態要消滅在萌芽狀態。最後他們把我們做大的事情怪到省委書記李澤民頭上。我們被抓起來就是作為解決在萌芽狀態的第一代。

7月8日，第一次把民主黨的人抓進去，當時抓進去很多，王有才、王東海、吳一龍都抓進去，林徽是逃走了。後來又放了，因為聯合國人權委員會高級人權專員羅賓遜夫人，親自跑到北京要求釋放，說政治權利和經濟權利同樣重要。當時《人民日報》只好登出來。當時江澤民還向全世界說謊，說我雖然是國家主席，可是我們中國的司法是獨立的。其實全世界都知道司法就是共產黨的工具。

在法庭審判中，我一直在觀察他們，法官像傀儡僵屍一樣，都不敢用眼睛看我，頭都不敢抬起來。當時他們幹的是非常骯髒的活，這些人在道德上必然有所虧欠。比如提審我們的就是浙江省出了名的神探聶海峰、公訴人張澤峰、杭州市檢察院庭長傅章軒，審判都是他們一手搞的。審判我們是投名狀，以後直接往上升，沾了中國民主黨政治犯的血。

當時他們還不是鐵板一塊，公安局、檢察院有很多同情我們的人，王有才、王丹都被判的不是很重，都是5年以下。

我在監獄裡直接告訴他們，全世界所有的政治案件最後都是平反，岳飛過了20年才平反，不在乎甚麼時候，遲早要平反，這一點是信念。那麼這個對於你們來說意味著甚麼？意味著你幹的髒活。

當時說已經沒有政治犯了，我在看守所的時候，省高院有個檢察官提我們這個案子是刑事，因為當時已經是公檢法聯合辦案了。他也把我悄悄的拉到旁邊

說，你在裡面要保護好自己，你的周圍都是些人渣。

他現在已經是庭長了，後來我這個案件是他的學生來處理的。其實他們也就是傀儡，上面叫他幹才幹的。像我第三次坐牢審判我的叫于震，我就跟他講了，你的名字寫在這樣的判決書上，你沒有感到不光彩嗎？他頭低下說，你太抬舉我了，我算甚麼。

我在浙江省第六監獄第一次坐牢，碰到蔡文光，是諸暨人，他當年是中學老師，警察隊伍要招人改善他們的素質，當時有很多老師改行。他穿上警察服，有點權力了，嘴臉也不同了，他擔任管改造的副監獄長，在服刑人員、囚犯的眼裡比閻羅王還厲害，因為你的減刑假赦直接由他說了算，其他人不能干預。

那天他跑到我們房間來，我坐在那看書，沒有像彈簧一樣跳起來，我慢騰騰的站起來，他就對我非常惱恨，他就問你甚麼罪。我說沒犯甚麼罪。他又激動起來了，你是甚麼犯。我說是政治犯。他說我們中國沒有政治犯。我說對，中國沒有人權問題，過去沒有，現在沒有，將來永遠沒有。他一下子發毛了，你不認罪伏法，不准看書，不准享受任何罪犯的權利。監獄法明文規定，監獄鼓勵服刑人員自學。因為他有這個權利，他一聲令下，我從此以後就不能再看書、看報，不能接觸任何一個文字的東西。

然後就叫你轉化，這個轉化就是用酷刑，讓那些重刑犯、販

毒的、判無期死緩的組織小組來對付你。讓你坐在凳子上一動不動，一坐就是兩個小時，這個凳子不符合人體力學的，是像幼兒園小孩的凳子，25公分高塑料凳子，上面有籐編、有稜。靜坐是一動不准動，動一動後面拳腳就下來了。他說不是說我打你，我是給你矯正。4個人一班，8個小時換一班，都是重刑犯，而且叫外地窮鄉僻壤的、雲貴高原、四川那邊，搞的越凶，他們能減刑。看管我的有一個人是積極分子，他可以減的最多、吃最好的營養餐。最後的結果是，我坐的屁股爛掉全是褥瘡。開始是發燙，然後是痛，以後就麻了沒感覺了，以後屁股上的肉和內褲黏在一起，睡覺內褲沒辦法脫下來，我是咬著牙給它撕下來。第二天還要坐，坐到傷口上，真的沒辦法想像。我是靠信念、信仰堅持下來的。

如果我被他們七手八腳打死，沒人知道，會說你自己病死的，還要製造假病例，那個醫務犯私下告訴我怎麼寫15天的假病歷，第一天怎麼搶救；第二天怎麼搶救，共搶救了15天。

在第四監獄，有一天我看到他們打人，鐵門後面動靜很大，我看到以後熱血往頭上衝，我就到辦公室門口去喊報告，我說他們三、四個人包夾小組在打法輪功（人士）。他就裝聾作啞。第四監都是浙江省重刑犯，都是10年以上監禁。對待法輪功一般是幾天幾夜不讓你睡覺，腳手都綁在鐵床架子上，人是凌空的，棉襖都脫掉的，杭州冬天非常冷，

也不讓睡覺，人都昏迷了。

後來把我調到醫院去隔離，兩個雙人床，兩個人睡在那，日日夜夜看著我，上面還裝一個探頭24小時照著我。

**記者：**您認為您後來罹患胃癌跟在獄中被虐待有關嗎？

**朱虞夫：**當然有關。坐牢的人都認為是敵我矛盾，在這種思維下，不會讓你過好日子，吃的都是最差的，最可怕的就是吃那些發霉的米，黃米裡邊還有許多黑的米。我這個胃癌都是吃出來的。

**記者：**您認為中國還有希望嗎？您現在最大的願望是甚麼？來到美國後，您希望在哪方面為中國民主事業做貢獻？

**朱虞夫：**我在監獄裡的時候，有文化的警察也跟我講，這個民族已經是墮落到這個地步了，你為他們去這樣付出、這樣犧牲，你值得嗎？

我確實看到了許多痛心的事情，我也沒辦法為他們做甚麼掩飾，就那麼自私、殘忍和禍害。可是我看到這個民族是有未來的，我的付出是為這個民族的未來。

前幾天我也跟這邊的年輕人講，看到你們我也很羞愧，我們做的努力不夠，讓你們還在為改變現狀繼續努力付出。

另外，我也多次向大家講，我到這裡是來治病的，因為我的健康狀況很不好，我準備先到醫院繼續治療。可是有一個事情我必須做，就是現在要抓緊時間把我經歷的真實歷史過程記下來，告訴後代曾經有過這麼一段歷史，在中國最黑暗的時候，有人在努力、有人在付出。只要我們大家心裡的信念不滅，心裡還有一點善良、良知在，我們盡可能做一些善事。



# 地方財政崩 砸鍋賣鐵尋財源

【看中國記者李正鑫綜合報導】中共官方針對樓市的救市政策未有效，專家表示房地產崩盤尚未結束。而各地方政府成立「砸鍋賣鐵」工作專班，分析指地方財政崩潰，土地財政收入大減，促使地方政府另尋財源。

摩根大通經濟學家朱海濱接受 CNBC（美國消費者新聞與商業頻道）表示，由於一系列政府刺激，和支持措施未能「令人滿意」，中國陷入困境的房地產市場將繼續疲軟，摩根大通示警，房地產崩盤尚未結束，預計房價最早要到 2025 年才能穩定下來。

中國指數研究院 9 月 1 日發布的數據顯示，中國 100 個城市的新房銷售均價較 7 月小幅上漲 0.11%，漲幅較 6 月的 0.13% 進一步放緩。報告顯示，轉售房價價格較上月下降 0.71%。由於中國房地產市場仍深陷危機，新建房屋和二手房屋均價，較去年同期分別下降 1.76% 和 6.89%。

彭博社報導稱，中共正在考慮一項計畫，允許對高達 38 萬億元（人民幣，下同）的抵押貸款進行再轉按揭，以降低房主借貸成本。但是，分析師對擬議措施能否有效刺激購屋者情緒和整體消費表示懷疑。

美銀證券首席中國股票策略師吳溫妮（Winnie Wu）表示，較低



地方財政崩潰，土地財政收入大減，促使地方政府另尋財源。

的抵押貸款利率將導致銀行降低存款利率，以保護利潤，並確保金融體系穩定，並指出存款利率的降低最終會減少家庭儲蓄的利息收入。朱海濱指出，房貸再融資措施對刺激新房需求也無濟於事，他進一步指出，即使房貸再融資政策落實，也不是重振房地產市場的政策，該政策與新房需求無關，主要受益的是現有房主。

吳溫妮進一步指出，降息不

是最好的政策，擠壓銀行利潤率不會走得太遠。她補充說，政府需要創造一個積極的反饋循環，而不是螺旋式下降。

房地產市場的危機給地方政府造成沉重打擊，也促使地方政府另尋財源。例如，對輕微違規行為處以大額罰款等。

根據中共財政部發布的數據，今年 1～7 月，全國稅收收入同比下降 5.4%，地方政府的土地出讓

收入下滑逾 20%，但同期中國非稅收入增長 12%。

數據顯示，1～7 月，地方政府性基金預算本級收入 2 萬 909 億元，同比下降 20.7%，其中，國有土地使用權出讓收入 1 萬 7763 億元，同比下降 22.3%。

值得注意的是，中共財政部的數據顯示，包括罰款在內的非稅收入常年處於兩位數增長狀態。按照官方的說法，「對稅收收

入下降起到了一定的彌補作用」。

儘管非稅收入暫時緩解了地方政府壓力，但經濟學家警告，這種情形是不可持續的。而且，由於非稅收入往往缺乏透明度，可能會進一步削弱本已疲軟的消費者和企業信心。

也有一些官員和經濟學家表示，推動非稅收入增加的其他因素是地方政府正試圖從其所持有的資產中獲取更多資金。自去年夏季以來，中國各地城市一直在出售和出租國有資產，從閒置的建築物、停車場到礦產儲備等等。

標普全球評級 (S&P Global Ratings) 董事黃聞茵表示，在此之前，中央政府敦促地方政府解決債務負擔問題，甚至採取「變賣一切還債」等極端措施，尤其是在面臨較大債務壓力的地區，解決債務問題成為一項挑戰。

為了償還債務，重慶市某區政府最近成立「砸鍋賣鐵」工作專班，此事引發熱議。「砸鍋賣鐵」是一個形象的說法，意思是為償債不惜一切代價處置資產。

旅美財經評論人士王劍告訴自由亞洲電臺，「砸鍋賣鐵」現象就是地方財政崩潰的一個表現，而導致崩潰有三方面原因：「一個就是財政收入的下降，第二個就是原來的債務要還，再加上轉移支付，就是中央政府給地方政府的錢少了。這三樣東西碰到一起，它們不就沒錢了嗎？」

## 消費持續降級 百姓生死兩難

【看中國記者文龍綜合報導】中國經濟下滑、內需不振消費持續低迷，百姓消費降級導致上半年逾百萬餐飲門店倒閉。殯葬業上市公司福壽園半年財報顯示，消費降級的風刮到了墓地，百姓活不起，也死不起。

一直以來，中國民間對喪事極為重視，人死就要入土為安，這也是中國最大的殯葬業公司福壽園在做的事情。福壽園起家於上海，一塊不足半平米的墓地，平均售價能賣到 10 萬元（人民幣，下同）以上。

綜合媒體 9 月 2 日報導，現在，消費降級的風刮到了墓地。在殯葬業這個暴利的行業，福壽園去年淨利潤增長 20%，墓穴銷售數量增加 23.6%。但今年，福壽園似乎也抵不過大環境的殘酷，上半年營收淨利潤銷量齊齊下滑，尤其是公司的業務重鎮上海，一直占福壽園總營收的三、

四成，今年上半年單就上海的營收便減少了 2.08 億元，占當前總營收的 18%。

根據福壽園發布的 2024 年上半年業績報告，上半年營利雙降，實現營業收入 11 億元，較去年同期的 15.24 億元下滑 27.8%；實現淨利潤 2.99 億元，較去年同期的 4.56 億元下滑 35.7%。

其中，作為營收主力的經營性墓穴收益為 8.09 億元，較去年同期的 11.83 億元減少約 3.75 億元。與此同時，在墓穴平均銷售單價下降了 0.2% 的背景下，今年上半年公司銷售墓穴 6700 餘處，比去年同期少賣了 3083 處，同比下滑 31.5%。

生意沒有去年好做了。對於表現不佳的半年報，福壽園表示主要有兩個原因。其一是「去年同期在疫情後被累積和遞延的市場消費需求快速釋放形成的高基數」。第二個原因是大環境影響，殯葬情景中客戶的消費行為趨於謹慎，決策週期拉長。

從半年報來看，去年福壽園的降價幅度極小，幾乎沒有調價。真正的問題出在中高層階級，消費降級了。

同樣也是經營殯葬業的上市公司福成股份的業績顯示，福成股份 2019 年的殯葬收入達到了 1.2 億元。2023 年，這個數字只有 2019 年的一半。而到了今年上半年，福成股份的殯葬收入只有 4000 多萬元。

分析指出，正常情況下墓地需求會保持大致平穩，這種較大幅度的減少顯然不太正常。

在大陸民眾消費力下降的同時，墓地的銷售價格不斷攀升，北京等大、中城市墓地均價已達到數十萬元甚至上百萬元，很多北京居民前往毗鄰的河北、山西等地買墓地。市民感嘆，「現在活也活不起，死也死不起。」

有分析認為，中國土地早已成為地方政府謀取經濟利益的主要來源，政府高地價政策除了推高房價也帶動了殯葬行業。

## 中國國有資本也投資美股

【看中國記者文龍綜合報導】中國股市長期羸弱不堪，專家指股市如賭場。根據基金公司中期報告顯示，國有資本也投資美股，四年大賺 99%。

綜合中國大陸媒體 9 月 2 日報導，易方達納斯達克 100ETF（Exchange Traded Fund）聯接基金發布了中期報告，報告中該基金披露了前十名場內持有人名單。

該信息引發輿論熱議，中國民眾普遍認為，國有資本也不看好中國股市。

ETF，即「指數股票型基金」，是一種由基金公司發行，追蹤、模擬或複製標的指數之績效表現，在證券交易所上市交易的開放式基金。

基金公司中期報告顯示，常州投資集團有限公司持有基金份額占上市總份額比例達到 5.92%，份額達到 337.1 萬份，為該基金上市總份額比例的第一大持有人，常州投資集團有限公司為地方國資，由常州地

方政府持有。

常州投資集團有限公司早在 2020 年 6 月末，就已通過場內買入的方式布局易方達納斯達克 100ETF 聯接基金，根據易方達基金 2020 年發布的報告顯示，常州投資集團有限公司當時持有份額比例占上市總份額比例為 1.85%，之後，常州投資集團有限公司一直增持該基金份額。

截至目前，易方達納斯達克 100ETF 聯接基金總規模為 8.36 億元（人民幣，下同），全部基金持有人戶數為 4.26 萬戶，個人投資者持有的戶數接近 97%。今年以來該基金年內收益率為 14.7%，最近兩年的收益率為 56.76%，自 2020 年 6 月以來的收益率約為 84.2%。

但場內持有基金份額在溢價情況下的獲利更大，自 2020 年 6 月 30 日至今，該基金的場內上市價格漲幅約為 99%，大幅跑贏該基金同期的 84.2% 淨值增長率。

法源書店  
FA YUAN BOOKSTORE

紅塵輾轉千百年  
機緣莫失尋寶典



FaYuanBooks.com

李洪志  
轉法輪



# 新移民的福音 立足美國不再難



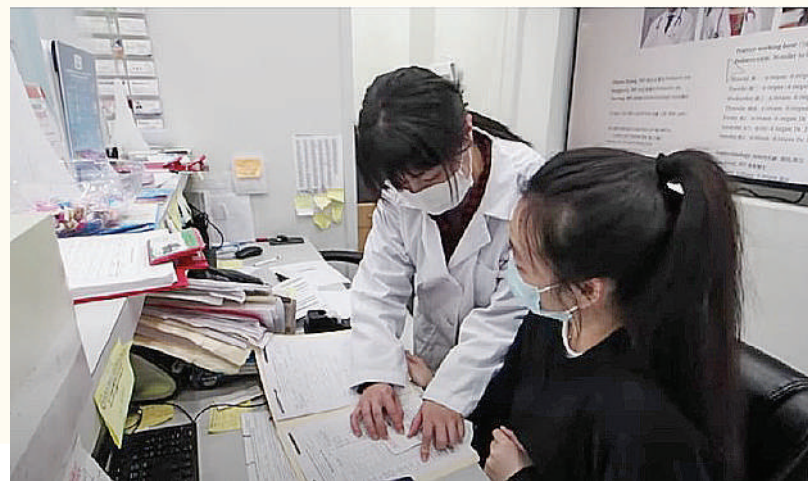
學生在醫療教室練習。



學校聘請行業資深教師，具有豐富的實踐和教學經驗。



學生在上英文課。

畢業後，Lucy(左)輕鬆找到法拉盛診所醫療助理工作。  
(整版圖片來源：MBS職業教育學校提供)

【看中國記者程帆紐約工商報導】幾年前 Lucy 來到紐約時，面臨最大的難關就是語言不通、沒有經驗、找不到工作，所以生活十分窘迫。經過2年的努力學習，終於畢業了。學校幫助推薦工作，為學生找到了適合的實習診所。這一點對新移民非常重要。Lucy 說：「現在家人知道我找到了理想的工作，生活重新開始，就特別開心！」

美國對醫療行業的需求量非常大，由 MBS 學校培養的優質畢業生填補了就業空白。如果在中國，也許根本就不可能選擇這個專業。但是在美國可以實現這樣的夢想。「我對現在的生活還是挺滿足的。幾年前，我的床都是從外面撿回來的。現在的工作環境好，同事和醫生對我也特別照顧。」Lucy 感嘆道。「學校上課的內容很專業，但有老師幫助翻譯，有講中文的輔導老師。MBS 學校對我的幫助很大，遇到了多位負責任的好老師，非常感謝！」

在美國，要想找到一份好工作，必須經過職業培訓，獲得資格證書。紐約 MBS 職業教育學校 (Merkaz Bnos Career Institute)，根據就業市場的熱門需求，設置專業課，內容

新穎、實用，時間短。該校畢業生基本就業率為 78%，醫學相關專業就業率為 85%。

## 熱門專業課

總部位於布碌崙的 MBS 職業教育學校是紐約州教育部正式註冊的學校。它擁有 30 年的辦學歷史，師資優良，為行業資深教師，具有幾十年豐富的實踐和教學經驗。

學校辦學的宗旨是幫助新移民和社區民眾，在短時間內提升英文水平，融入美國社會。同時，讓學生將擁有一技之長，獲得資格證書，早日投入就業市場。

依據市場的就業需求，學校設有 1 年或 2 年制英語、醫療、會計、簿記等專業課。非常適合新移民進修、做培訓、找工作。

## 具體課程安排

### · 英文班

新移民普遍需要解決的一大難題，就是英文。針對每一位學生的不同基礎，學校將安排他們在英文聽、說、讀、寫方面進行不同的強化訓練，並由經驗豐富華人英文老師做課

後輔導。

### · 電腦班

由微軟公司授權的電腦培訓課程。MBS 電腦人員將教您處理各種商業事務的技巧。

### · 會計班

辦公室團隊中的行政助理、會計助理是不可缺少的關鍵角色，包括：準備會議、安排公司事務、處理客戶信件、撰寫報告、報稅、記錄公司帳單等。該課程包括 Quickbooks 財務管理軟件的應用、會計學、微軟辦公室軟件的應用、報稅、記錄公司帳單等。

### · 醫療助理班

醫療助理是診所的骨幹，可在醫院、診所等擔當多個職務。MBS 將幫助學生考取醫療助理牌 (CCMA)、抽血牌 (Phlebotomy) 和心電圖牌 (EKG)。

### · 醫療文員班

包括：醫療保險帳單處理、考取醫療帳單牌 (CBCS)；作為醫療人員，為病人預約、為病人提供服務等。

## 上課時間靈活 網課同步

### 早班：

週一到週四 9:00am ~ 2:00pm，  
週五 9:00am ~ 1:00pm

### 晚班：

週一到週四 6:00pm ~ 10:00pm，  
週日 9:00am ~ 5:00pm

學校的行政和招生人員具備專業知識和豐富經驗。他們態度熱忱，服務親切，通曉英語、國語、粵語、福州話、臺山話、上海話等多種語言。

## 報名需攜帶以下證件

1. 本年報稅單 (1040、1040A 和 W2)
2. 身分證 (綠卡或護照)
3. 工卡
4. 住址證明 (電話單、電費單)
5. 註冊費 \$50

## MBS 職業教育學校

布碌崙校址：  
2115 Benson Ave, Brooklyn,  
NY 11214 (可搭乘地鐵 D 或 M 線，  
到 Bay Parkway 站下車)  
諮詢電話：(718) 621-4532、  
(718) 234-4000，黃小姐 (9AM ~ 9PM)

德技同讚  
耳通人靈



# 耳通 聽力檢查 助聽器 中心

## Landa Hearing Center

超過30年 成功幫助過5萬多人  
配戴合適的助聽器 並定期追蹤使用效益

**專精** 成人及少兒各種聽覺檢查，採用高尖端、最先進的助聽器技術。裝配前做詳細評估和分析，配戴時依不同聽力程度做準備調音矯正，分析周圍聲音，對不同環境進行最佳頻道調整，提高噪音背景的辨識能力，發揮助聽器最佳效果，提升病人的聽覺與生活品質。裝配助聽器成功率高達90%以上，接受大部分保險，可現做或訂做內耳式及耳背式助聽器，同時兼顧實用性、個性化，美觀、大方、時尚。



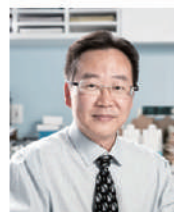
華埠金輪大廈803室  
139 Centre Street, #803, NY 10013  
Tel: 212-406-1968 Fax: 212-431-1044



法拉盛飛越皇后大廈7H  
136-20 38th Ave, Suite 7H, Flushing, NY 11354  
Tel: 718-353-5626 Fax: 718-353-5622



驗耳師 聽力檢查專家  
曾文瑛博士 Dr. Alice M. Chan Au. D  
佛羅里達大學聽力學博士  
Au.D Certified Lic. Audiologist  
擁有紐約州驗耳師專業執照，美國聽力學會會員，聽力檢查準確度高，專精兒童、成人、老人聽力檢查，曾任紐約十四街耳鼻喉專科醫院聽力醫生。



助聽器專家 李孔耀先生  
擁有紐約州助聽器專業執照  
Lic. Hearing Aid Specialist  
採用最新先進的技術，為患者量身定做助聽器，提供耳內式、耳背式助聽器，訂做助聽器耳膜以及多種美觀、時尚受青少年喜愛的多彩助聽器。



驗耳師 聽力檢查專家  
Dr. Lambert Lee Au. D  
佛羅里達大學聽力學博士  
Au.D Certified Lic. Audiologist  
擁有紐約州驗耳師專業執照，美國聽力學會會員，聽力檢查準確度高，專精兒童、成人、老人聽力檢查。

超準出調  
定期追蹤







# 新唐人武術大賽：復興傳統武術的希望與挑戰

【看中國訊】第八屆新唐人全世界中華傳統武術大賽於2024年9月2日在美國新澤西州沃爾德威克(Waldwick)成功落幕。經過為期三天的激烈角逐，本屆大賽共頒發了2個金獎、11個銀獎和41個銅獎，吸引了來自世界各地的武術愛好者和觀眾。

臺灣選手劉大雁和德國選手歐陽德客(Eike Opfermann)榮獲本屆比賽的兩枚金獎。劉大雁在男子拳術組中表現出色，而歐陽德客則在男子器械組中脫穎而出。兩位金獎得主不僅獲得了5000美元

的獎金，還分別獲得了由青雲鑄劍藝術館第三代嫡傳陳重智製作的寶劍。此外，一些選手還獲得了優秀獎、新秀獎，以及承傳貢獻獎。

大賽評委會主席李有甫在頒獎儀式後接受採訪時表示：「今年的比賽湧現出更多傳統的套路和選手，這讓我感到欣慰和高興。復興傳統武術的希望正在變得更加光明。我相信未來將會有更多的傳統武術選手參與比賽，並希望更多的人能夠瞭解中華傳統武術。」

評委楊飛龍也對本屆大賽給予了高度評價。他指出：「新唐人的

比賽注重的是正宗的傳統文化，展現了每個門派的傳承和演練過程。與其他比賽不同，新唐人賽事更能專注於武術的精髓，展現了中國文化的真正魅力。」

在新唐人武術大賽的賽場上，選手們不僅展示了高超的武藝，還分享了他們從比賽中獲得的深刻體驗。許多參賽者表示，這次比賽讓他們感受到了與其他地方不同的正統武術魅力。一位選手感慨道：「新唐人武術大賽讓我『回歸正統』，這是其他地方看不到的比賽。」

更多的參賽者則談及了新唐人武術大賽對「武德」的強調。武德不僅僅是武術的倫理標準，更是對中國傳統文化的尊重和踐行。觀眾們也紛紛稱讚本次比賽水平之高，更重要的是，比賽中充滿了中國傳統文化的祥和與友愛氛圍。

獲獎選手劉大雁表示：「每次參賽，我都能感受到自己的巨大進步。這次比賽是我五次參賽中最平靜的一次，感受到的變化非常大。」他還提到，無論獲獎與否，他都會繼續參與比賽。

德國選手歐陽德客(Eike

Opfermann)，男子器械金獎獲得者，表示他沒有預料到自己會獲得金獎。他謙遜地說：「就是甚麼都沒有，我也來參加。」他進一步解釋了武德的意義：「武德要求看淡名利，我就是來展示武藝的。而且習武已經不只是練習武術，它已經成了我全部的生活方式，我會一直參與下去。」

通過這種深刻的武德理解和對武術的執著熱愛，新唐人武術大賽不僅展示了世界級的武術技藝，更成為了傳承和弘揚中國傳統文化的重要平臺。

## 紐約州長稱中國駐紐約總領事離任 或與孫雯被捕有關

【看中國記者高芸綜合報導】週三(9月4日)，美國紐約州長凱西·霍楚(Kathy Hochul)透露，中國駐紐約總領事已經離任。前一天，霍楚的前幕僚孫雯(Linda Sun)被聯邦調查局(FBI)逮捕，並被指控為中共秘密代理人，引發外界關注。

據《政治》(politico)報導，霍楚在曼哈頓的一場活動上表示，她應國務卿布林肯的要求，與國務院一位高級官員進行了電話溝通。「我向對方表達了希望驅逐中國駐紐約總領事的意願。現在我得到通知，該總領事已經離開了紐約領事館。」霍楚說。她並未提供更多細節，只是表示當回電來時，她「暫時不在現場」。

不過，國務院發言人馬修·米勒(Matthew Miller)在隨後的記者會上表示，美國政府並未驅逐該總領事。據其瞭解，該總領事是在8月分正常輪換期滿後離任的。米勒建議媒體就外國使團人員

的具體情況向相關國家詢問，並表示沒有發生驅逐行為。《政治報》記者試圖聯繫總領事黃屏(Huang Ping)的辦公室，但未能取得聯繫。

### 事件背景

週二(9月3日)，霍楚的前副幕僚長孫雯及其丈夫胡驍(Chris Hu)在長島家中被捕，面臨10項刑事指控，包括違反《外國代理人登記法》、簽證欺詐、協助非法入境和洗錢等罪名。

這些指控主要集中在她被指利用在霍楚和前任州長安德魯·庫默(Andrew Cuomo)政府中的職位為中國政府謀利。

孫雯最初是由庫默引入州政府的，霍楚2021年上任後不久，便將她提拔為副幕僚長。面對質疑，霍楚多次強調，孫是庫默政府的遺留人員，並淡化其重要性，稱其為自己政府中的「中層職員」，能接觸的信息有限，主要是一些往來通信、邀請函之類的內容。

## G線地鐵信號現代化 列車恢復全面服務

【看中國訊】據MTA網站報導，2024年9月3日，大都會運輸局(MTA)紐約市運輸局(New York City Transit)臨時總裁Demetrius Crichlow與MTA建設與發展總裁Jamie Torres-Springer在大都會大道G線車站迎接乘客，這是G線一系列全天候部分停駛後，G線列車全面投入服務的第一個早上。

在此期間，MTA在G線沿線完成了三個階段的全天候停運，為期九週半，以執行關鍵的信號現代化和完好維修工作。這項耗資3.68億美元的專案將以最先進的通訊式列車控制(CBTC)取代20世紀30年代的訊號基礎設施，將大幅改善G線列車服務，並提高每日16萬名乘客的乘車可靠性。

紐約市運輸局臨時總裁Demetrius Crichlow表示：「這些更新訊號及使地鐵系統現代化的計畫，可確保乘客在未來多年都能享有更可靠的服務。我要感謝G線乘客在今年夏天的耐心等待，也要歸功於G線主管Hugo



(MTA網站)

Zamora及其團隊的工作，他們確保乘客在這些停駛期間享有最順暢的體驗。」

「G列車是我所屬選區的重要運輸線，CBTC訊號升級將有助於格林堡、克林頓山和貝德斯坦帶的乘客。」眾議員Phara Souffrant Forrest表示：「我很高興我們已如期待達到第三階段關閉的尾聲，並期待這個重要專案的完成。」

此訊號現代化專案的工作將持續至2027年第三季。自6月28日開始停工以來，項目團隊已成功在全線安裝了現代化的信號設備，並完成了關鍵的狀況維修工作，包括重建Court Square聯鎖站和約30英里的路軌。G列車上的大部分信號設備可追溯到20世紀30年代該列車首次投入運營時，並經

常造成服務中斷和延誤。

本專案將信號及相關信號基礎設施升級為最先進的CBTC。這是MTA建設發展部的第一個設計-建造訊號現代化專案，設計-建造等創新的承包方式讓MTA能夠控制專案成本，同時限制服務中斷和對客戶的影響。

除了CBTC工程外，NYC Transit還利用服務中斷的時間，對G線沿線的10個地鐵站進行裝修升級、維修和深度清潔，包括：

- 為23萬3645平方英尺的月臺、軌道及夾層天花板進行刮除、底漆塗刷。
- 更換9495塊瓷磚。
- 為1802根車站支柱進行刮除、底漆處理和油漆。
- 轉換4858盞LED燈。

分段暫停服務讓MTA能夠比有限的通宵和週末停運更有效率、更快速地完成升級。隨著工程的持續進行，一些週末和通宵服務將停駛，從9月16日當週的晚上9:45至早上5:00開始。詳情請參閱mta.info。



唐靖遠 方偉 江峰 章天亮 李沐陽 李大宇

週末 WEEKEND SHOW 大V談

華語界名嘴主持人聚首一堂，縱論國家大事、國際局勢。上至天文、下至地理，就國際熱點問題解讀分析，一集時間網羅各大V觀點與視角，為您帶來的精彩節目，既有深度又有火花，助您了解天下事。

乾淨世界獨家 GanJingWorld.com



網上辦理安全可靠·服務體系專業權威·請認準官網：TUIDANG.ORG

## 辦理 退黨證明 要盡快

訪問官方網站 [tuidang.org](http://tuidang.org) 自助式辦理

全球退黨服務中心成立於2005年，是美國紐約501(C)(3)非營利組織。自成立以來一直致力於幫助中國大陸以及國際社會的民眾認清中共的邪惡本質。至今，已有超過四億中國人退出中共黨團隊組織。全球退黨服務中心頒發的【退黨證明】是您脫離中共的有效見證，普遍被國際社會認可，是您出國、移民必備的證明材料。



全球退黨服務中心  
GLOBAL SERVICE CENTER FOR QUITTING THE CHINESE COMMUNIST PARTY



脫離中共  
擁抱自由  
出國移民  
暢通無阻

20年來堅持不懈  
幫助中國人擺脫中共



# 紐約市長在2024-2025學年之前開放24棟新校舍

【看中國紐約訊】紐約市長埃里克·亞當斯（Eric Adams）和紐約市公立學校校長大衛·班克斯（David Banks），以及紐約市學校建設局（SCA）總裁兼首席執行官尼娜·久保田（Nina Kubota），於9月4日（週三）宣布，紐約市24棟新校舍竣工，並將投入使用（包含1萬1010個新座位），每棟校舍都將在2024-2025學年開學的第一天迎接學生。

這是紐約市學校建設局自2003年以來，開設的最多的K-12座位，此外，亞當斯執政期間還增加了2萬多個學生座位。並且新通過的2025-2029投資計畫也為另外3萬3417個座位提供了資金。這一重大擴建將為學生提供最先進的設施和資源，對學生繼續取得學業成功和全面發展至關重要。

紐約市長亞當斯表示：「我們的政府致力於為孩子們提供一流的教育，而優質教育的關鍵部分

是擁有一流的設施……我們將在本學年開始前開放24棟新建築，這是該市20年來開放的K-12座位最多的一次，將為1萬1000名額外學生提供座位，為我們的孩子和社區的成功奠定基礎。這些新學校擁有現代靈活的空間、最先進的技術、科學實驗室、音樂室、感官健身房等，將成為學生和教職員工的絕佳空間，會在培養孩子們的幸福感方面發揮關鍵性作用，並且將幫助我們建設一個更安全、更實惠、更宜居的城市。」

紐約市公立學校校長班克斯說：「學校建築是我們在培養下一代領導者的過程中，對孩子和城市投資的具體體現……這些新建築將提供1萬1000個新教室座位，為光明的開始和大膽的未來創造更多空間。我們非常感謝SCA和市政廳的合作夥伴與我們並肩努力，為我們的學生擴大機會。」

目前，四個行政區的新校舍已經竣工，其中，布碌崙9棟、布朗士8棟、曼哈頓1棟、皇后區6棟。新的校舍致力於營



造豐富的教育環境，擁有現代化教室、先進技術和多功能學習空間，確保滿足紐約市學生群體的多樣化需求。它們還採用綠色空間和環保材料建造，促進可持續發展和環境管理。新校舍的主要特點包括：

◎創新學習空間——教室配備最新的教育技術、靈活的空間和家具，以及協作工作空間，如：閱覽室及演講資源室、藝術和音樂教室、科學實驗室和準備室、特殊教育教室、圖書館、體育館和禮堂。

◎社區融合——多功能空間，旨在為學生、教職員工和周

新校舍內設有1萬1000多個新座位，以及現代化教室、創新學習、社區空間和先進技術，達到了20年來最多的K-12新席位。（紐約市長新聞辦公室）

邊社區提供服務，促進更緊密的社區聯繫和支持網絡，如：醫療、指導顧問和行政套房、家長室和社區室、室內和室外遊樂空間、員工午餐和會議室。

紐約市學校建設局將繼續投資增設新座位，不僅在目前過度擁擠和預計增長的區域，也幫助學校遵守要求小班授課的州立法。SCA將繼續致力於促進更健康的學校環境，倡導更好的健康、營養、擴大體育教育機會，以及投資現有基礎設施，為紐約市的學生、教師和工作人員提供

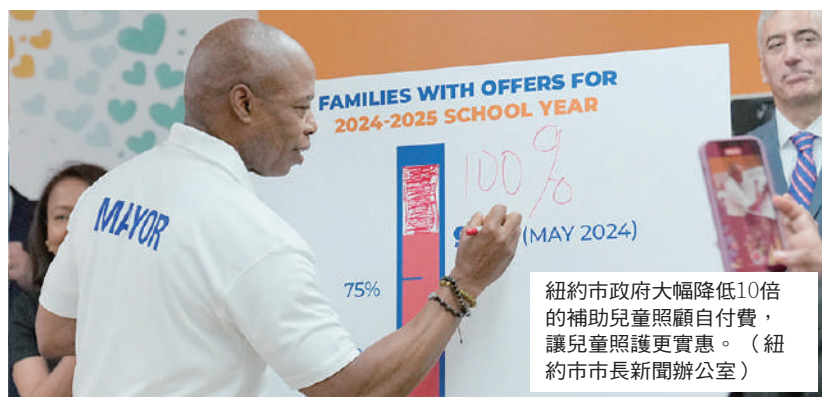
更好的設施。

作為紐約市學校建設局公立學校公共藝術項目的一部分，今年在新建築中安裝了21件新的場地特定藝術作品。這些作品採用多種材料製作，包括：手工吹製玻璃、瓷釉、瓷磚、金屬、透鏡玻璃和玻璃板、鑄造樹脂、丙烯酸、粉末塗層鋁和鋼、彩繪和印刷玻璃、c-prints打印、石頭和發現物體等。這些作品的圖像，可查看網站：[nycsca.org/Community/Public-Art-for-Public-Schools/Collection](http://nycsca.org/Community/Public-Art-for-Public-Schools/Collection)。

## 兒童早教歷史性的10點計畫 提供紐約人優惠高質兒童保育服務

【看中國紐約訊】紐約市市長埃里克·亞當斯（Eric Adams）和紐約市議會領導層，於8月29日宣布了一項歷史性的共同合作項目，旨在加強五個行政區的早期兒童教育，解決長期存在的體系問題，同時提高入學率，為家庭提供更多的學前班和3-K名額。

這項計畫由前所未有的亞當斯政府和市議會聯合工作組制定，主管策略方案的副市長安娜·J·阿爾曼扎爾（Ana J. Almanzar）和議長亞當斯（Adrienne Adams）擔任主席，以2025財年通過的預算中撥出的1億美元新市投資為基礎，實行以行動為導向的全市推廣和席位分配的路線圖。加上這1億美元的新投資，2025財年市政府用於早期兒童教育的總投資達到了30億美元，其中20億美元用於針對0-5歲兒童的早期兒童教育項目，另10億美元用於學前特



殊教育。

自預算公布和表決以來的2個月內，紐約市公立學校在城市高需求地區增加了1500多個3-K學區，為2024-2025學年的家庭提供支持。自2024年5月以來，紐約市公立學校繼續減少候補名單——在申請截止日期前申請的家庭中，8月中旬第一輪錄取已達到100%。亞當斯政府與市議會的共同努力將加強該市的早期兒童教育

系統，以更好地分配資源，並為家庭提供學區。

紐約市長亞當斯表示：「所有家庭都應該生活在一個安全、有愛心、價格合理的城市，讓他們的孩子安居樂業，同時有機會追求自己的夢想。獲得負擔得起的兒童保育，是經濟流動性的最大驅動力之一，特別是對女性而言。這就是為甚麼我們的政府推出了一個擴大和更公平的早期兒童教育計畫，並且

通過該計畫，我們提出了如何在未來進一步加強該計畫的願景。儘管早期兒童教育申請人數比5年前增加了2倍多，但獲得錄取的家庭數量增加了350%。僅今年一年，按時申請的家庭就100%收到了早期兒童教育錄取。但我們知道還有很多工作要做。這就是為甚麼我們與市議會一起為這項歷史性計畫投資了1億美元，以解決揮之不去的體系問題，並引入一項新的改進計畫。我們的計畫側重於更好地分配資源，以滿足需求，開展強有力的家庭外展活動，支持提供者，並擴大殘疾學生，以及無證家庭的入學機會。每天，我們將繼續建設一個專注於支持工薪階層的城市，這個城市更安全、更繁榮、更實惠，最重要的是，資助我們的孩子。我感謝亞當斯議長和我們議會的合作夥伴的幫助，為紐約家庭提供更好的服務。」

這項10點計畫，將由紐約市公立學校、市長兒童保育和幼兒教育辦公室，以及多個城市機構與市議會合作執行：

1. 本學年增加家庭3-K入學會。
2. 擴大家庭外展策略。
3. 增加學前特殊教育教室。
4. 為兒童及其家庭提供免費的延長早期兒童教育時間。
5. 通過「Promise NYC」擴大對無證兒童的支持。
6. 資助「市長兒童保育」和「早期兒童教育」辦公室。
7. 為「兒童保育」和「早期兒童教育」提議和計畫提供更深入的支持。
8. 成立「兒童保育諮詢小組」。
9. 召開亞當斯市政府和市議會之間的雙週會議。
10. 確保市府機構擁有足夠的人員和資源來，支持城市「早期兒童教育」系統的基礎設施。

### 金梦想夏令营

Golden Dream 紐約最好玩的夏令營

小班教學 專車接送 豐富的才藝班

滿足孩子個性化需求，擁有更好的師生溝通，家長放心全面發展孩子的才藝以及增長自信心，培養良好的自我認知和表達能力

人氣課程：少兒形體課 基礎舞蹈訓練 少兒模特班 幼兒藝術班

146-49 Horace Harding Expy, Queens, NY 11355 (718) 808-5805



### 必昇教育中心 IVY ROAD PREP

2024~25年課後和週六班開始招生！

名師團隊 小班教學1對1

提供Townsend Harris名校申請服務

紐約週末補習班推薦：全面提升學生成績

紐約暑期班推薦：為新學期打下堅實基礎

客戶服務：貼心支持家長和學生

43-44 Kissena Blvd lobby a, Flushing, NY 11355 (347) 761-5500

紐約首選  
家庭醫生



### 王元聰健怡中心 Vincent Wang Wellness Center

提供一站式全方位西醫診療，為您的健康護航



診所新增兒科服務

儿科 内科 老年科

主治範圍

高血壓、冠心病、心律不齊、過敏、咳嗽、哮喘、慢性肺病、頭暈頭痛、失眠失憶、甲亢、糖尿病、各種胃腸道疾病、肝炎、腎病、尿頻尿急、性病、性功能減退、腰痠腿疼、關節炎、皮膚病、健康體檢、移民體檢、內外婦兒全科家庭醫生。

英語/普通話/廣東話/福州話

- ◆ 移民局指定體檢醫師
- ◆ 三十年豐富臨床經驗
- ◆ 前紐約長老會醫院急診主任

地址: 39-16 Prince St. Suite 251 Flushing, NY 11354 電話: 718-886-3877  
地址: 43-73 Union Street. Suite 1B Flushing NY, 11355 電話: 718-886-2278  
frontdesk@vywwc.com www.vywwc.com  
我們接受美國各大保險，無保險者特別優惠

### Ai Plus 金銘學習中心

政府註冊、優良師資

量身訂製 小班或一對一教學

幼兒園、小學、初中、高中文化課補習

學校課程包括：幼兒早教；資優預備班（G&T）；課後輔導；英文閱讀、寫作和演講；數學加強和競賽；州考衝刺；特殊高中準備；SAT大學入學考試；SAT各科目；新移民語言加強；電腦編程；人工智慧；創意美術；國際象棋；中文班；成人英語班；夏令營等。

41-23 150th St., Flushing, NY 11355 917-545-3897 | 646-705-3899

### HWL Engineering P.C

建築設計繪圖/辦公/診所/餐館/餅店/指甲店

洗衣/超市/住宅等新建，加建，改建。

開工紙，完工紙，CO，違規處理，衛生局申請等。

NY/CT/NJ/PA等多州報照，可現場了解

何先生 646-733-7506





# 職業教育學校

## Merkaz Bnos Institute

- 學英文
- 電腦
- 會計
- 醫療助理
- 醫療文員

新移民花時間  
投資自己

值得

申請助學金  
延長失業金

有門

考證書拿文憑  
實習經驗

有路



遠距混合實體課  
(Hybrid: 面授+網課)

2115 Benson Ave, Brooklyn, NY 11214 718-234-4000 718-621-4532

## 紅藍卡經紀人

市場廣大收入潛力無窮  
永續佣金可傳給子女

年入高6位數

聯繫  
電話

(888) 399-8666

要求有Health and Life License  
公司每週有免費培訓  
有經驗的提供AHIP培訓費用  
可以建立團隊拿Over Ride



Angel Alliance  
PT & Acupuncture

天使聯盟

Wongs Acupuncture



恢復 重建 重生  
您的無痛生活之旅從這裡開始

診所提供多種服務

物理治療、針灸、中草藥、拔罐、推拿、芬芳療法、微針美容、生物電療法、  
泥療膏熱敷、善於治療各類痛症、婦科、備孕、IVF備孕、不孕不育等。

我們接受大部分醫療保險。如果患者的保險不涵蓋針灸和物理治療服務，  
我們也提供經濟實惠的支付套餐。

CareFirst

OXFORD

UnitedHealthcare

MOLINA

Medicare

AARP

aetna

Cigna

Anthem



森林小丘  
(718) 414-2777  
116-21 Queens Blvd,  
Forest Hills, NY 11375

曼哈頓  
(212) 235-1088  
30 E60th St. Suite 1501,  
New York, NY 10022

大頸診所  
(516) 201-2345  
38 S Station Plaza,  
Great Neck, NY 11021

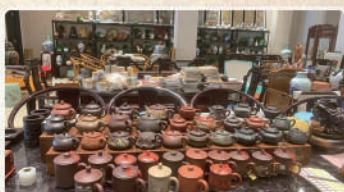
短信諮詢 (516) 201-2345 www.holisticgo.com

執業針灸師和物理治療師  
精通傳統中醫和現代物理治療技術，  
提供全面的護理，解決各種健康問題。



中國精美紅木家具、玉器、宜興紫砂壺、工藝品  
瓷器、銅器、古玩藝術品、景德鎮陶瓷展

古  
有  
宮  
廷  
藝  
術



今  
有  
家  
庭  
收  
藏



36-29 Main St Flushing, NY, 11354 (36-29 緬街 法拉盛) (929) 813-9393



GIRAFFE  
PROFESSIONAL  
INSURANCE AGENCY  
SINCE 1984

## 楊再勵保險事務所

35年的經驗 以誠信立業  
紐約、新澤西、康州、賓州、麻州  
NY, NJ, CT, PA, MA

專精各種商業保險

餐館、外賣、糕餅店、服裝、美容指甲、按摩  
大小超市、雜貨店、DELI  
商業大樓、CONDO、CO-OP大樓  
進出口商、批發商、倉庫、海運  
建築材料行、木材行、木工廠  
大小建築工程責任險、開發商、PAPER GC  
住家保險、公寓保險(HO-4)、1-6家庭樓房保險

停車場、車庫、修車廠、商業汽車  
PERFORMANCE BOND  
STREET OBSTRUCTION BOND  
PLUMBER BOND  
FIDELITY BOND  
LIQUOR BOND  
LAUNDRY BOND

37-20 Prince St. Suite #PH-E, P.O. Box 520751, Flushing, NY 11354  
Tel: 718-886-5678 Fax: 718-762-5608 Text: 631-760-1015  
外州免費電話: 866-363-4226 外州免費傳真: 866-464-8145  
www.gpia.us



少年時的羅隱擅長對句，凡人有難對之句，到他口就對成金句。比如有句「近比趙公，三十六年宰相」，多少人愁眉不展對不上，羅隱張口就來：「遠同郭令，二十四考中書」，巧妙地穿插了郭子儀在中書歷二十四考的故事，人皆稱其奇才。

晚唐時期，出現一批針砭現實、諷刺朝政的寫實詩人，其中以羅隱名氣最大。羅隱是繼「溫李」溫庭筠、李商隱之後對晚唐詩歌的貢獻最大的詩人，當時的名氣甚至超過盛唐時的白居易和李白，還有人將他與「溫李」並稱「唐末三才子」。在民間，羅隱甚至被神化，時至今日，江浙一帶還有流傳關於羅隱的故事。他寫的「今朝有酒今朝醉，明日愁來明日愁、得即高歌失即休，多愁多恨亦悠悠」為人千古傳誦。

#### 嬉笑怒罵 諷刺詩人不得志

唐宣宗大中十二年（858年），26歲的羅隱為準備科舉進入京城長安。因為他才氣名聞天下，當時的丞相令狐綯兒子進士中第，他寫詩以賀，丞相拿著賀詩對兒子說，「我今天開心不是因為你中第，而是得了羅公這首詩。」然而羅隱空有一身才氣，科舉之路卻屢戰屢敗，前後共考了10次，均鐵羽而歸，歷史上留下「十上不第」的典故。是以他扼腕長嘆，將名字「橫」改名為「隱」，怒而罷舉，從此不做少年成名，再憑科舉一步登天、平步青雲之夢。羅隱滿腹詩書為甚麼連個進士都沒考中？只為他個性剛直，恃才傲物。考場上的羅隱在考卷上寫下的詩文，都過於尖刻。不是嘲諷皇上，就是揭露官場怪相，凡他看不慣的就要毒舌辣評，字裡行間透露著狂妄。

一次天下大旱，考場出題如何防止旱災。羅隱提筆道：皇上不該帶著大臣們去種樹、去規劃河道、做些實質的功績嗎？您老拜龍王求雨有甚麼用？祈禱就放在心裡罷了，不是念給人聽的。這答卷按今天的話說就是零分高考作文，沒有判罪就是開恩了，當然考不中。

羅隱又考了幾次，但還是改不了出口譏諷的毛病。每次科考都讓他拿來吐糟天下事。

〈蜂〉  
不論平地與山尖，  
無限風光盡被占。  
採得百花成蜜後，  
為誰辛苦為誰甜。  
蜜蜂辛辛苦苦採的蜜，到最後還不知道被誰吃掉了呢？來諷刺那些不勞而獲的官府大人。

〈黃河〉  
莫把阿膠向此傾，  
此中天意固難明。  
解通銀漢應須曲，  
才出崑崙便不清。  
阿膠有讓渾濁的水變清的功能，羅隱卻說不要把阿膠倒進黃河裡了，這是沒用的，因為河水的源頭，就已經渾濁不堪了。諷刺當時朝廷上梁不正，官場黑暗。

憤青救國，大概自古無出路？就這樣羅隱科舉屢戰屢敗，和母親困守城中，生計無著，只能靠向親友借錢過日子。羅隱後來的經歷又鮮明體現出，一個心高氣傲的少年天才，如何在坎坷不得志中，將自負怨張消磨成自嘲。

據《唐才子傳》記載：羅隱屢試不第，不知不覺蹉跎歲月12年，他路過鍾陵這個地方，遇到很多年前一見傾心的歌妓雲英。雲英雖是風月場中之人，對大才子羅隱頗有印象。故人相見，

# ／古今第一諷刺詩人／ 晚唐怪傑羅隱



文 | 周苓

羅隱（833～910年），原名羅橫，生於杭州新城，是唐末五代時期著名詩人和文學家。他天賦極高，詩文超群，年少即已成名，有神童之譽。



插畫：WINNIE WANG/看中國；背景：ADOBE STOCK；其他未註明圖片：ADOBE STOCK



▲  
蜜蜂辛苦採蜜，最後不知道被誰吃掉了呢？諷刺不勞而獲的官員。



▲  
黃河水源，已經渾濁不堪了。諷刺當時朝廷上梁不正，官場黑暗。



▲羅隱科舉屢戰屢敗，在坎坷中將自負消磨成自嘲。

雲英不禁打趣道：「羅公子還未高中啊！」羅隱被戳到痛處，提筆寫下了一首〈贈雲英〉：「鍾陵醉別十餘春，重見雲英掌上身。我未成名卿未嫁，可能俱是不如人。」羅隱通過詩自嘲且嘲人，一句「我未成名卿未嫁，可能俱是不如人」，竟然流傳下來，成了千古「懟人名句」。

即便時而從自毀轉變得自嘲，羅隱大致還是秉性不改，性格激憤、動不動就寫詩針砭時弊。他的嘲諷詩〈送灶詩〉流傳在民間：「一盞清茶一縷煙，灶君皇帝上青天。玉皇若問人間事，為道文章不值錢。」

還有他的諷刺詩〈雪〉被文人相傳：「盡道豐年瑞，豐年事若何？長安有貧者，為瑞不宜多！」

羅隱最冒天下之大不韙的一首譏諷詩，當數〈感弄猴人賜朱紱〉：「十二三年就試期，五湖煙月奈相違。何如學取孫供奉，一笑君王便著緋。」這詩何等膽大？說的是：廣明元年（880年），唐僖宗一高興賞賜耍猴藝人一襲紅色朝服，即詩中說的「賜朱紱」，還封這個藝人四品官銜，號稱「孫供奉」。因為這個藝人訓練的猴子會扮相討人開心。羅隱拿唐僖宗這件事做詩，吐槽自己為科舉考試荒廢半生光陰，還不如一個江湖耍猴的。這首詩貌似自我調侃，卻斗膽譏嘲皇上「昏庸」，可謂犀利無匹。

羅隱自感懷才不遇，身受不公，所以每每發出激憤之言。也迎合了不少民間人士的負面心理，很多人把羅隱當成代言人，從而民間流傳他是「討飯骨頭聖旨口」。他的狂士之風也讓他一生吃盡了苦頭，不但生活拮据，也不得施展抱負。

#### 修德糾錯 羅隱命運大轉折

光啟三年（887年），55歲的羅隱對科舉考試和仕途徹底失望了，他返回江東老家，欲投杭州刺史錢鏐幕下。不



公有領域

▲  
羅隱收斂了狂傲鋒芒，輔助錢鏐，做有益國家百姓之事。



▲  
羅隱以耍猴藝人獲賜紅色朝服，吐槽自己懷才不遇，譏諷唐僖宗昏庸無道。

過這次命運轉折的成功，得力於他性格發生了翻天覆地的變化。從民間流傳下來的故事可見一斑。

羅隱一次遇一位相面的說：「子天庭高聳，地閣豐隆，鼻直口方，目若明星，有王侯之相，切須保重！」

羅隱卻把這話當成了諷刺之詞，忿忿不可終日，說：「可恨這些人的奚落，若明日果有王侯之分，定要報仇。」一連說了幾日狠話。

有道是「人間私語，天聞若雷」。一日晚間，羅隱恍惚中見來了4個黃巾力士簇擁他來到一處大殿，內中坐著一位神明，開口便道：「羅隱，汝本當有王侯之分，汝怎生不良之念，將汝所有王侯福分盡數削籍。」羅隱一夢醒來，對鏡一看，自己面貌大變：天庭偏，地閣削，口歪斜，鼻子塌。悔之不及。

後來羅隱再遇前相面者，相士吃驚道：「汝怎相貌一朝改變至此？定是心術不端，以致陰府譴責。」羅隱只得把做的夢如實相告。相士道：「舉頭三尺有神明，舉心動念，天地皆知。汝若舉不善之心，便毒霧妖氛瀰漫，上天怎麼能不知道？相逐心生，心既不好，相亦隨變，此是必然之理。但自今以後一心懺悔，改行從善，步步學好，也可能還有挽救的機會。」說罷，搖頭嘆息而去。

羅隱不愧是聰明過人，雖然天生狂妄，口不擇言屢屢闖禍，但是悟性很高。自此之後，發心學做好人，再不敢存一毫不肖之心，無一毫非禮非義之事，善念虔誠，修口德，再不輕易說狠話，也不再口吐狂妄之言。平日以教書授人為業，稍有寬裕就調濟他人。

在投錢鏐之前，羅隱將自己的一首詩當信寄了過去，題為〈句〉：「夏窗七葉連陰暗，賴家橋上滴河邊。細看月輪真有意，已知青桂近嫦娥。一個禰衡容不得，思量黃祖謾英雄。張華謾出如丹語，不及劉侯一紙書。山雨霏微宿上亭，雨中因想雨淋鈴。老僧齋罷關門睡，不管波濤四面生。」這首詩已經收斂了鋒芒，沉穩冷靜又不失厚重，錢鏐收到羅隱的詩，即欣喜地接受了他的自薦。羅隱漂泊一生，帶著感恩之心追隨了錢鏐。

在羅隱的協助下，錢鏐剿賊有功，被唐昭宗封為鎮海軍節度使，又加封錢鏐為吳王，再加封越王。錢鏐上表稱謝，命羅隱寫表。表到唐朝，滿朝人都道「如此好文筆！」嘖嘖讚歎。而羅隱早已改掉了自大狂傲的毛病，對讚譽不為所動，也不爭風頭。

朱溫篡唐後，建立後梁，久聞羅隱盛名，用右諫議大夫的官職召他去，被羅隱回絕。錢鏐想上表稱臣，羅隱勸錢王道：「朱溫篡唐不得人心，王是唐朝之臣，當興兵討逆義不容辭，復興唐室，名正言順，何愁不勝！怎麼能向他稱臣？」錢鏐聽羅隱這樣說，想道：「羅隱在唐朝屢舉不第，心中卻絲毫不怨恨唐朝，今反勸我起兵興復唐室，可見他並不計較個人得失，而是以道義為重，真是忠心貫日的義士啊！」自此更加欽佩他的人格，加以重用。

羅隱進諫都是有益國家、善待百姓的事。言詞得體、又處處占理，錢鏐凡事必聽。吳越十四州百姓多蒙其福德。五代十國時期戰亂紛爭，吳越卻一直相對安定，羅隱輔佐錢鏐22年，功不可沒。當時吳越邦土的大事記、文告、奏表幾乎都出於羅隱之手，後來直做到諫議大夫，母親與妻子都受了誥命。

羅隱一生曲折，他在詩中寫道：「莫為危時便愴神，前程往往有期因。須知海嶽歸明主，舟車何處不通津？但教方寸無諸惡，狼虎叢中也立身！」這是他一生的寫照。透過表象，可以看到，以諷刺詩著稱的羅隱啟示後人，一個人才高不能氣傲。狂妄自大，逞一時之爽快而口出惡語，枉費才情的發揮。憤世嫉俗不如修心向善；行善積德，才可改變命運。誠如古人曰：「有一念而觸鬼神之怒，有一言而傷天地之和，有一行而釀子孫之災，皆須慎之。」

節選自《看中國會員專刊》第87期



# 美國總統尼克松 1

尼克松 1969 年 1 月 20 日宣誓就職，當時的美國真正處於一個艱難時期。美國跟南越部隊一起，繼續跟北越的共產武裝作戰，成千上萬的士兵和民眾在戰爭中喪生，美國的反戰抗議示威風起雲湧。

此時，美國國內也出現了反對種族歧視的抗議活動。這些棘手的問題不僅讓整個國家，也讓家庭和朋友之間出現了嚴重的意見分歧。

打仗要花錢，戰爭的繼續就意味著政府能夠用於解決社會問題的資金減少。上屆總統約翰遜提出了一些幫助窮人和少數族裔的議案，有些議案得到了國會的批准，但是撥款數額低於索取數額，另外一些議案則索性一分錢也沒有拿到。

新總統尼克松為解決這些難題做好了充分準備。他向來以堅持不懈的鬥志而著稱。

尼克松生於加利福尼亞，家境貧寒，十歲大就去收割蔬菜，貼補家用，他自己供自己上了大學，大學畢業後就讀法學院，成績在班裡名列前茅。

第二次世界大戰期間，尼克松加入海軍，在太平洋服役，服役結束後，參選國會眾議員，進入國會，擔任國會議員期間的尼克松，因為主持對前國務院官員

希斯的調查而知名。他曾說過下面這段話：「我手裡拿著這微膠片，上面有國務院的機密文件，這些機密文件，是十多年前由國務院裡的共產黨人傳出來的，涉及的一些蘇聯跟美國有利益衝突的問題，他們想讓蘇聯得到這些文件」。

希斯是前美國國務院官員。他被指控向蘇聯透露機密信息，希斯矢口否認。尼克松要求國會就此展開調查，國會其他眾議員覺得應該放手此事，但是尼克松最終勝利了，並親自主持調查。希斯沒有因為間諜罪而受到正式起訴，但是法庭認定，希斯向大陪審團做偽證的罪名成立，將希斯投入監獄。

尼克松在調查過程中的一些做法，讓一些美國人很反感。他們覺得他發起的攻擊不夠公正。那個時候，對共產主義的恐慌情緒十分強烈。批評人士認為，尼克松是在利用這種情緒，為自己的政治前途賺取資本。

1950年，尼克松參選國會參議員，對手是加州的民主黨二任議員，以前是演員的海倫·道格拉斯。在激烈競選期間，尼克松指責道格拉斯參議員，對美國國內的共產主義威脅置若罔聞。他還說，道格拉斯參議員從裡到外都是「粉紅色的，直到她的內褲」，暗示她對共產主義持有同情之心。

道格拉斯參議員反戈一擊，給尼克松起了個外號，叫「tricky dick」狡猾的迪克，結果這個外號一直跟著尼克松。但是最後，尼克松還是勝選了。

兩年過後的 1952 年，尼克松被共和黨選中，做為副總統候選人，跟艾森豪威爾一起參選。艾森豪威爾和尼克松輕鬆擊敗了民主黨候選人，伊利諾伊州州長史蒂文森和阿拉巴馬州參議員斯巴克曼。

艾森豪威爾和尼克松 1956 年當選連任。尼克松擔任副總統的八年間，先後出訪 60 個國家。1958 年訪問南美洲時遇到暴力抗議示威。1959 年，尼克松又出訪蘇聯，跟蘇聯總理赫魯曉夫，展開了後來廣為人知的所謂「廚房辯論」。當時，尼克松在莫斯科參觀一個可能在美國家庭裡看到的廚房樣品間。

辯論核心是世界和平。在辯論中，尼克松一度指責赫魯曉夫甚麼也不懂，但期間也不乏輕鬆時刻，尼克松就曾開玩笑說：「我想說，按你說話的方式，從你交談中的咄咄逼人看，你本來會是個好律師。」

1960 年尼克松接受共和黨的總統提名。他從政經驗豐富，擔任副總統期間，也極大增加了知名度。很多人覺得他當選總統易如反掌，沒想到尼克松卻輸給了年輕的約翰·肯尼迪。1960 年總統選舉是美國 1884 年大選以來結果最接近的一次選舉。

輸給肯尼迪後，尼克松搬回加州，1962年試圖參加加州長競選，結果敗給了在任民主黨州長布朗。在承認失敗的「最後」新聞發布會上，尼克松說：「希斯案件以來這16年來，大家挺開心，你們有機會攻擊我，我也全力予以還擊。我現在要跟大家告

別，你們現在可以寫，可以詮釋，這是你們的權利，但我希望你們知道，你們一定會特別想念我，因為你們再也沒有尼克松可以肆意批評了。」

尼克松的政治生涯似乎終結了，他搬到紐約市當律師。但是他也明確表示，不排除日後可能再次進入公眾的視線。

很多共和黨人覺得尼克松是入主白宮的最佳人選。那時候，約翰遜總統已經決定不參加1968年的大選，民主黨黨內嚴重分裂，共和黨人相信，這是他們奪回白宮的大好時機。

尼克松積極參選，他的對手是當時的副總統休伯特·漢弗萊。漢弗萊做為副總統，勢必要為約翰遜總統的越戰政策提出辯護。當時，一些美國人認為應該擴大戰事，另外一些美國人則要求立即撤軍。尼克松和漢弗萊都保證要為越南的和平而努力。

最後，美國人民選擇了尼克松。尼克松的選票沒有贏很多，但是選舉人票大大超過了漢弗萊。勝選當天，尼克松在對支持者發表講話時說：「他這屆政府的首要目的是將美國人民團結在一起。」

走馬上任後，尼克松總統提出議案，解決國內問題，並將這一系列議案稱為「新聯邦主義」。其中一項提案是分享國庫收入，按照他的計畫，聯邦政府要跟州政府和地方政府分享稅收，這項提案連續三年遭到國會抵制，直到 1972 年才通過。

國會議員還通過了尼克松提出的另外一些提案，其中一項

涉及美國戰時徵兵。很多人批評說，根據以前的系統挑選出來的都是窮人和少數族裔，讓這些人到越南去打仗，去送死，根據新法，美國年輕男子戰時徵兵要按照抽彩的方式來進行。

國會還通過了一項憲法修正案，將法定投票年齡從 21 歲改為 18 歲。這項修正案的支持者認為，如果 18 歲能打戰，能為國捐軀的話，就應該能夠投票。該修正案得到 3/4 州的批准，1971 年成為法律。

此外，尼克松還提議，修建一個防禦導彈襲擊的系統。他認為，這樣做有助於保護美國的導彈基地。國會 1969 年通過了這項立法，但是批評人士說，這樣做，只會加劇美蘇之間的軍備競賽。

尼克松第一次任命聯邦最高法院大法官也引起了極大爭議。他提名了兩位來自南方的保守派大法官，一個是海恩斯沃思，另一個是卡斯韋爾。國會議員說，海恩斯沃思做出了很多對黑人極不公平的裁決，而卡斯韋爾無法勝任聯邦最高法院大法官一職，這兩個人的提名都遭到了國會的駁回。

雖然有不盡人意之處，但尼克松第一個任期也有很多值得慶賀的成就，其中一個是 1969 年 7 月 20 日，兩名美國宇航員成功登上月球，開創了人類的歷史先河。尼克松當時打電話向這兩位宇航員表示祝賀。

他說：「尼爾，布茲，你們好，我從白宮橢圓形辦公室裡打電話給你們。我無法表達驕傲的心情。因為你們，天空成了人類世界的一部分。你們從寧靜海傳來的聲音，鼓舞我們加倍努力，讓和平和靜謐遍布地球。」

(轉自美國之音)

中秋佳節

2024

第九屆

# 中秋園遊會

“哈德遜谷地區最大的亞洲文化、美食慶祝活動”

9月14日 週六

11AM-9PM

週日 9月15日

10AM-6PM

地址：517 Neversink Drive Port Jervis NY 12771

免費入場

停車方便

“這個活動是我去過的最好的亞洲美食和文化活動！”

— Amy X，電視節目主持人 —

全天精彩的文藝表演、亞洲各國美食、各地小吃、兩百個攤位、數十種兒童遊戲和遊樂設施

諮詢更多攤位和活動贊助的相關信息，請聯絡 845-236-5535 或者 [contact@newcenturyfestivals.com](mailto:contact@newcenturyfestivals.com)



# 二戰代表簽署人徐永昌傳奇

文 | 傅龍山

回顧歷史，那些一身正氣、為國為民不卑不亢的歷史人物，讓我們永遠懷念。他們是不為名利所動的時代菁英，他們是高瞻遠矚的大將之才，在歷史的天空中，他們所傳承的民族精神如北斗星一樣為後人指明方向，讓今天的我們永不迷航。

二次大戰結束時，1945年9月2日，同盟國統帥麥克阿瑟將軍於日本橫濱東京灣主持受降典禮，各國派遣代表在密蘇里船艦上簽署〈降伏文書〉。徐永昌時為盟軍中國代表團團長，亦為中國代表簽署人；他簽字時，身後就站著麥克阿瑟將軍。

簽署完畢後，徐永昌還將手中那支達成任務「非同凡響」的鋼筆，連同降書進獻給中華民國政府。

## 孤苦伶仃 幸遇清軍師爺收留

徐永昌（1887年～1959年），字次宸，出生於山西崞縣。

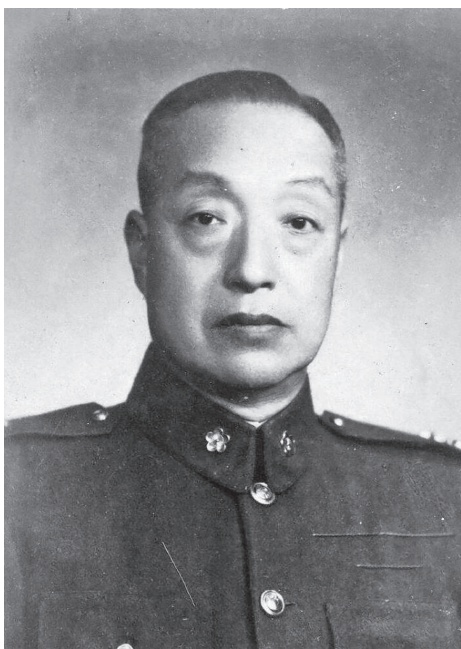
徐永昌出生在農村，徐父後來轉行從商，一家子就住在大同府城。他7歲進私塾，聰穎好學，但厄運接連而來。1900年，方才13歲的徐永昌6月逢母喪，10月父又離世。

這一年正是清光緒26年，義和拳亂爆發、八國聯軍占領北京之際，孤苦伶仃的徐永昌巧遇了武衛左軍的一名書記官徐椿齡。

徐椿齡帶著徐永昌入營執行勤務，之後將徐永昌列入正式軍籍。

徐椿齡在日常生活中相當照顧徐永昌。徐永昌某次染上傷寒，就在徐椿齡家修養。休養之時他讀到《左傳》，愛不釋手，此後更是充分利用閒暇時間讀書，他尤其愛好閱讀史籍。

民國成立後，徐永昌繼續於陸軍大



▲徐永昌在臺灣曾任陸軍大學校長。



▲1945年，日本橫濱東京灣受降典禮，徐永昌（前排左二）為中華民國代表。

學進修，任直隸團教官。1928年加入閻錫山的麾下，並參加北伐，先後曾擔任過綏遠省主席和山西省主席。這段期間，徐永昌早已是蔣中正與閻錫山之間的重要橋梁。

## 為官清廉 詳載帳冊留後代

值得一提的是，從徐永昌一開始主政綏遠省的時候，他就命請專人登記個人俸祿收支，直到他辭去山西省主席之際，帳冊已有三本，徐永昌本人還特別留存三本帳冊，為的是要給自己的後代子孫，以示其自身為官清慎勤儉，不受非義之財。

1937年七七事變爆發後，徐永昌協助指揮華北第一戰區戰情，任河北保定行營主任。

1938年任軍令部部長，工作內容為主持軍事參謀訓練工作、蒐集敵情以及擬定各區作戰大綱。

## 代表中華民國參加受降儀式

1945年8月12日午間，蔣介石核心幕僚錢大鈞來電通知，蔣介石命徐永昌先行前往菲律賓會晤麥克阿瑟將軍，洽談簽署日本受降事宜，以準備接受日軍受降。

8月15日，美國國務卿貝爾納斯無線電通知，日本已正式投降。

9月2日受降典禮當天，徐永昌的日記寫道：「按規定，中國代表團先登，軍樂大作，英、蘇、澳等代表繼登，九時日方代表亦到，首由麥克阿瑟簡單講述。儀式開始，辭此時已各按規定就位，日代表立於案之對面，各代表依次排立為美、中、英、蘇、澳、加、法、荷、紐九國……」

儀式結束後，徐永昌並對媒體發表談話，他直言：「今天是要大家反省的一天，每一個在這裡有代表的國家，也可同樣對過去做一反省，假使他的良心告訴他有過錯誤，就應該勇敢地承認過錯而懺悔！」

## 多次勸誡傳作義勿投共

1948年，中國國內情勢複雜，徐永昌出任國防部長以協調各方勢力。

1949年1月21日蔣中正引退，委任徐永昌將信函親自帶給北平守將傅作義，叮嚀傳作義勿變初衷。

當年9月16日，蔣中正再請徐永昌趕赴包頭與傅作義懇談；9月17日，蔣中正親電徐永昌言及中共問題及自身教訓，請徐永昌轉告傅作義不可再重蹈覆轍。傅作義不聽勸誡，仍舉50萬大軍投共。

大局已定，不可挽回，徐永昌改飛往廣州，協助行政院長閻錫山溝通各單位，以籌備播遷臺灣等各項事宜。

抵臺之初，徐永昌曾任陸軍大學校長，學校改制後任總統府資政。1959年逝世於臺北。



▲徐永昌簽字時身後站著麥克阿瑟將軍。



身著紅色官服的元代官員趙孟頫。

# 用「紅得發紫」比喻官運亨通

文 | 簡秀娟

在中國歷史上，傳統服飾不僅是禦寒的衣物，更是身分地位的表徵。從服裝的樣式、色彩、圖案，便能辨別著裝者身分的高低，其中又以服裝色彩的辨識度最高。

「紅得發紫」便是一句與傳統服裝色彩有關的成語，用來形容人的名聲或事業正處於巔峰狀態。那麼為甚麼不用別的顏色來形容，而要用紅色和紫色呢？這與中國古代對顏色的定義，以及官服制度有關。

## 「明貴賤、辨等級」的準則

中國古代把顏色分為正色和間色兩種，正色是指青、赤、黃、白、黑這五種「純正」的顏色；間色則是指紺（紅青色）、紅（淺紅色）、縹（淡青色）、紫、流黃（褐黃色）這五種由正色混合而成的顏色。在古代，官職品級不同，衣服的颜色也會有所不同。就唐代而言，官分九品，三品以上穿紫衣，四品穿深紅，五品穿淺紅，所以，著紫穿紅者便是身居高位者。

因為這些達官貴人經常出入朝廷，因而人們便以紅色作為發達的標誌。而達到紫色，則是位居三品以上的高官了，也因此人們常以「紅得發紫」來比喻那些官運亨通、仕途暢達的人。

## 紫色躍升為高貴之色

在先秦時代，紫色是一種不怎麼高級的顏色，然而在近代人的觀念中，紫色卻如麻雀變鳳凰般，躍升為代表高貴、典雅和神秘。這是怎麼一回事呢？

話說正色和間色是明貴賤、辨等級的工具，絲毫不得混用，比如孔子曾說「紅紫不以為褻服」，意思是說，傳統上，我們不能用紅色或紫色的布做家居時的便服。

作為間色的紫色本來是卑賤之色，《釋名·釋採帛》就寫道：「紫，疵也，非正色，五色之疵瑕，以惑人者也。」據傳，春秋第一霸王齊桓公喜歡紫色，《韓非子·外儲說左上》記載：「齊桓公好服紫，一國盡服紫。當是時也，五素不得一紫。」在齊桓公那個時代，五件白色的衣服都抵不上一件紫色衣服的造價，紫色的金貴程度可想而知。

紫色最為人所熟知的莫過於道家「紫氣東來」的典故了。世人認為紫氣代表祥瑞，而道家也非常重視紫色，比如：仙人居住的地方叫作「紫府」、道家經文被稱為「紫書」。由於其來源超凡，紫色很快便在傳統文化中成為尊貴的象徵。

# 周恩來如何倖存於慘烈權鬥

除政治手段之外，毛澤東也開始算計周恩來的身體，拿周的病況做文章。1972年5月，醫生在對周恩來做例行小便檢查時，發現異常，經專家會診，確診是膀胱癌，醫療組立即向上報告，並建議立即做手術。

## 毛不讓周恩來做手術

事情卻沒有那麼簡單，文革後，毛澤東大權獨攬，政治局以上領導人做手術，需經毛批准。換言之，毛掌握了包括政治局成員的生殺大權。

汪東興向醫療組傳達了毛的四條指示：（1）不要告訴總理和鄧大姐；（2）不要檢查；（3）不做手術；（4）注意加強營養和護理。醫療組得到這一奇怪的指

示，驚訝不已。

汪說，這件事要聽主席的，要跟主席的思路，主席正在考慮全局的問題。而毛的所謂全局問題，無非就是讓周恩來、朱德這兩個超級元老死在他的前頭，為江青和毛遠新接班鋪路。於是，周的病情被人為的拖了下來。

1973年2月某日，周上廁所突然排出大量血尿，染紅了整個馬桶，醫療組再次向上報急，卻遭到汪東興的訓斥：七老八十了，做甚麼檢查！不要慌嘛，堅持要聽主席的。

最後，葉劍英利用陪毛澤東見外賓的機會，拿著周恩來的血尿瓶子問毛，毛才勉強同意為周做檢查，但毛仍然強調，只做檢查不許做手術。

## 周最後只剩一副骨架

同年3月，周恩來第一次入院檢查，醫療組暗中違抗毛澤東之命，在給周做膀胱鏡檢查時，悄悄燒掉癌變部位，雖如此，卻已經錯失最有利的治療時機，在後來2年多間，癌症反復發作，周受盡了苦，遭盡了罪。

也是1973年，毛暗示親信王海容批林批孔，還要批周公。這一年的11月，毛授意由鄧小平、紀登魁、江青和李先念等人組成所謂「中央幫助總理認識錯誤小組」，在內部批周，周被迫連續檢討，身心健康遭到極大的摧殘，周禁不起一次又一次的折騰，終於不支而倒下。

此時，毛澤東知周恩來已無

能為力，才准許為周動手術。手術不動則已，一動就是連續13次，高齡而體弱的周，如何承受得起。他急遽削瘦，最輕時只有61斤，已剩一副骨架。

## 周恩來離世毛澤東放鞭炮

周恩來深明毛澤東的用心，於是在最後一次進入手術室時，突然失態，大聲對醫護人員說，你們要記住我不是叛徒，不是反革命，我是忠於無產階級事業的，我是忠於人民的，你們誰也別想打倒我。

周語氣激動，渾身顫抖，說完叫醫護人員拿過紙和筆來，周已無力書寫，僅僅是為自己的話簽了一個名。由於劇烈顫抖，手抓不穩筆，所簽「周恩來」三字歪歪扭扭，幾不成形。

周的這番話，是針對毛及其親信再次炒作「伍豪事件」，也正是在這番最後話中，周第一次

沒有提到「忠於毛主席」。

1976年1月8日晨，周恩來走完複雜而沉重的一生，淒涼辭世。毛澤東聞訊後，一言不發；各方詢問，如何為周辦理喪事，毛一律不作答。

當天下午毛所居游泳池邊，突然響起霹靂啪啦的鞭炮聲，警衛人員憤憤不平，總理剛去世，誰在放鞭炮？放鞭炮者，毛澤東貼身秘書兼「寵妃」張玉鳳。面對質問，張理直氣壯地回答：是毛主席叫放的！



▲毛澤東和周恩來



## 【中英文對照賞析】

A Man of Virtue Treasures  
Time Like Gold惜時如金  
君子之道

Time flies as quickly as a galloping horse. A man of virtue knows to treasure time for the precious gold that it is. There was once a historian named Liu Shu in the Northern Song Dynasty who was known for his lofty character and noble aspirations. He was diligent in learning throughout his life. He was also a man of great self-discipline. He made a reasonable plan for each day in his life and never wasted time.

Liu studied the Confucian classics when he was young and tried every day to commit some part of them to memory. In fact, he was so interested in memorizing the classics of Confucius that he often forgot to eat or go to bed. When Liu Shu was eight, a guest in his home said Confucius didn't have any brothers. Liu Shu immediately quoted a relevant passage to prove that Confucius did have a brother. His response amazed everyone present. Liu Shu was always able to answer questions raised by his young friends. He told them that the answers could be found in the books and that they ought to read more to find the answers.

At the age of 18, Liu Shu scored at the provincial level in the civil service examination. Yan Shu, the prime minister at the time, was impressed by Liu Shu's excellent answers on the classics, so he invited him to give lectures at the royal college. Yan Shu even took a group of government officials with him to attend Liu Shu's lectures. Liu Shu's profound knowledge and understandings of the classics, as well as his excellent

character, were so mesmerizing that he inspired a trend to study the classics.

When Liu Shu heard that Song Cidao, a scholar and government official in Hao Prefecture, had a large collection of books, he traveled several hundred miles just to borrow books. Song Cidao invited Liu Shu to stay in his home and welcomed him with a feast. But Liu Shu said, "You, of all people, must know that I didn't come here for food or drink. Could I please ask you to remove all the dishes? I have come to seek knowledge in your excellent collection of books."

After Song Cidao took Liu Shu to his private library, Liu began to read and transcribe books day and night for over two weeks, until he had studied and transcribed all the books he was interested in. Song Cidao sighed, "It's admirable that you were able to endure such hardship." Liu Shu smiled, "What hardship? The more I read, the more clear-headed I become. It is an infinite joy to read!"

Liu Shu was a very forgiving and honest government official. He spoke the truth at all times. He advocated following the way of the two sage kings, Yao and Shun, and governed his people with kindness. Because he really addressed the needs of his people and listened to their voices, they admired and loved him. He held himself to a very strict standard. Except for a small amount of time for sleep, Liu Shu spent all his available time studying and doing meaningful things. Regardless of what was going



臺灣國立故宮博物院

on around him, Liu Shu made sure that he studied every day. He once wrote a book in which he listed 20 mistakes he made and 18 things that he could have done better. But he looked within himself in time to mend his mistakes. The honesty and courage Liu Shu manifested were truly commendable.

Since ancient times, all those who have harbored noble ambitions have treasured time. There was an ancient saying, "A sage will not value a foot-long piece of jade, but will an inch of time." Tao Yuanming, a famous poet in the Jin Dynasty, once said, "The prime of one's life does not come again as sure as the morning of a day will not reappear that day. I advise you to treasure time, for time will not wait for you." Their excellent cultivation of moral values and lofty character have given us a great lesson to learn.

時間如白駒之過隙，瞬間即逝。惜時如金，君子之道。北宋史學家劉恕志潔高尚，一生勤奮好學，修養深厚，每天合理安排時間做事，從不浪費一分一秒。

劉恕從小就學習儒家經書，每日記誦，樂在其中，常常廢寢忘食。八歲時，家有客人說孔子沒兄弟，他立刻舉《論語》「以其兄之子妻之」一句以對，一座皆驚。小夥伴們有問題問他，他沒有不知道的，並告訴其實書中甚麼都有，只要多看書就都能知道。

劉恕十八歲時被舉為進士，宰相晏殊見他對《春秋》和《禮記》的問題對答如流，請他到國子監試講經書，晏殊親自率官員前往聽講，人們被劉恕深厚的道德涵養和精闢的論理所折服，一時大家紛紛學起了經書。一次，劉恕得知在亳州做官的學者宋次道家藏書豐富，於是不遠數百里跑去借閱。宋次道讓這位遠道而來的友人住在家裡，辦了豐盛的酒席款待他。不料劉恕卻說：「您應

該知道，我並不是為了享受佳餚美酒，才跑到您這兒來的，請您把酒餚都撤走吧！我是慕名來借書求知的。」於是，宋次道引劉恕進了藏書樓，劉恕每天在這裡晝夜口誦手抄，堅持了十多天，直到把自己所需要的書本全部讀完、抄完。宋次道讚歎的說：「您這種能吃苦的精神真令人欽佩。」劉恕笑著說：「哪有甚麼苦啊？！越讀書理越明，我覺得有無盡的快樂在其中啊！」

當時史書因非科舉所急，學者多不讀。唯劉恕學識淵博，深明史法，分析透徹。並對上下幾千年間的史事，不論鉅細，瞭如指掌。司馬光修《資治通鑑》，首先推選的就是劉恕。一次，劉恕和司馬光等人遊覽萬安山，見山道旁邊的古碑上寫有五代時一些將官的名字，大家都不知道他們是些甚麼人。劉恕一一講出他們的事跡始末。回來後大家查看史書，果然像劉恕所說的那樣，一點不差。

劉恕為人厚道，為官清正，凡事敢「是曰是，非曰非」。提倡弘揚堯舜之道，實行仁政，做事講合民心、順民意，深受百姓的擁護和愛戴。他對自己要求非常嚴格，每日安排除僅夠睡眠的時間外，其餘時間都用於讀書和做有意義的事情。無論身處任何環境，每天堅持讀書，且數十年如一日。他曾著書自訟，稱自己有「二十失」、「十八蔽」，及時反省自己並改過，他這種「自攻其短，不舍秋毫」的坦蕩胸懷，不禁令人肅然起敬。

自古以來，一切有遠大志向者，無一不惜時如金。古人云：「聖人不貴尺之璧，而重寸之陰。」晉朝陶淵明曾說：「盛年不重來，一日難再晨，及時當勉勵，歲月不待人。」古人這些優秀的道德修養和思想品格值得學習和借鑒。

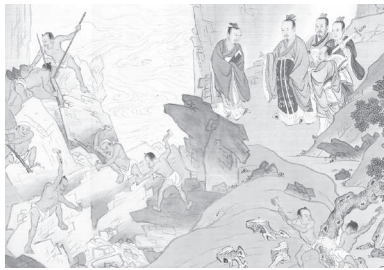
（轉自明慧網）

## Dayu, a Wise and Diligent Leader

## 大禹夏後氏

Emperor Dayu, founder of the Xia dynasty (2200 - 1800 BC), had a great respect for traditional values and was responsible for

臺灣國立故宮博物院



making education available throughout the country. He maintained high moral standards, and followed the two former emperors, Yao and Shun, in being diligent in seeking good counsel for further improvement.

Dayu said, "Whenever one makes a mistake, it will generate hatred. Hatred does not necessarily originate from a major error. It can begin from a minor affair. We need to watch

it carefully and stop it early enough, so that no mistake can develop into a serious problem. As the emperor of the people, I do not want anyone to dislike me. Therefore, I am very careful to continue to earn people's trust."

Dayu was an able and diligent man. He did not like extravagance. Instead, he wanted good, constructive ideas and wanted to spend all his time benefiting the people.

大禹夏後氏，順考古道而言之，他既將文德教命遠播於四海，又恭敬虔誠的繼承了堯、舜二帝開創的基業，統治之道可謂周備。他每聽到好的建議都恭敬的請教，每日思考，不敢稍有懈怠。

大禹說，一人之身，三度有失，凡有過失，即會被人怨恨。這怨恨的產生，豈只在明顯的大事上，大的過失都是由小事而引起的。應該在事情還處於不易看到的細微之時，就應該採取對策。

作為帝王，我處在君臨臣民的地位，總是擔心人們對自己產生怨恨，終日有種危懼的感覺，處在這樣的情況下，作為百姓的統治者，我怎麼敢不敬畏他們？怎敢不謹慎行事呢？

大禹為人敏捷而勤奮，厭惡吃吃喝喝、花天酒地，而喜歡傾聽採納人們的好建議。禹對每一寸光陰都很珍惜，唯恐對人民有益之事的時間不夠用。

（轉自明慧網）

看中國  
VISION TIMES

全球最大的中文週報 22家分社發行五大洲

《看中國》網站每天50萬人訪問，每月點擊量高達3000萬次

全球都在看中國 全球都愛《看中國》





▲ 鳳凰城沙漠植物園於戶外展示超過五萬棵沙漠植物，每年吸引 64 萬名遊客前來參觀。

## 美麗的沙漠植物園

文 | 天羽

美國亞利桑那州鳳凰城有一座沙漠植物園，那是沙漠裡的一顆明珠。

鳳凰城沙漠植物園已經有 80 多年的歷史了。這座建成於 1939 年的植物

園，占地面積 140 英畝，栽植了 4300 多種、5 萬多棵沙漠植物，139 種為罕見的、受威脅的或者是瀕臨滅絕的沙漠植物。

這些植物除了亞利桑那本土的之外，還有很多來自於澳大利亞、南美，以及加利福尼亞半島，尤以仙人掌科、龍舌蘭科和蘆薈科頗具特色，其中仙人

掌類收藏有 1350 多個不同的分類群。園中每種植物都會對應有相關的美麗景區，結合著可以動手的介紹牌以及土著人生活的場景，十分生動有趣。在這座沙漠植物園中，遊客們除了可以觀賞到各種各樣奇異的沙漠植物外，還可以看到以沙漠植物為食物來源的沙漠動物，包括精緻的蜂鳥、美麗的蝴蝶、走鵲、齧齒動物等。植物園裡的蝴蝶、蜂鳥都有專門的展區或展廳，這些昆蟲和飛禽走獸與沙漠植物是共生的關係，植物是牠們的食物，而牠們為植物傳宗接代。

## 墜落的不明飛行物

文 | 藍月

何塞帕迪拉一家的牧場，在一個美軍軍事基地附近。1945 年 8 月 16 日，牧場一頭準備分娩的母牛突然失蹤了，年幼的何塞與他的朋友雷米吉奧一起外出尋找。突然，兩人聽見一聲巨響，隨後看到附近升起濃煙，走到濃煙附近，遠遠看去，只見地上有一個巨大的凹槽，裡面有一個牛油果形狀的不明物體，目測大約有 7 米至 9 米長，高度大約落在四米，呈現灰色的金屬樣貌，周圍的地上散落幾塊金屬碎片，一旁的灌木叢正在燃燒，能感受到現場的熱浪。

何塞與雷米吉奧不敢靠近，他們用望遠鏡觀察情況，看見三隻不明生物從金屬物體裡出來，它們的外觀與地球上的昆蟲相似，只是體型似乎有一米半那麼大，從它們的行動中，能感受到它們非常驚恐與痛苦。由於太陽已經落下，天色漸晚，兩人決定回家將這裡發生的事情告訴父母。隔天，兩個孩子竟然沒有找到機會和大人說，直到第三天才將此事告訴了何塞的父母。大人們報了警，並與州警察一起前往事發地點。再次抵達凹槽後，三隻不明生物已經不知去向，兩個大人進入不明物體中。過了 10 分鐘左右，他們從裡面出來，一語不發，神情似乎有些不安，並且反覆叮嚀兩個孩子，不要告訴任何人這件事。

後來，何塞與雷米吉奧在當天又偷偷來到不明物體的墜毀地點，與先前不同的是，有一些人類士兵在那裡出現，似乎正在蒐集地面上的碎片。幾天後，一輛載運不明飛行物的卡車停在大門外，兩個孩子悄悄地靠近，並偷偷進入其中，他們看見不明飛行物的內部是由類似黃銅的無光澤金屬構成，有彎曲的牆壁與平坦的地面，沒看見任何建造用的鉚釘，也沒有任何擺設過家具的痕跡，頂部似乎有一個能讓陽光投射內部的透明圓頂。他們用帶來的撬棍取下了內部一個 30 公分的物件，作為這次冒險的紀念品。

## 失落千年的埃及古城

文 | 青蓮

公元前 8 世紀，埃及有一座熠熠生輝的古城，托尼斯 - 赫拉克利翁。它是當時海上船隻從希臘抵達埃及的主要入境港口，是一座繁榮的海上貿易中心。公元 8 世紀，它沉入了海底。

關於托尼斯 - 赫拉克利翁的消失，許多學者都認為是因為海平面上升、不穩定的沉積物導致，也有人認為可能是地震與潮汐波出現，導致尼羅河三角洲的一部分遭到淹沒，令托尼斯 - 赫拉克利翁沉入水底，從此千年不見天日。

2001 年，海洋考古學家弗蘭克·戈迪奧（Franck Goddio）與他的歐洲水下考古研究所團隊與埃及旅遊和文物部合作，對失落的水下城市遺跡托尼斯 - 赫拉克利翁進行挖掘，試圖讓這座消失千年的古代城市，再次呈現在世人面前。

由於托尼斯 - 赫拉克利翁在公元 8 世紀時消失，它的遺跡在長達數個世紀的光陰中，被厚重的沉積層保護，同時這也使挖掘行動變得困難。

考古學家們小心翼翼的開始在這裡的工作，在盡可能不造成破壞的條件下進行挖掘。

挖掘過程中，考古學家們在這裡發現了各種文化，有古代金幣、砵碼、動物木乃伊的小型石棺，還有一艘公元前 2 世紀的軍艦。

甚至他們還發現了源自公元前 4 世紀的水果籃，縱使年代相當古老，但是保存狀況非常良好，裡面的水果也還在，裝的是葡萄籽與古埃及人神聖的非



▲ 在考古發掘中，發現了堆滿數以百計的陶瓷沉積物。

◀ 考古學家們找到希臘聖殿，見證居民的虔誠。

洲棕櫚樹的果實——杜姆堅果。

戈迪奧表示，這些水果籃是在一處地下房間發現的，可能在當年是作為一種陪葬品留下。他們在附近發現了一個大型墓葬遺跡，遺跡的周圍堆滿各式各樣的希臘陪葬品，有數以百計的陶瓷沉積物、古代青銅器與埃及神奧西里斯的雕像，很多都是當年進口的物品，這些物品可能是住在這裡的希臘商人與僱傭兵留下的。

根據附近發現的燃燒物跡證表明，這塊區域可能曾經進行過規模盛大的儀式，但從公元前 4 世紀初的時間點開始，這個地點就被封鎖，而這座城市一直存在了好幾個世紀才沉入海底。

當年，戈迪奧曾表示，托尼斯 - 赫拉克利翁只有 3% 的區域被探索，它可能藏有更多不為人知的寶藏與文物。

二十年後，法國非營利組織、歐洲水下考古研究所（IEASM）使用最尖端的技術進行調查，在埃及亞歷山大港和托尼斯 - 赫拉克利翁等重要考古遺址，發現了一些具有重大歷史價值的「寶藏和秘密」。

這項水下考古發現，依然是由弗蘭克·戈迪奧領導的團隊進行，他們探索了阿布基爾灣古港口城市托尼斯 - 赫拉克利翁的阿蒙神神廟遺址。阿蒙神的神

廟被認為法老們認為，是「從古埃及萬神殿的至高神那裡獲得普遍國王權力稱號」的地方。

在此次考古發掘中，已經出土的有屬於寺廟寶庫的珍貴物品，其中包括金首飾、銀質祭器以及藥膏的易碎雪花石膏容器，以及一個精緻的青銅鴨形倒酒器。而這些發現，見證了這座避難所的財富和港口城市前居民的虔誠。

考古發掘還揭示了這座城市的地下結構，其中包括保存完好的公元前 5 世紀的梁支撐和木柱。

在阿蒙神殿東邊，考古學家們找到一座供奉阿芙羅狄蒂的希臘聖殿，裡頭充滿著青銅和陶瓷製品。這重要的發現揭示了一個令人驚訝的事實，在賽特王朝（公元前 664-525 年）法老統治時期，希臘人曾被允許在這個城市進行貿易和定居，他們甚至在這個異國土地上建立了隸屬於自己神的庇護所。這些古代遺址中甚至出現了希臘武器，顯示該地區曾存在希臘僱傭兵。他們的使命是保衛尼羅河卡諾皮克支流河口，這是條進入埃及王國的主要通道，也是古代最大、最適合通航的支路之一。公元前 331 年，亞歷山大大帝建立亞歷山大港的數個世紀以來，這座城市一直是埃及在地中海最大的港口之一。

植物園：SCOTWRITER21/WIKI/CC BY-SA；其他未註明圖片：ADOBE STOCK

## 明清十大奇案之麻城謎案<sup>2</sup>

文 | 扁舟記

（上接 966 期）

湯知縣接下狀紙一看，上面寫得是不清不楚，只是一口咬定自己的姐姐楊氏，無端失蹤，肯定是被姐夫塗如松所害。整張狀子是無憑無據，信口雌黃。可是不管狀紙有多麼的荒謬，殺人可是大案。既然楊五榮已經告上來了，湯知縣就必須要展開調查。

花開兩朵，是各表一枝。再說這個塗如松。他跟妻子楊氏，關係確實不大和睦。塗如松比楊氏小一歲，讀聖賢書，行端正事，自然要求妻子也要恪守本分遵循禮制。可是這個楊氏生性好動，不拘小節，加上人又長得美貌，根

本不理會甚麼本分不本分的，跟丈夫的朋友們調笑嬉鬧乃是常事兒。自己的媳婦行為不端，不知檢點，是個男人心裡都有氣。塗如松多次規勸不得，急了就抄起板子來打楊氏。塗如松一打，楊氏就回娘家。這塗如松的母親塗老太太，也很無奈，每次還都得親自去楊家賠禮道歉，哄著兒媳婦回家。這年天氣極冷，塗老太太染上了風寒，就病倒了。塗如松忙裡忙外、煎藥侍茶，一整天兒也不得閒兒。而楊氏卻很不耐煩，塗如松一不在，就訓斥婆婆。有一次楊氏給婆婆端茶，茶水很燙，塗老太太一口下去就被燙著了，一亂就把茶杯打翻了，淋濕了被子。楊氏也不收拾，站在邊上說些混帳話，罵塗老太太沒用，正好讓剛進門的塗如松聽見了，一時間是怒



▲ 楊氏給婆婆端茶，茶水很燙，塗老太太就被燙著了，把茶杯打翻了。

不可遏，抄起棍子就要打。楊氏一看，行，這個家待不下去了，回屋收拾了包裹就走了。塗如松正在氣頭上，塗老太太讓他去追他也不聽，一心照顧母親，就這樣過了一個多月，老太太的病才痊癒。

塗老太太病剛一好，就帶著兒子，備了禮物，去楊家接兒媳婦回來。誰成想到了楊家，才知道這一個多月來，楊氏根本就沒回娘家。這下兩家人可都慌了。塗如松貼出告示，許以重金尋找知情人，鄉鄰們也幫助著一起找，但一直也沒找到。楊氏的弟弟楊五榮成天遊手好閒，一看這是個機會，就找姐夫塗如松討說法，實則就是想要兩錢花花，根本不在乎他姐姐的生死。結果塗如松壓根兒就瞧不上這個小舅子，沒搭理他。這下楊五榮心頭是恨意難消，就把塗如松告上了公堂，說他殺妻。

再說湯知縣這邊。根據實地調查、走訪，鄰里都能證明，塗老太太生病之

時，楊氏在吵鬧後的確離家出走了，但塗如松並沒追出門，而是在家照顧母親，不存在外出殺人的時間。再退一步講，即使塗如松尾隨妻子並其殺害，但天寒地凍，河面和土地都已結冰，如果殺人埋屍，那堅冰和土層都必被破壞，即使再用泥土回填回去，那也像在衣服上打個大補丁，格外顯眼；如果拋屍野外，屍體早就應該被人發覺；向河中拋屍也是一樣，破開冰面再拋屍，這麼大的動靜，是很容易被人發現的。（未完待續）

【本文轉自 YouTube 視頻公眾號「扁舟記」。掃描 QR 碼，精彩視頻等著您！】





# 世界性的大災難正在逼近？

編輯整理 | 黃麗娟

日前，美國俄亥俄州東北部的帕瑪，出現了一個神奇的現象，一尊在那裡展示的法蒂瑪聖母雕像，竟然閉上了眼睛，又睜開了！彷彿就像是眨眼一般。親眼目睹这一幕的帕瑪居民康妮·利普塔克(Connie Liptak)說：「我知道這是一個奇蹟，因為我整個早上都在看著祂，它們(眼睛)真的閉起來了。我是說，你真的可以看到祂的睫毛垂了下來。」

「法蒂瑪世界使徒美國分會」(World Apostolate of Fatima USA)的會長莫蘭(Katie Moran)還拍下了聖母像睜眼和閉眼的照片，並發到社交媒體上和大家分享。

莫蘭相信，這尊聖母像展現出神蹟，是在對世界「發出警告」。那麼法蒂瑪聖母像想要警告大家甚麼呢？

## 法蒂瑪的第三個秘密

提到法蒂瑪三個字，可能會有不少人立刻想到「法蒂瑪預言」，以及七萬多人共同見證的神蹟。1917年5月13日，在葡萄牙的小鎮上，10歲的牧童露希亞·桑托斯(Lucia Santos)和她的表妹哈辛塔·瑪爾托(Jacinta Marto)，以及表弟弗朗希斯科·瑪爾托(Francisco Marto)正在山谷牧羊。突然間，羊群都靜止不動了，然後一位身穿白色衣服的美麗女子出現在空中，全身散發出耀眼的光芒，神聖無比，三位小牧童相信這名女子是聖母瑪利亞。聖母對三位小牧童說：「希望你們能在每個月的13日的同一時辰，來這個地方見我，一直到10月為止。」

大人們知道這件事後，並不相信三位小孩的話，但是在好奇心的驅使下，還是有人會在每個月的13日跟他們去山谷。雖然大人們並沒有看到聖母出現，但是他們確實看到了一些無法解釋的神奇現象，以及獲得了奇特的感受，因此前往山谷的人也就越來越多。

到了10月13日，這是聖母和孩子約定見面的最後一天，大約有七萬多人去了山谷。當天許多在場的人描述：一開始天空烏雲密布，下著雨；突然間雲層裂開了，一個旋轉的太陽出現了，它一邊旋轉，一邊發射出各種顏色的光。一會兒太陽突然從天上落下，以S型軌跡衝向地面，接著很快地又升空，回到原來的位置。人們之前因為淋雨而溼透的衣服就都乾了，這起事件被稱為「太陽奇蹟」。

很多人相信這是聖母在顯靈。而整起事件中最牽動人心的是，聖母告訴孩子們的「三個秘密」。第一個秘密和第二個秘密，露希亞很早就公布於眾了，一個是關於地獄的景象，以及另外兩個小牧童離世的預言；另一個則是第二次世界大戰發生的預兆和時間。前兩個秘密都應驗了，而第三個秘密，聖母囑咐露希亞在1960年公布，但是羅馬教廷卻選擇不公布預言，直到2000年5月13日才公布於世。

露希亞描述第三個秘密：一位穿著



▲預言當中提到，會有地震、史無前例的風暴破壞、糧食歉收、迅速蔓延的未知瘟疫，地球將會因此變得荒涼，3/4的人口將會消失。

白衣的主教(我們覺得他是聖父)和其他主教、神父、男女信徒們正在攀爬一座險峻的山。山頂有一座像是用黃柏粗製的木頭十字架，在抵達之前，聖父蹣跚經過一座大城市，一半成廢墟，一半在地震，他在痛苦和哀傷的折磨下，為他經過的屍體的靈魂祈禱；到達山頂之後，他跪在大十字架下，一群士兵用子彈和箭射擊他，並且殺死了他。然後又用同樣的方式殺死主教、神父和男女信徒，形形色色不同階級和職位的俗人也一併死去了。十字架的雙臂下有兩位天使，手裡各執一支水晶聖水杓，他們以此蒐集殉道者的鮮血，灑向前往天主的靈魂。

對於第三個秘密，這裡有一個廣泛認可的解讀，那就是很多人相信它是「末日大預言」。聖母以象徵的手法展現了宗教的衰敗、正信的興起和遭受的磨難，還有人們將經歷世界性的大淘汰，以及最後的救贖。我們一開始提到的法蒂瑪聖母像，就是根據小牧童們所描述的聖母形象而製作成的，現在聖母像眨眼睛，是不是在提醒大家關注最後一個秘密呢？

## 100多年前的末日預言

早在法蒂瑪事件之前，一位法國修女瑪麗·朱莉·賈亨尼(Marie-Julie Jahenny)也做出了驚人的末日預言。她所說的內容和法蒂瑪預言，以及現在一些通靈師所做出的預言，可以說是不謀而合，而且可以交叉驗證。1850年2月12日，瑪麗·朱莉出生在法國布萊恩的一個勤勞又虔誠的農民家庭裡。在她三、四歲的時候，全家搬到了拉弗勞代。作為家中五個孩子的老大，瑪麗·朱莉很早就參與了農場的家務勞動，但是她的身體一直都很虛弱。

1873年1月6日，瑪麗·朱莉病倒了，她罹患胃癌，或者是腸結核，可能將會不久於人世。到了2月22日，全家人都圍在瑪麗·朱莉的床邊，準備和她做最後的告別。瑪麗·朱莉陷入昏迷，就在大家以為要失去她的時候，她又清醒過來，她看著正在傷心哭泣的家人，就對他們說：「不要哭，我不會死。」接著又說：「我看到聖母穿著潔白的衣服，頭戴王冠，來到我的身邊，告訴我將會在5月2日康復。而在這之前，聖母還會再來找我的。」

說來也奇怪，在這之後，原本奄奄一息的瑪麗·朱莉，真的就慢慢的好了起來。到了3月15日，瑪麗·朱莉表示，她再次看到聖母出現，並溫柔的詢問她：「是否願意承受聖痕。」這是甚麼意思呢？當耶穌被釘在十字架上受難的時候，他的手、腳、心臟、頭部、背部都受了傷。

一些天主教的信徒會在對應的這些部位出現傷口、疤痕，並感受疼痛，這便是所謂的「承受聖痕」。

瑪麗·朱莉對此是欣然接受的。3月22日，在眾多目擊者的注視之下，一道光射到了瑪麗·朱莉的手、腳，以及

身體的側面，在她身上留下傷口。這件事情立刻就在當地引起轟動。第二年的10月7日和11月25日，瑪麗·朱莉的頭部和肩部也分別出現了傷口，而這些傷口一直伴隨她到1941年生命的最後一刻。

除了承受聖痕，瑪麗·朱莉身上還出現了一些不可思議的現象，比如她開始辟穀，完全不吃不喝。她第一次辟穀的天數是94天，第二次辟穀則一直持續5年1個月又22天。而且瑪麗·朱莉還開始有了預言的能力，她表示聖母和耶穌曾經多次顯現在她的面前，並讓她看到未來發生的事情。比如1877年10月26日，瑪麗·朱莉說她看到兩塊被德國統治的土地會回歸法國。1919年第一次世界大戰結束之後，根據《凡爾賽條約》，德國真的將有爭議的阿爾薩斯和洛林還給了法國。

而就在一戰結束後不久，大家還沉浸在重獲和平的喜悅當中時，瑪麗·朱莉在1920年11月16日，卻預言了二戰的發生。

除此之外，瑪麗·朱莉還成功預言了從1954年到1962年的阿爾及利亞戰爭(Battle of Algiers)。1881年12月17日，瑪麗·朱莉表示聖母對她說：「罪惡的時代已經開始，許多母親將對自己無辜的孩子無情。」

當時的人們還不能理解這句話到底是甚麼意思，直到20世紀60年代，包括德國、法國，意大利在內的歐洲許多國家開始陸續允許墮胎，大家才恍然大悟。

瑪麗·朱莉還預言法國將經歷一場大規模的穆斯林入侵，整個國家幾乎將變成穆斯林。雖然法國現在還沒有到瑪麗·朱莉預言的那種程度，但是人們已經看到苗頭了。還不僅僅是法國，在德國、英國，伊斯蘭教正在廣泛傳播，甚至有不少人呼籲實施伊斯蘭教法。

## 神會降下甚麼樣的懲罰

瑪麗·朱莉說，世界將會因為「冒犯神」，而在不久的將來受到懲罰。這些懲罰將首先落在法國，然後蔓延到其他地區。也許有人會感到奇怪，為甚麼懲罰最先落在法國呢？

看過2024年巴黎奧運開幕式的人可能就會理解了。開幕式當中有著諸多的反神元素，其中一個表演環節是讓「變裝皇后」、跨性別模特兒和裸體歌手，來模仿達芬奇名畫〈最後的晚餐〉當中的場景。而在奧運閉幕式中，又展現了沒有頭、折斷翅膀的女神。這一切不是在全世界面前公然的冒犯神嗎？

那麼神會降下甚麼樣的懲罰呢？瑪麗·朱莉在1877年9月20日和1884年1月4日的預言當中提到：「會有地震、史無前例的風暴破壞、糧食歉收、迅速蔓延的未知瘟疫，以及持續七週的雨雨。世界將經歷三天的黑暗。」瑪麗沒有說這一切會持續多久，但是她說這些懲罰是「全球性的」，並且持續不斷地發生。



地球將會因此變得荒涼，3/4的人口將會消失，法國一半的人口將被摧毀，「人煙稀少」將不僅僅是一個形容詞，人們甚至需要走很久，才能碰到一個人。瑪麗·朱莉所做的這些預言並非危言聳聽，因為不同的預言家似乎都說到了類似的事情，比如準確預言川普遇刺事件而人氣大增的美國自媒體人布蘭登·比格斯(Brandon Biggs)就曾經發出警告：「神讓我看到大災難正在逼近，很可能就在2024年末與2025年初發生。除了經濟崩潰，還會有巨大的地震，以及猛烈的疫情；他看到將會有3.5億人在瘟疫中喪生。」

日前布蘭登在頻道中再次向人們發出警告，稱這是「神最後的呼喚」。除了他之前提到的那些災難，他還看到貫穿美國東、西兩岸的大乾旱，隨之而來的就是糧食短缺，人們甚至會因為沒有吃的而搶劫。很多人開始在自家的空地種植一些蔬菜水果，因為中、小型的超市裡已經沒有東西可賣了。布蘭登在頻道中提醒大家，適當的儲存一些食物，給汽車加滿油，以備不時之需。

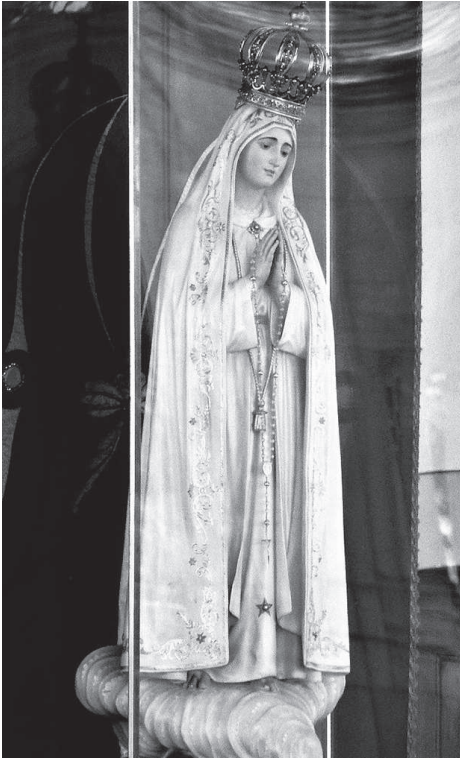
雖然這些有關災難的預言讓人覺得很可怕，但是預言家們也都說這並不是世界的終結，人類還有希望。比如瑪麗·朱莉就曾經說：「在地獄般的統治過去之後，天空中將會出現徵兆，聖王將會出現，地球上會出現神聖統治。」雖然瑪麗·朱莉沒有明說，但是從她的描述中似乎可以看出這位聖王將統治世界，而不僅僅是某一個國家或地區。

布蘭登也表示，他「看到」經歷這次磨難之後，人們將會深刻反省，回歸純樸，將再次擁有虔誠的信仰。不同教派之間的隔閡也將消除，大家都將團結在神的身邊，聽起來真的是有萬法歸宗的意思。其實東、西方古老的預言中也都提到過「末世神會回來」，救人於水火之中。

佛教經典中就記載轉輪聖王會下世度人，中國民間也有未來佛彌勒將出世的說法，而西方的人們也大都聽說過救世主彌賽亞會降臨人間的預言。有專家學者考證說，這些名號不同的神，其實是同一位。(參考來源：乾淨世界「未解之謎」頻道)



▲三位小牧童在山谷牧羊。突然間羊群都靜止不動了，牧童們目睹了聖母瑪利亞。



▲法蒂瑪聖母雕像，竟然閉上眼睛，又睜開！彷彿就像是眨眼一般。





育兒寶典

# 實踐飲食營養6原則 孩子少生病

文 | 胡文龍

能夠均衡飲食，保持在營養充足的狀態，自然不容易生病。在人生各個階段，其實都可能有潛在的營養缺乏問題。

嚴重缺乏營養素時會造成的疾病，例如：嚴重缺乏維生素B1，會造成腳氣病（beriberi）。但是各式營養素不足或輕微缺乏，和許多疾病的關聯性，現在才開始慢慢被揭露出來。

目前已有各式體內營養素檢測，可以精準地知道哪些營養素不足，進而給予補充。在飲食營養方面，必須注意的是六項原則，分別說明如下：

## 一. 多喝水

足夠的飲水，可以幫助血液運送足夠氧氣到免疫系統，使免疫細胞能發揮作用。水分足夠也可以幫助身體細胞代謝運作，及腎臟加速排除代謝毒素。此外，水分可以保持眼睛及口腔黏膜溼潤，而避免被病毒入侵。

值得注意的是，6個月以下寶寶以奶為主食，除非流汗、發燒、腹瀉或者脫水，不另外喝水也無所謂，但是要讓寶寶開始習慣水的味道。6個月以上的寶寶，配合吃副食品，開始慢慢增加飲水量。

1歲以上乳幼兒，以副食品為主後，一定要充足給予水分，包含奶及水，每天應攝取水分公式為：體重第1個10公斤，每公斤乘以100毫升；體重第2個10公斤，每公斤乘以50毫升；第3個10公斤以上，每公斤乘以20毫升。

乳幼兒每天應攝取水分公式，以體重30公斤為例：

10（第1個10公斤）×100（每天攝取100毫升）+ 10（第2個10公



▲  
每天至少吃3份蔬菜與2份水果，可以明顯增強人體抗體反應，讓孩子減少生病。

▼  
6個月以上的寶寶，要開始慢慢增加飲水量。

斤）×50（每天攝取50毫升）+ 10（第3個10公斤）×20（每天攝取20毫升）=1700毫升

## 二. 攝取足夠熱量（卡路里）

兒童攝取食物，食物中的醣類、脂肪和蛋白質轉化成熱量後，用以維持心跳、血壓、體溫等基本代謝需求。另外，活動、上學、跑跳、免疫抵抗力等也都需要熱量。若還有熱量，則拿來長高，再多出的熱量則轉化為脂肪組織。所以兒童熱量不足，首先表現的就是過瘦；持續長期熱量不足，就會長不高及容易生病。

每天應攝取熱量公式為：體重第1個10公斤，每公斤乘以100大卡；體重第2個10公斤，每公斤乘以50大卡；第3個10公斤以上，每公斤乘以20大卡。

乳幼兒每天應攝取熱量公式，以體重30公斤為例：

10（第1個10公斤）×100（每天攝取100大卡）+ 10（第2個10公斤）×50（每天攝取50大卡）+ 10（第3個10公斤）×20（每天攝取20大卡）=1700大卡

其中蛋白質占10%～20%，脂肪占20%～30%，醣類占50%～60%。幼兒的腸胃較小，無法一次進食多量，因此每日除了三餐之外，在兩餐之間通常需吃點心，以補充正餐食物能量的不足。多次的正餐和點心需符合幼兒的營養素和熱量需求，並且維持足夠的血糖濃度，以支持快速發育的大腦和神經系

統。

## 三. 攝取足夠優質蛋白質

人體是由蛋白質建構而成，身體成長需要攝取大量優質蛋白質，才能提供素材，製造肌肉及骨骼，並且修補組織，維持免疫機能。兒童及青少年的蛋白質攝取量建議為：體重（公斤）×1.2～1.4（克）。以體重25公斤的孩子為例，每日約需要30～35公克的蛋白質，其中2/3（約20～23公克）建議攝取蛋、乳製品、魚、瘦肉等優質蛋白質。

所謂「優質蛋白質」，意謂包含9種必需胺基酸的蛋白質。這9種必需胺基酸包括：異白胺酸（isoleucine）、白胺酸（leucine）、離胺酸（lysine）、甲硫胺酸（methionine）、苯丙胺酸（phenylalanine）、蘇胺酸（threonine）、色胺酸（tryptophan）、纈胺酸（valine）和組胺酸（histidine）。瘦肉、肝臟、雞蛋、魚、奶類等含有完整九種必需胺基酸，這些所謂的完全蛋白質食物，才能提供優質蛋白質。

如果為素食者，則建議在五穀雜糧之外，多攝取黃豆製品或其他豆類食品，才能藉由互補，攝取到較為均衡的完全蛋白質來源。

## 四. 攝取足夠維生素及礦物質

孩子身體成長期，除了需要醣分、脂肪和蛋白質等巨量營養素，此外維生素及礦物質等微量營養素，彼此協同作

用也不可或缺！維生素及礦物質存在於各式穀物、肉、蛋、奶類、海產、堅果及蔬菜水果中，所以均衡不偏食，才能完整攝取足夠的維生素及礦物質。

## 五. 飲食多蔬果

蔬果富含纖維、維生素及礦物質，一天飲食至少包含5份蔬果，可以明顯增強人體的抗體反應，讓孩子減少生病，也不容易便秘。

所謂的「天天5蔬果」，是每天至少要吃3份蔬菜與2份水果，共5份的蔬菜水果。而蔬菜一份大約是小孩自己拳頭大小的各式煮熟蔬菜，每天共3份蔬菜；水果1份相當於1個拳頭大的各種水果，每天2份水果。

事實上，許多孩子都排斥吃蔬果，有可能是口感、顏色、味道或心理因素所造成。不妨將水果切成小塊可愛造型，和孩子喜愛的水果混搭。葉菜類則切碎，再混合在其他食物中，讓它咀嚼起來，沒有纖維的口感，比較不會排斥。像是胡蘿蔔及根莖類可切成可愛造型，順便和喜歡的食物一起燉煮後，讓特殊氣味減少，而且看不出讓他排斥的鮮豔顏色，又容易入口。還有一個妙招就是幫孩子喜歡的食物取名字，再和他不愛的蔬果拉關係、套交情，卸除他對蔬果的心防。

總之，請雙親先放寬心，不要過度關心，甚至強迫孩子吃蔬果，以免他一到吃飯時間，就制約性的排斥食物，形成惡性循環。

## 六. 養成孩子良好飲食習慣

讓孩子到成人後遠離三高，是給孩子未來一生的禮物！食物要少油、少糖、少鹽；避免大量攝取高膽固醇食物，例如：內臟、蟹黃、魚卵、蝦卵、蝦子、花枝等；少吃豬皮、雞皮、鴨皮、魚皮等含油脂高的食物。多攝取低升糖指數（Glycemic Index，GI）及高纖維質食物，如：全穀類、蔬菜、甜度低的水果、優質蛋白質食物等。烹煮食物時，盡量以清燉、水煮、燒、蒸、涼拌等方式，少用煎及炸的方式。

炒菜宜選用不飽和脂肪酸高的油脂（例如：茶油、大豆油、花生油、玉米油、葵花油、橄欖油等）；少用飽和脂肪酸含量高的油脂（如：豬油、牛油、肥肉、奶油等）。此外，喝果汁不如吃水果，因為少了纖維的果汁，就變成高升糖指數的飲品。

《黃帝內經》中提出：「上醫治未病，中醫治欲病，下醫治已病。」這種預防醫學的觀念，早於西方現代醫學二千多年。

藉著改變環境、生活習慣及飲食營養，除了可以為許多已生病的孩子，在正規治療之外，多添一項有力的輔助治療工具；對於亞健康的孩子，也可以讓他不會發病。當然最終希望是能讓每一個重獲健康的孩子，都能長久維持在健康狀態。

（本文由新自然主義出版社授權刊載，摘自《兒科好醫師最新營養功能醫學：預防、治療、照護：兒童異位性皮膚炎、過動、自閉、尿床、身材矮小、體重過輕、糖尿病、白血病》）

本版圖片：ADOBE STOCK

# 中醫療法 | 少女成長的轉捩點

文 | 葉慧昌

（葉慧昌中醫診所院長）

當少女第一次來月經，多半會有一些惶恐，因為這是以前所未曾有過的經驗。這是否意味著女兒已經轉大人了？又是否該給她補一補身子呢？

初經一般多在九至十六歲，以十三至十四歲為最多。十六歲以後才來的稱為月經遲緩，常與遺傳有關，如母親初經來得慢，女兒也會來得慢；又如營養不良、潰瘍性腸炎、糖尿病、慢性疾病及心理因素，都會引起月經遲緩。

還有一種叫原發性停經，是指已過十八歲而未曾有月經來潮，常見的原因有先天性解剖異常、染色體異常、內分

泌失調、營養不良等。

過胖或過瘦也都是導致少女月經異常，甚至引起月經不來的常見原因。例如：與肥胖有密切關係的多囊性卵巢症，患者約有35%至60%有肥胖的情形，而且幾乎是腹圍超胖，這類病人因為長期不排卵，所以會造成月經不規則。

神經性厭食症，則是體重過輕導致月經異常的典型例子。有些少女因為對肥胖過度恐懼，拚命減肥，造成厭食而終致皮包骨的模樣。神經性厭食症會引起大腦中的下視丘調節功能不良，包括：食慾、水分之攝取與保存不協調；體溫、睡眠之控制不穩定；內分泌賀爾蒙之不平衡，影響到卵巢排卵與製造女性賀爾蒙的功能，導致不排卵及月經不來。

由於月經的形成與穩定建立在下視

丘—腦下垂體—卵巢—子宮的主軸上，女性在生理成熟的狀況下，它會漸漸達成穩定的正負回饋效應，因此月經的週期、間隔、量，也漸趨正常。

誠如中醫典籍《素問》所記載：「女子七歲，腎氣盛，齒更髮長；二七而天癸至，任脈通，太衝脈盛，月事以時下，故有子。」其中指的腎、天癸、衝任與神經內分泌系統、女性生殖器官密不可分。

小女生在初經之後，可能好幾個月又沒來，或者量少、拖很久而不乾淨，這表示上述的神經內分泌軸系，尚未成熟，亦即中醫所謂的衝任二脈尚未充盛之故。

如果持續一、二年而未見改善，可先至婦產科檢查，若子宮、卵巢無特殊的器質性問題，則可嘗試以中藥調經。中醫對於這種內分泌未臻成熟的患者，



▲  
過胖也是導致少女月經異常的常見原因之一。

首重補腎和調理衝任，可用左、右歸丸加減來治療。

有些少女在求學期間，每天熬夜、功課壓力大，則可能是情緒緊張而影響了神經內分泌軸系，此時應改以疏肝理氣來調節自律神經，如：加味逍遙散、柴胡疏肝湯、定經湯等方，都可以收到療效。

（本文經作者授權刊載，轉載本文請取得作者同意）





### 餃子的俗語不計其數 Dumpling

中國北方冬至、過年吃餃子的習俗非常久遠。餃子也是各地華人解決正餐的方便選項，餃子深入華人生活文化，從民間流傳、大家耳熟能詳的俗語也可見一斑，享受美食之餘不妨領略一下餃子的特色與聯想。

「大年三十吃餃子——沒有外人。」令人倍感溫暖的一句話，餃子象徵年夜飯全家團圓。「餃子開口——露餡了」、「茶壺裡煮餃子——心裡有數」，傳神有趣的俚語代代相傳，訴說餃子與人們的美味關係。



▲餃子可蒸、煮等多種方式烹飪。

### 美味小吃



文 | 斯玟

中國的麵食文化源遠流長，從手工製作到各地特色吃法，蘊含著豐富的飲食智慧。麵食不僅滿足味蕾，也已成爲商機。

## 小吃美食文化

### 美味小吃

2



3



4

### 馬祖蔥油餅好生意 Scallion Pancake

馬祖位於臺灣海峽正北方，馬祖人移居臺灣或其他地區，常以製作販售蔥油餅營生。其實馬祖當地並不是麵食產區，而是 1960 年後因為美國援助麵粉、奶粉、牛油等食物，馬祖人才開始將麵粉納入日常飲食。

同時，早年駐守馬祖的士兵不少來自中國北方，就地取材，將馬祖在地野蔥揉進麵團中，桿成大片薄皮下鍋煎烤，受到馬祖人歡迎，逐漸地蔥油餅成爲馬祖人擅長的美食，並成爲不少馬祖人外出打拚的好生意。



▲蔥油餅看似簡單，做出多種層次、香酥可口需要下功夫。



▲小籠包的英文譯作「湯包」，吃的時候要留意湯水比較燙。

### 小籠包製作須講究 Soup Dumpling

精緻的外形是小籠包給人的第一印象，除了賣相美觀的要求，小籠包外形與美味息息相關，製作細節的掌握是小籠包成敗的關鍵，要確保口感柔嫩多汁，也必須保持堅固完整的外形，講究的做法也爲人津津樂道。

一般認為從小籠包的摺皺可以看出師傅的手藝，通常需要達到 12 至 18 摺，這是外形美學要求，也是確保包子表皮能密封，避免湯汁外漏。值得一提的是，在口感佳、麵皮要薄的情況下，麵團必須夠韌性。



▲泡饅的饅頭不發酵的麵團烤製成，配合鮮香羊肉一起吃。

整版圖片：ADOBE STOCK



▲餡餅可做成甜、鹹兩種味道。

### 吃羊肉泡饅聊天掰饅 Lamb Paomo

俗語說：「沒吃牛、羊肉泡饅，不算真正到西安。」饅是一種狀似燒餅的麵食，以不發酵的麵團烤製而成。泡饅的作法是以羊肉、牛肉加上大骨及香料熬成濃湯，再加上八成熱的饅一起煮至酥爛，饅和濃湯一起食用。

傳統的泡饅吃法，店老闆會問是否要自己掰？自己掰就會拿到一個空碗和一塊饅，慢慢地把餅掰成如同黃豆大小後交給店家繼續煮。如今機器可以代勞掰饅，有時間也可以體驗邊聊天、邊掰餅的文化特色。

## 中秋月餅禮盒開賣囉

無防腐劑 純手工製作 郵寄服務 歡迎團購

### 紅蓮精緻烘焙坊

各式低糖、低油、低膽固醇月餅酥餅 天然、健康、香濃、新鮮出爐

廣式大月餅

棗泥核桃、鳳梨、五仁、烏豆沙雙黃、蓮蓉雙黃

傳統小月餅

蓮蓉、芋頭、綠茶、烏豆沙、綠豆沙、棗泥核桃、鳳梨、桂圓

台式小月餅

鳳梨酥、桂圓酥、綠豆椪、芋頭酥、綠茶酥、椒鹽酥、蛋黃酥(蓮蓉、豆沙、綠豆)、棗泥酥、小月娘、鳳梨



獨家秘製蛋黃餡 吃的放心口感好



電話：718.819.0288

www.redlotusbakery.com

地址：255-07 Northern Blvd. Little Neck, NY 11362

堅持每天新鮮現烤月餅 給您最新鮮的好味道



# 研究：中國網絡宣傳行動冒充美國網民散播製造混亂

【看中國訊】美國一家專門分析虛假信息的研究公司在一份最新研究報告中說，中國一個長期推銷中國影響力的網絡行動，目前正在社媒上冒充美國公民散播虛假信息，企圖在美國今年11月總統大選來臨之前詆毀美國政治人物、加劇美國的政治分裂和製造混亂。

路透社表示，該行動是已知的與中國官方有關聯的網絡宣傳努力的一部分，分析人士稱其為「垃圾偽裝」(Spamouflage, Spam 垃圾郵件或貼文和 Camouflage 偽裝)或「龍橋」(Dragonbridge)，它將混合的垃圾郵件和有針對性的宣傳推到互聯網上。

「垃圾偽裝」至少從2017年起就一直活躍，但是隨著今年大選的臨近，開始加劇其活動。其蹤跡遍布50多個網站、論壇和社媒平臺，利用數以千計的虛假帳號。

由美國格拉菲卡(Graphika)研究公司發表的這份報告表



中國上網的民眾示意圖(Getty Images)

示，這個叫「垃圾偽裝」的中國網絡團體冒充美國選民和軍人的社媒帳戶，就包括：墮胎權、無家可歸、美國對烏克蘭援助，以及美國對以色列政策等，富有爭議性的問題散播虛假信息，極盡挑撥離間之能事。

這些虛假帳戶既批評喬·拜登(Joe Biden)總統和卡瑪拉·哈里斯(Kamala Harris)副總統，又抨擊前總統唐納德·川普

(Donald Trump)和美國共和黨。這個團體有時還用人工智能工具生成不同的信息和內容。

美國全國公共廣播電臺(NPR)報導說，格拉菲卡公司確認的這個中國網絡行動此次使用的虛假社媒帳戶並不算多，X平臺上共有15個帳戶，TikTok上只有一個，此外在社媒上還有模仿的一家美國新聞機構。

報告說，這些虛假帳戶聲

稱，自己是「對美國政治和西方感到挫折」的美國公民或關注美國的活動人士。不過，除了一段TikTok上的視頻外，其他帳戶並沒有吸引到多少真正社媒用戶的關注。

路透社說，這個受到關注的TikTok視頻是由一個名叫「哈蘭報告」的帳戶發布的，7月分發布後已有150萬瀏覽人次的流量。但是這段譏諷拜登的視頻日前已經被TikTok刪除。

路透社引述格拉菲卡公司首席情報官傑克·斯塔布斯(Jack Stubbs)的話說，「這份報告的一個關鍵看點」就是垃圾偽裝「在致力於滲透和左右美國政治對話方面變得更加肆無忌憚」。

「事關重大，因為這表明以美國為目標的推動中國影響力的行動正在變化，參與更多巧妙的偽裝行為，而且直接觸及社會上這些現存的、極其敏感的分裂性議題。」斯塔布斯說。

格拉菲卡公司的報告舉出一

個實例，即中國網絡宣傳行動冒充美國的反戰活動分子。他們使用X平臺上多個虛假帳戶展示迷因圖(memes)，譏諷身穿橘黃色囚服的川普「詐欺」，同時又稱拜登為「懦夫」。

另一個帳戶使用洋涇浜英語(蹩腳、不純正，甚至不倫不類的英語)問道：「現在的美利堅還是(是)我們的美國嗎？」

中國駐美大使館新聞參贊兼發言人劉鵬宇否認中國有意干預美國大選。

「中國無意也不會干預美國選舉，而且我們希望美方在選舉中不要拿中國說事。」路透社引述劉鵬宇的話說。

臉書(Facebook)此前曾將這個網上影響力行動與中國的執法機構掛鉤，稱之為「世界上最大的已知跨平臺秘密影響力行動」。

路透社說，垃圾偽裝的信息似乎並不偏好美國政治頻譜的任何一端，也就是說並不偏好民主黨或共和黨，而是試圖放大現有對美國社會和政府的批評。

美國政府目前正在對外國干預美國大選的企圖進行調查。

今年7月，美國國家情報總監辦公室發布了一份報告，指出中國「更謹慎地對待這次美國總統選舉……並且可能不打算影響結果」。但是「我們正在追蹤更廣泛地影響美國公眾的努力」。

(文章來源：美國之音)

## 美國以違反制裁為由 扣押馬杜羅的飛機

【看中國訊】美國政府扣押了委內瑞拉總統尼古拉斯·馬杜羅(Nicolas Maduro)使用的一架飛機，官員們稱這架飛機是通過一家空殼公司非法購買後走私出美國的，並指稱違反了制裁和出口管制法。

美國司法部9月2日(週一)表示，這架達索獵鷹-900EX飛機在多明尼加被扣押，並移交給佛羅里達州的聯邦官員保管。

美國官員表示，這位委內瑞拉領導人的手下，利用一家位於加勒比海的空殼公司，來掩蓋他們參與從佛羅里達州的一家公司購買這架飛機的行為，這架飛機當時價值1300萬美元。這架飛機於2023年4月從美國經加勒比地區出口到委內瑞拉，該交易旨在規避禁止美國人與馬杜羅政權進行商業交易的行政命令。

這架飛機在聖馬利諾註冊，被馬杜羅廣泛用於國外旅行，包括今年早些時候前往蓋亞那和古

巴的旅行。

「讓這次扣押發出一個明確的信息：為了受制裁的委內瑞拉官員的利益而從美國非法購買的飛機，不能就這樣溜之大吉了。」商務部負責出口執法的助理部長馬修·阿克塞爾羅德(Matthew Axelrod)在一份聲明中說。

美國有線電視新聞網(CNN)首先報導了飛機被扣押的消息。

在宣布扣押行動的一個多月前，委內瑞拉人正前往投票站參加備受期待的總統選舉，忠於執政黨的選舉當局宣布馬杜羅獲勝，但沒有出示任何詳細的結果來支持他們的說法。缺乏透明度招致了國際社會對馬杜羅政府的譴責。

與此同時，反對派在全國範圍內獲得了超過80%的票數一被認為是結果的最終證明。該反對派系表示，這些文件顯示，馬杜

羅以較大差距輸給了前外交官埃德蒙多·岡薩雷斯(Edmundo Gonzalez)。

2023年12月，正是這架飛機將幾名在委內瑞拉被監禁多年的美國人運送到加勒比的卡努安島，在那裡他們被與馬杜羅的親密盟友、因洗錢指控在美國入獄的商人亞歷克斯·薩博(Alex Saab)進行了交換。

今年3月，這架飛機與一架在委內瑞拉註冊的飛機一起飛往多明尼加，據信是進行維護，然後就再也沒有離開過。

美國已制裁了55架在委內瑞拉註冊的飛機，這些飛機屬於國有石油巨頭——委內瑞拉國家石油公司(PDVSA)。

美國還懸賞1500萬美元，以逮捕在紐約面臨聯邦販毒指控的馬杜羅。2日，委內瑞拉政府的中央新聞辦公室沒有立即回覆美聯社的置評請求。

(文章來源：美國之音)

## 為甚麼你總能看到剛剛討論過的產品廣告

【看中國訊】近期，一份外流的Facebook商業夥伴的募資簡報揭示，智能設備可能在監聽用戶日常對話的情況，這引發了公眾對個人隱私保護的廣泛討論，也似乎印證了長期以來人們對智能手機「偷聽」的猜測。

據《每日郵報》報導，Facebook的營銷合作夥伴考克斯媒體集團(CMG)透露，該公司利用智能手機、筆記本電腦，甚至智能家居助手的麥克風，來蒐集用戶的對話內容。CMG採用名為「主動傾聽」(Active-Listening)的技術來獲取和分析用戶的「實時意向數據」，並將這些信息用於精準投放廣告。

據報導，這項技術能夠識別正在考慮購買某種商品或服務的用戶，從而向他們推送

相關廣告。CMG在簡報中將Facebook、Google和亞馬遜等科技巨頭列為其客戶，暗示這些公司也在使用CMG的「主動傾聽」服務來鎖定消費者。

雖然洩露的文件並未明確說明CMG的「主動傾聽」服務是全天候監聽用戶，還是僅在用戶使用麥克風功能時進行監聽，但這次信息洩露無疑加劇了人們對智能設備持續監聽用戶的擔憂。

事件曝光後，各大科技公司紛紛採取行動。Google迅速將CMG從其合作夥伴名單中除名。Meta(Facebook母公司)表示正在調查CMG的行為是否違反了服務條款。亞馬遜則向媒體澄清，其廣告部門從未與CMG有過合作，但如果發現其營銷夥伴違規，將會採取相應措施。



## Vivien老師私人工作室招生

### 2024秋季課後班

課後/州考/SHSAT考試  
定製課程  
真正1:6小班教學  
專業教師團隊  
十年信譽  
質量保證

### 藝術班招生

鋼琴/小提琴一對一  
繪畫班  
所有教師均為美國名牌  
藝術學校畢業  
鋼琴、小提琴皇家考試  
指定考場



TEL: 718-886-6363 地址: 143-30 Cherry Ave., Flushing NY 11355

Vivien 老師私人工作室 (原幸福運營者) 喬遷新校舍，新徵程，新起點，新希望！



補習班



小提琴



繪畫課



# HAPPY WELLNESS EXPO

SEPTEMBER 8TH, 2024

TOP QUALITY PRODUCTS  
SERVICES & PRACTITIONERS  
FOR YOUR HEALTH AND WELLBEING  
MIND - BODY - SOUL - PLANE

**\$10 ADMISSION**  
TICKETS SOLD AT THE DOOR  
KIDS UNDER 12 FREE

(973)420-2333 HAPPYWELLESSEXPO.COM METZ@REALESTATEPROSPERITYLLC.COM  
OVER 100 NATIONAL & LOCAL EXHIBITORS SPEAKERS - DEMOS - PRIZES - FOOD

OUR 2ND EXPO OF 2024

**SUNDAY**  
**10AM - 5PM**

**FDU UNIVERSITY**

285 MADISON AVENUE  
MADISON, NJ 07940

SUPERIOR BRANDS & UNIQUE PRODUCTS  
WITH A FOCUS ON NATURAL, ALTERNATIVE  
HOLISTIC LIFESTYLES AND TREATMENTS



## 神韻作品

神韻的線上影音平台

舞蹈 · 音樂會 · 歌劇  
大師課 · 短視頻 · 幕後花絮

ShenYunZuoPin.com



**GJW+** Streaming *Feel at Home*

免費電影 無限觀看  
高級訂閱 最低費用

**\$6.99**  
美金 / 月

享**85折**

輸入優惠碼  
Happy15



GanJingWorld.com



GAN JING WORLD

## #KindnessIsCool

▶ 善良很酷影片獎

記錄身邊的好人好事，發掘小小善舉在我們的世界中所作出的巨大影響。使用主題標籤  
#KindnessIsCool 分享視頻至乾淨世界，贏取豐富獎金，更有機會登上紐約時代廣場大屏幕。

截止日期：2024/12/31

獎金  
高達 **\$10,000** 美元



立即參加

GanJingWorld.com



贊助單位  
PURITY THYGESEN  
清淨世界 泰格森



# 喬治亞州14歲高中生校園槍擊案造成4死9傷

【看中國訊】據路透社亞特蘭大9月4日報導，美國喬治亞州一所高中於4日發生槍擊案，一名14歲男孩殺害兩名同學和兩名老師，另有9人受傷。

調查人員表示，這名嫌犯去年曾因在網上威脅要進行校園槍擊案而被執法部門約談，他在喬治亞州溫德市的阿帕拉契高中發生槍擊案後不久被拘留。

喬治亞州調查局局長Chris Hosey在記者會上表示，他的身分為14歲的Colt Gray，將被起訴，並作為成年人受審。

巴羅郡郡長Jud Smith表示，槍手手持「AR 平臺式武器」或半自動步槍，派駐學校的警員迅速與他對峙，嫌犯立即趴在地上投降。

嫌犯被捕後與調查員談話，調查員相信他是單獨行動，但他們拒絕透露是否知道他的動機。

官方確認遇害者為兩名14歲的學生Mason Schermerhorn和Christian Angulo，以及兩名老師39歲的Richard Aspinwall和53歲的Christina Irimie。Smith告訴記者，所有9名住院者預計都會康復。

Smith說：「今天發生的事純粹是惡魔所為。」

聯邦調查局後來發表聲明，透露該局已調查2023年發生校園槍擊案的線上威脅，而當地執法單位在附近的傑克遜郡，訪問了一名13歲的目標人物及其父親。聲明並未指出該名少年的身分，但喬治亞州官員表示，該聲明與被拘留的對象



2024年9月4日，執法人員在美國喬治亞州溫德市阿巴拉奇高中的槍擊現場工作。（REUTERS/Elijah Nouvelage）

有關。

父親表示他家裡有獵槍，但事主並沒有在無人看管的情況下接觸到獵槍。事主否認在網上做出威脅。Jackson County已通知當地學校繼續監控目標人物，FBI表示，並補充說當時沒有具體的逮捕理由。

這次槍擊事件再次引起全國對槍枝管制的討論，而在這個經常發生槍擊事件的國家，人們的悲痛也隨之而來。

在亞特蘭大東北約50英里（80公里）的1.8萬人城市溫德（Winder），人們於4日晚間聚集在一個公園中祈禱守夜。

有些人互相依靠或低頭祈禱，有些人則點起蠟燭，祭奠死者。

「我們都很痛苦。」市議員Power Evans在聚會上致詞：「我知道今晚在這裡，所有人都會走到一起。我們會彼此相愛……我們都是一家人。我們都是鄰

居。」

## 拜登呼籲制定槍枝安全立法

白宮在一份聲明中說，總統喬·拜登已經聽取了有關這起槍擊事件的簡報，「在我們收到更多信息時，他的政府將繼續與聯邦、州和地方官員協調」。

拜登在聲明中說：「吉爾和我正在哀悼那些因更多無意義的槍支暴力而喪生的人，並想到所有生活被永遠改變的倖存者。」拜登呼

籲共和黨人與民主黨人合作，通過「常識性的槍枝安全立法」。

民主黨總統候選人、副總統卡馬拉·哈里斯（Kamala Harris）稱這次槍擊事件是一場「無情的悲劇」。

「我們必須阻止它」。哈里斯在新罕布什爾州的競選活動開始時說：「我們必須結束這種槍枝暴力的流行。」

共和黨總統提名人、前總統唐納德·川普（Donald Trump）在社交媒體上寫道：「我們的心與佐治亞州溫德市悲劇事件中的受害者和受影響的親人同在。這些珍愛的孩子太早被一個變態瘋狂的怪物奪去了生命。」

喬治亞州共和黨州長Brian Kemp在記者會上被問及如何防止槍擊事件發生時表示：「今天不是討論政治或政策的日子。今天是進行調查、哀悼這些我們失去的珍貴喬治亞人的日子。」

K-12學校槍擊案資料庫的負責人David Riedman表示，這起槍擊案是今年秋季發生的第一起「有計畫的襲擊」。Apalachee學生已於8月返校；美國許多其他學生也將於近日返校。

過去二十年來，美國已發生數百起校園槍擊事件，其中最嚴重的一起於2007年在弗吉尼亞理工大學（Virginia Tech）造成30多人死亡。這場大屠殺激化了有關槍枝法律和《美國憲法》第二修正案的爭論，該修正案規定了「持有和攜帶武器」的權利。

## 美國指控辛瓦爾等人與10.7日屠殺事件有關

【看中國訊】美國司法部於9月3日（週二）宣布，對哈馬斯領導人辛瓦爾及其他哈馬斯高級武裝分子提出刑事指控，指控他們與2023年10月7日以色列屠殺事件有關。這是美國執法部門首次正式起訴此次襲擊的主要策劃者。

在紐約市聯邦法院提起的七項刑事訴訟中，包括密謀向外國恐怖組織提供物質支持、密謀謀殺美國公民，以及密謀使用大規模殺傷性武器導致死亡。此外，還指控伊朗和黎巴嫩真主黨提供資金支持和武器，包括火箭和軍事物資。

雖然這些指控的實際影響可能主要是象徵性的，因為辛瓦爾據信藏匿在隧道中，並且司法部表示，起訴書中提到的六名被告中，有三人已被認為死亡。但官員們表示，預計將會有更多行動作為打擊該激進組織的一部分。該組織於1997年被美國政府列為外國恐怖組織，並被指控對以色列發動了一系列致命襲擊，包括自殺式爆炸。

司法部表示，這一訴訟最初於今年2月秘密提交，以便美國有時間嘗試拘留時任哈馬斯領導人伊斯梅爾·哈尼亞（Ismail Haniyeh），但在哈尼亞於7月死亡，以及地區局勢的變化減少了保密的必要性後，該訴訟於9月3日公開。

司法部長梅里克·加蘭在視頻聲明中表示：「今天公開的指控只是我們打擊哈馬斯行動的一部分。這些行動不會是我們的最後一次行動。」

## 60歲知名華裔女科學家吳瑛在美國自殺引波瀾

【看中國記者楊天資綜合報導】60歲知名華裔女科學家吳瑛在美國自殺的消息，衝上中國大陸（4日）热搜。根據美國伊利諾伊州庫克縣官方記錄，分子生物學家吳瑛（Jane Wu）於7月10日在位於芝加哥的住所內自殺。當地時間7月17日，吳瑛被安葬在芝加哥玫瑰山公墓。

### 60歲知名華裔科學家吳瑛自殺

7月10日，60歲的美國西北大學範伯格醫學院（Northwestern University Feinberg School of Medicine）的著名神經科學家、講座教授吳瑛（首都醫科大學校長饒毅的前妻），於7月10日在芝加哥的家中因「服用過量藥物自殺」。此事在中美科學界引起軒然大波。

據報，美國國立衛生研究院因涉嫌參與中共的「千人計畫」而對吳瑛進行了長期調查，最終導致她的實驗室被關閉。吳瑛教授自殺後，西北大學和美國國立衛生研究院態度微妙，進一步加劇了吳瑛教授的死因爭議。

吳瑛因在RNA剪接生物學和神經退行性疾病研究領域的卓越貢獻而廣受讚譽。她自殺身亡，令家人、朋友和同事震驚不已，在中美引發了廣泛關注。

《南華早報》8月31日的消息稱，美國國立衛生研究院校外研究辦公室，在《華盛頓郵報》等媒體多次諮詢吳教授的相關情況時，這家「中國行動」計畫的執行機構，拒絕透露吳是否是調查目標。但據知情人士表示，吳瑛也是美國國立衛生研究院的調查目標，並被趕出了實驗室，儘管她從未被起訴。

吳瑛離世後，美國西北大學

並未發布紀念文章或訃告，並刪除了吳瑛的個人資料頁面。按慣例，吳瑛的個人研究成果、出版和接受資助的記錄等頁面至少應該保存幾年。現在在美國西北大學官網搜索吳瑛的名字，只能找到另一位名叫Jennifer Wu的年輕教師的信息。

### 生前其實實驗室被關閉

吳瑛於1963年9月23日出生在安徽合肥，她在上海醫科大學獲得醫學學士學位，隨後輾轉哈佛大學和斯坦福大學深造，拿到美國多所大學教職。她從2005年起擔任美國西北大學範伯格醫學院Dr.Charles Luis Mix研究教授。吳瑛主要從事神經發育和神經退行性病變的基因調控的分子機制研究，她對很多神經疾病成因的發現有著突出貢獻。

美國亞裔權利倡導組織APA Justice此前曾發布聲明稱，美國西北大學範伯格醫學院一位著名的華裔神經病學和遺傳學研究員的實驗室此前已被關閉，該研究員於2024年7月10日去世。

在美國醫學界，實驗室被關閉意味著全面失去學生和經費來源，且無法接觸到前沿的科研項目。

吳瑛教授長期接受美國NIH的科研基金資助。她最後一個NIH資助的項目總計300多萬美元。開始於2018年9月18日，終結於2023年6月30日。她的研究基金在今年4月30日到期後，西北大學宣布關閉了她的實驗室。被要求不再申請美國國立衛生院的研究基金，相當於將她的科研權強行剝奪。「性格堅強的吳瑛教授在規定時間內還不願意離開實驗室，警察便將她強行從實驗室帶走。」

在美國期間，吳瑛與中國生物

學家饒毅結婚，育有一子一女，但他們的婚姻坎坷，數年前，以離婚告終。

2007年，饒毅教授作為北京大學首位全球公開招聘的院長回國。並且與多位科學家分別建立中國科學院上海神經科學研究所、中國科學院上海交叉學科研究中心，以及北京生命科學研究所。

2009年，吳瑛擔任中國科學院生物物理研究所高級顧問研究員，幫助管理一個實驗室並培訓學生，並曾獲中國國家自然科學基金委員會「國家傑出青年基金」B類。

### 中共「千人計畫」讓全球科研染紅

其實早從1990年代起，中共透過駐外單位、中企商辦與各種情報手段，以提供高薪與鉅額資助為誘引，廣泛接觸歐美高科技人才，甚至鎖定官方主導與資助的研究中心等，系統化竊取技術專利研究成果，達成其快速發展經濟與軍事的目標。在當時，雖然以美國為首的受害國家等，均意識到管制法規略有謀不臧的缺陷，但礙於龐大的中共市場需求，雙方往往在最後一刻以「關鍵妥協」而作收。

中共表面上透過商業「獵頭」手段吸收國際精英，實則以利誘方式竊取他國專利與機密。2008年，中共推動一項名為「海外高層次人才引進計畫」（簡稱千人計畫），規模更加龐大的跨國竊密行動。根據美國反情報部門相關調查結果顯示，這項計畫是由中共「中央」委員會組織部、中共人力資源和社會保障部所主導，責成其「中央」人才工作協調小組統籌執行，並在海外多國開設「工作專項辦公室」，鎖定前瞻性新興科技領域，且具關

## 大紐約 數字營銷

929-235-2332

- 專注各類型網站設計
- 視頻製作和推廣
- 網絡廣告投放和推廣
- 臉書和微信廣告投放和推廣

## 捐車看中國，愛車好去處！

捐車『看中國』，支持傳播中國傳統文化！  
您的愛車，若已老舊，是否能捐給『看中國』？  
支持公益媒體永續發展，造福華人社區！

捐車看中國，100%抵稅  
賣車收入完全用於非牟利事業  
捐車省空間，騰出寶貴車位  
捐車省心，無需煩惱拖車、賣車  
捐車行善積德  
Smog不過、註冊過期、  
車主證丟失，也沒問題  
免費拖車、一個電話搞定

捐車電話：212-730-6963

贈人玫瑰，手有餘香，  
積善之家，福報在天！



# 中國民眾集體抗爭加劇

【看中國記者李木子綜合報導】目前，中國民眾集體抗爭行動加劇，包括教師、工人、農民等多行業人群。

據 X 平臺「昨天」發布視頻消息，8月19日至25日一週時間，中國爆發了大量的群體抗爭事件。維權者們為了維護自己的權益紛紛走上街頭。期間至少發生了23起群體抗爭事件，包括業主7起，農民5起，工人4起，投資人2起，教師、家長、路人、死者家屬、老人各1起。

在四川成都，上千市民圍堵警察和城管為被欺壓的小販鳴不平。在甘肅天水，上千學生家長集會抗議學校更改招生計畫。在湖南長沙，送氣工人們的罷工行動仍在持續。在浙江紹興，比亞迪電池廠工人在維權時遭到威脅。

在黑龍江哈爾濱，上千退休教師連日集會要求當局落實他們的副高待遇。在廣東清遠、高州以及湖南益陽、甘肅白銀等地，發生多起農民維權被警察鎮壓的事件。在河南、四川、河北等多地，也發生了多起業主維權事件。

8月20日，湖南益陽桃江縣梅嶺村，當地政府強行徵地開山，破壞村民居住環境，出動大批警察進村鎮壓抗議村民，抓走多人。有村民苦訴，為阻止他們開山，已經「跟這些鄉政府的人拼



2022年11月27日，北京民眾抗議當局的新冠清零措施。

了幾年了」，「政府強勢開山，已經抓了好幾個鄉親父老了……」

8月21日，山西呂梁離石區城北街道辦王家溝村，當地政府低價徵用農民宅基地，遭到拒絕後出動大量強拆人員進村。有村民表示，政府修路要占自己家宅基地，「我家宅基地有1984年政府批的大紅本」，自己一直配合協商解決賠償事宜，只因沒有答應

當局的賠償條件，「今天來了甚麼條件不講，也不跟我們談條件」，「幾十年的老宅被暴力強行拆除」。

8月22日，在甘肅天水麥積區教育局門口維權的家長們遭到大批警察、特警的暴力鎮壓，多人被警察抓走。多名家長透露，起因是龍園中學突然更改招生計畫，將1300多名初一新生安排到較遠鄉鎮中學就讀，引發家長強

烈不滿。上千名家長發起維權行動，集會要求孩子就近入學。

據 X 平臺「昨天」統計，8月12日至18日一週裡，中國大陸也曾發生了27起群體抗爭事件，其中工人9起，業主6起，農民4起，投資人3起，家屬3起，訪民、出租車各1起。現場多有警察戒備，有的與警察發生衝突，有的遭到警察鎮壓。

## 巴菲特的長壽秘訣

【看中國記者路克報導】94歲的沃倫·巴菲特是全球第七大富豪。他被譽為有史以來最成功的投資者之一，如今他的淨資產已超過1480億美元。

人們可能會認為，巴菲特會通過健康飲食來保持活力。然而，他的飲食習慣恰恰相反。「我的飲食習慣就像一個六歲的孩子。」巴菲特在2015年接受《財富》雜誌採訪時說道。他喜歡吃「Utz」薯條，每天喝五瓶12盎司的可口可樂。

在2017年的HBO紀錄片《成為沃倫·巴菲特》中，這位億萬富翁透露他每天都會去麥當勞買一份3.17美元的早餐，早餐有以下三種選擇：兩個香腸肉餅，或香腸、雞蛋和乳酪，或者培根、雞蛋和乳酪。

午餐時，這位商業大亨經常去Dairy Queen吃辣椒乳酪熱狗，並搭配櫻桃糖漿和碎堅果的冰淇淋聖代。他還常吃See's Candies的糖果零食。在健康專家看來，他

吃的大多是「垃圾」食品。那麼，他的長壽秘訣是甚麼呢？答案可能在於他的一些其他日常習慣。

巴菲特重視睡眠，他通常每晚睡8個小時。研究表明，良好的睡眠可以延長壽命。他也喜歡打橋牌。儘管管理著一家擁有70多家子公司的企業，他每週仍會抽出八小時與朋友打幾局橋牌。「每七分鐘，你就會面臨一次不同的智力挑戰。這是對大腦最好的鍛煉。」他說。

巴菲特還喜歡閱讀。他每天花五到六個小時在閱讀和思考上。「我發現思考商業或投資問題很有趣，」他在HBO紀錄片中說道。另外，巴菲特的日程安排很輕鬆。「我很幸運……我基本上可以掌控自己的時間，」我幾乎不做任何我不喜歡做的事情。」

更重要的是，巴菲特有一個良好的心態。他有優秀的合夥人、卓越的經理和幸福的家庭。良好的人際關係是長壽和幸福的最大因素。巴菲特很滿足，心存感恩。研究表明，感恩可以減輕抑鬱、焦慮、慢性疼痛和疾病的症狀。

## 少年扶老人反被掌摑索賠

【看中國記者蔡思雲綜合報導】日前，江西省撫州市的一名老人在路上摔倒後無法起身，少年孟欣軒正巧騎車路過，便好心將老人扶起。不料，該老人竟稱是他撞倒的，還出手掌摑他並要求賠償，所幸附近的監視器記錄了當時的畫面，還他清白。

《江西日報》報導，8月12日，17歲少年孟欣軒騎車外出，在路上看到一名老人摔倒在地。他見狀急忙停車上前將老人扶起，並聯繫其家屬。

不料家屬抵達現場後，酒氣熏天的老人竟一口咬定自己是被孟欣軒撞倒的，說完還出手猛推和掌摑孟欣軒。孟欣軒受了委屈，趕緊說明真相。誰知，老人的家屬竟質問他：「不是你撞的人，你為甚麼要扶？」孟欣軒為此感到心寒和氣憤，難道不是肇事者就不能出手相助，就該袖手旁觀嗎？

老人家屬不聽解釋，堅持要他一同前往醫院檢查老人的傷勢，並做出相應賠償。做了好事反被誣賴的孟欣軒，一氣之下決

定報案。但由於事發道路位於監視器盲区，他無法證明自己的清白，幸好從附近飯店停車場的監視器中可以看到老者自摔、少年停車，上前救人的畫面。

老人及家屬在看完監視器後意識到自己的過錯，連忙向少年道歉，老人更因毆打少年被拘留9日。雖然一片善心遭到踐踏，但孟欣軒表示自己並不後悔，下次遇到同樣情況還會伸出援手。

好心幫人反被誣陷的事件引發廣泛關注，「老人倒地扶不扶」屢屢成為公眾的熱議話題。不少網友說自己不敢救人，如果沒被監視器拍到那可就百口莫辯了。

有些人認為，攙扶老人反被誣事件只是個別現象，多數老人對扶起自己的陌生人依然充滿感激。再者，有些老人在突然摔倒後，意識模糊，容易出現誤判或錯覺，並非有意誣詐。

同時，有人主張通過溝通、調解等方式解決問題。「多些善意與理解，社會可能就會多一些寬容和信任，老人倒地後才有更多的人願意並且敢於去扶。」



OpenAI 標識

## 人工智能可能接管程序設計

【看中國訊】美國電商巨頭亞馬遜的網絡服務部門執行長馬特·加曼(Matt Garman)，在日前一場內部會議上，暗示人工智能有可能接管大部分程序設計任務。

《商業內幕》(Business Insider)日前報導，加曼在內部會議分享他對人工智能(AI)的看法，揭示軟件工程師可能必須盡快發展其他技能，因為人工智能(AI)將接手許多寫程序的工作。

加曼說：「在2025年當一名軟件工程師，可能會和2020年的軟件工程師非常不同。」「編寫程序有點像我們與電腦交談的語言，它本身不一定是一種技能，真正的技能應該是我如何創新？我如何建立一些終端用戶感興趣的東西？」

其實，亞馬遜的AWS今年稍早就解僱數百名員工。科技新聞網站Benzinga報導指出，研究調查表明，37%的美國公司已經利用AI技術取代員工。這些研究數據突顯AI對就業市場的影響逐漸增強，以及員工必須學習適應這種不斷變化的就業環境。

## 網格員欠薪 中共財政陷困境

【看中國訊】中國公務員減薪、欠薪情況嚴重，甚至已波及到維穩體系的基層網格員。中共各地政府近年大量招募維穩信息員、微網格員，培養耳目大軍監控群眾，但日前卻傳出福建莆田市涵江區政府拖欠全區網格員半年薪水。官方罕見證實此事，表示已補發一個月的薪水，其餘正在籌措資金。

網格員是「網格管理員」的簡稱，指將社區劃分為多個網格，派專人負責採集網格內居民的相關信息，並同時協助政策宣傳、矛盾調解及其他事務。

據《瀟湘晨報》等媒體報導，有網友發文說，網格員月薪才人民幣2200多元，涵江區政府卻已有大半年未發放薪水，全區有將近7、8百名的網格員半年來都沒拿到薪資，生活受到影響。涵江區社會治安網格中心日前稱，已發放一個月的薪水。

## 招聘專家：四個問題助你制勝

【看中國記者高芸綜合報導】如何在面試中脫穎而出並獲得理想的薪酬待遇，一直是求職者們關注的焦點。近日，前谷歌招聘專家、現任薪酬數據公司FairComp首席執行官諾蘭·丘奇(Nolan Church)分享了他的獨到見解，為求職者們指出了方向。讓我們一起來看看，這些建議如何幫助你在面試中贏得先機。

據CNBC報導，前谷歌招聘專家、現任薪酬數據公司首席執行官丘奇認為，在求職面試中，提出高質量的問題，是一種讓自己脫穎而出的有效方式。

他推薦了四個關鍵問題，這些問題不僅能展現你的專業能力，還能幫助你更好地評估職位是否適合自己，為可能的入職做好準備。

第一個問題是：「公司未來一年的核心目標是甚麼？」這個問題能幫你瞭解公司是否有明確的發展方向，如果面試官無法給出一致的答案，可能意味著公司內部缺乏共識，這可能會給你的工作帶來挑戰。同時，這個問題也能幫你判斷自己是否對公司的目標感興趣。

第二個問題是：「貴公司的優秀員工有甚麼共同特質？」通過這個問題，你可以瞭解公司最看重員工的哪些特質，並評估這些特質是否與你的個人特點相符。如果這些特質與你的個人特點相符，那麼你可能在這家公司有很好的發展。反之，如果公司追求的特質與你的工作風格不符，你可能需要重新考慮這個機會。

第三個問題是：「您最欣賞公

司文化的哪一點？」與籠統地詢問公司文化相比，這個具體的問題能讓你獲得更有價值的資訊，幫你判斷公司的工作氛圍是否適合你。

第四個問題是：「您希望我入職後的第一個月能解決甚麼問題？」這個問題能讓你瞭解公司對新員工的具體期望。它不僅能幫你提前為工作做準備，還能讓你評估這些任務是否符合你的興趣和能力。如果公司的期望與你的職業目標不符，你可以及時做出決定。

丘奇表示，這些問題的另一個優點是它們容易引發深入的討論。即使最初沒有滿意的答案，你也可以繼續追問，從而獲得有價值的資訊。通過這些問題，你可以深入瞭解公司的運作方式和內部情況，為自己的職業決策提供重要參考。

## 美大選臨近 如何識別詐騙

【看中國記者高芸報導】隨著2024年美國大選臨近，與選舉相關的詐騙和虛假信息也隨之增多。著名科技專家金·科曼多(Kim Komando)近日發文，為選民提供了識別和防範這些風險的重要指南。

據福克斯新聞報導，科曼多表示，騙子們總是緊跟熱點，而當前的焦點無疑是政治和選舉。2024年的眾議院、參議院和總統選舉正在吸引數十億計的資金，這也為詐騙分子提供了可乘之機。選民們可能會收到大量索要捐款的電話、短信、視頻、社交媒體帖子和私信。

為了保護個人財產，科曼多提出了幾點建議。1. 優先使用信用卡進行捐款，因為它比支票和借記卡具有更好的反詐騙保

護。2. 切勿在電話中提供支付信息，而應訪問官方網站進行捐款。3. 謹慎點擊任何鏈接，包括郵件和短信中的鏈接，如有疑問，直接訪問你所支持的候選人的官方網站。4. 確認募捐組織的合法性，可查看聯邦選舉委員會提供的註冊政治行動委員會名單。5. 搜索政治行動委員會的名稱，瞭解是否存在不當行為。有些組織可能會將資金用於自身顧問和營銷，而非支持聲稱的候選人。除了財產安全，選民還需警惕快速傳播的虛假信息。科曼多透露，這些虛假信息來自外國勢力發起的大規模誤導活動。科曼多建議，遇到陌生的新聞來源時，務必多方求證；對於那些看似有趣的模擬選舉地圖，也不要輕信和傳播。





2023年9月，于小航在新唐人全球選美大賽的舞臺上展示才藝。（本人提供）

# 前神韻演員的親身經歷：一家三口圓夢

【看中國記者肖然採訪報導】一位氣質清純的女子身著傳統服飾，端坐在首屆新唐人電視臺全球選美大賽的舞臺上，纖纖玉手輕握二胡，運弓如行雲流水，悠揚的旋律如清泉般流淌，詮釋著她對中華傳統文化的理解。這位來自中國大連的女孩叫于小航，目前就讀於加拿大多倫多大學。于小航和父母住在多倫多的一個華人聚居區，這個看上去普普通通的中國移民家庭卻經歷了很多磨難，他們的追夢之旅雖然充滿艱辛和挑戰，用他們的話說，卻是一生中最寶貴的財富。

故事始於中國大連，在那裡，一家人經歷了巨大考驗。父親于先生是一名保險公司職員，母親趙女士任中學音樂教師。

90年代中期，父母接觸到當時風靡全國的法輪功，身心受益。自1999年中國政府開始打壓法輪功，給這個家庭帶來了天翻地覆的改變。「我們的家被抄，我先生兩次被非法關押，還被勞教一年，出來後他不得不流離失所。」趙女士說。

2002年，于小航出生了。父母從小就用「真、善、忍」的理念教導女兒，也教她背《洪吟》，幼小的心靈從小就扎下了修煉的種子。

後來，他們每年會收到神韻的光盤，如同黑暗中的一縷光亮支撐著她們度過最艱難的日子。于先生說，一家三口都成了地地道道的神韻粉絲。

從事音樂教育的趙女士希望將自己對藝術的熱愛也能傳承給女兒。「我們陸陸續續收到一些神韻的光碟。每年的晚會，我都特別喜歡神韻演員的舞蹈和神韻的音樂，當時我就想，如果有幸的話，一定要讓女兒參加神韻藝術團。她從小就跟我們一起修煉，特別喜歡看神韻的DVD，反反覆覆地看。當女兒四、五歲的時候，我就開始培養她學鋼琴，提升她的藝術修養。」她說。

于小航回憶起第一次看到

神韻DVD的情景：「我第一次看到神韻的DVD就覺得好美啊！當時我心裡就種下了一個種子，我說我以後一定要去神韻，成為一名神韻演員。」

從那時起，這個願望成為了這個家庭的重要目標，也成為她們在困難時期堅持下去的精神寄託。

2014年，一家三口為躲避迫害移民到加拿大多倫多。

## 在飛天藝術學院的成長 受益終身

于小航的藝術夢想早在年幼時看到神韻光盤已悄然萌芽。剛開始是學習鋼琴、舞蹈，12歲來到加拿大，于小航開始學習中國傳統樂器二胡。

「我們選擇讓她學二胡，因為這是中國傳統樂器，我希望她能將這種傳統音樂帶給西方人。」對於趙女士和于先生來說，二胡不僅僅是一種樂器，更是一種文化的象徵。通過它，女兒可以更好地向臺下觀眾展現傳統文化，這不僅僅是對藝術的熱愛，背後更是沉甸甸的文化使命感。

于先生回憶起當初將女兒於小航送進美國藝術私校飛天藝術學院時的情景，語氣中滿是自豪。「當時，我們對飛天藝術學院充滿嚮往，不僅僅是因為它的藝術教育，還因為周圍很多家長都告訴我，這裡能讓孩子變成真正的好孩子，而在今天紛亂的社會中，能培養出品行端正、道德高尚的孩子，對每個家庭來說都是非常值得珍視的。」

于先生說，把女兒送入飛天非常放心。「飛天藝術學院不僅是一所藝術學院，還是一個培養孩子全面發展的地方。孩子不僅學習藝術，還接受文化教育，這種雙重教育模式對孩子的全面成長非常有幫助。」他強調：「我們把女兒送進飛天，不僅是放心，更是充滿了期待，因為我知道，這裡的教育能給她帶來很多無法在其他地方獲得的經歷和成長。」

于先生看到女兒在道德修養和承受能力方面都有顯著提升，「飛天藝術學院不僅教孩子們如何成為優秀藝術家，更重要的是教會他們如何成為品行端正的人。女兒在那裡學會了忍讓、合作，還有如何在團隊中與他人和諧相處、配合別人，這些都是她成長中非常重要的品質。」

此外，于先生還提到，飛天藝術學院的老師們對學生非常關愛和用心，讓孩子們感到無比溫暖。「女兒告訴我，她的專業老師特別花時間幫她改善二胡的技巧，這讓我非常感動。」他回憶道。

于小航在飛天藝術學院還收穫了珍貴的友誼。「她交到了很多好朋友，這些孩子來自五湖四海，有澳洲的、美國的、臺灣的，她們之間的關係非常深厚，我相信這些友誼將會伴隨她一生。」父親說。

「作為母親，我看到她在那裡學到了很多，變得更加寬容、善良，對未來有規劃，這是令我最欣慰的。我也感激飛天藝術學院為她提供每年3萬美元的全額獎學金，讓我們可以不必為培養孩子而苦於經濟問題。」趙女士說，當其他家長聽到她的女兒在一所藝術私校學習，並且不用支付任何費用時，都感到非常驚訝和羨慕。這種支持，不僅僅是經濟上的，更是一種對信仰和藝術追求的鼓勵。這尤其讓一家人心存感激。

## 在參與神韻全球巡迴演出中增長見識

于小航有幸作為實習演員參加神韻藝術團全球巡迴演出，她感恩飛天藝術學院讓她圓了兒時的夢想，也圓了父母多年的夢想。

在談到這段經歷時，于先生充滿了感激：「巡迴演出對孩子的成長起到了非常重要的作用，人們都說見多識廣，這三年的巡迴演出經歷可能是很多人一生都無法體驗的，這對她的未來無疑是一筆巨大的財富。」

于小航在談到第一次在無數音樂家都夢想的紐約卡內基音樂廳演出時，依然激動不已：「那是我人生中第一次站在那麼大的舞臺上，感覺像是在夢裡一樣。這種經歷對我的藝術造詣和自信心都有很大的幫助。」她說，在神韻演出中她還學到了很多寶貴的品質，如自律、毅力和團隊合作，

這些都是無比珍貴的人生財富。

于小航隨神韻藝術團到過紐約、華盛頓DC等美國大城市、加拿大、韓國、臺灣，于先生詳細分享了女兒在演出中的趣事。「有一次，我問她哪個國家的人最懂音樂，她回答說是韓國人。」他回憶道：「她告訴我，在韓國演出時，觀眾的掌聲總是能切合音樂的節奏，這讓她感受到韓國觀眾對音樂的深刻理解。」于先生表示，這種在不同國家演出的經歷，不僅拓寬了女兒的視野，也增強了她的文化理解能力。

巡迴演出的經歷也讓她學到了很多實用技能。「演出結束後需要快速卸臺，這讓她學會了如何高效完成任務，這種實際動手能力非常寶貴。」于先生說：「這些經歷不僅讓她更加自立，也讓她更加懂得團隊合作的重要性。這對於她將來在任何一個領域中的發展都會有很大的幫助。」

他特別談到女兒在中西合璧的神韻藝術團樂團中學會了團隊精神。「她是樂團裡唯一的二胡，二胡常常需要領奏，但她學會了如何配合其他樂器的演奏，更願意去協調和幫助他人。」他表示。

于小航說，在這段經歷中，是信仰的力量讓她學會如何應對壓力，並保持內心的平靜。「每次遇到困難，我們都會按照真善忍的理念來解決問題，這讓我的心靜了下來，從而能更好地提升技術。」她告訴《看中國》。

當于先生和趙女士看到女兒在神韻舞臺上綻放光芒，感到無比的激動和驕傲。更重要的是，他們深深感受到女兒在跟隨神韻演出中的成長與變化。「我看到她學會了很多，不僅是琴藝，還有做人做事的態度。」趙女士說：「在神韻的經歷讓她變得更加善良和寬容，對人對事都充滿敬意，這讓我感到非常欣慰。」

## 全家人的願望

跟隨神韻藝術團巡迴演出三年後，于小航退役了，目前在多倫多大學讀生命科學專業。

一家三口都非常感恩飛天藝術學校和神韻藝術團。「飛天藝術學院給了我女兒一個與

眾不同的成長環境，這不僅僅是藝術的熏陶，更是對她整個人格的塑造，這些年在飛天和神韻的經歷將成為她未來人生中的一筆寶貴財富。我相信這段經歷將讓她受益終身，無論未來面對甚麼樣的挑戰，她都能從中汲取力量。」于先生說。

當問到一家三口的共同願望時，他們說，希望持續了25年的針對法輪功人士的迫害早日結束，神韻能回到中國演出。

## 美眾院代表團訪日 應對中共威脅

【看中國訊】美國國會眾議院一個兩黨代表團近日訪問日本，表達對美日聯盟的支持，並討論兩國如何合作打擊中國共產黨日益增長的軍事、經濟和意識形態挑釁。

代表團成員包括眾議院美國與中國共產黨戰略競爭特設委員會主席、共和黨人約翰·穆勒納爾(John Moolenaar)和其他的共和黨眾議員，其中包括：本·克萊恩(Ben Cline)、布萊恩·巴賓(Brian Babin)和巴里·勞德米爾克(Barry Loudermilk)；民主黨籍的眾議員則有羅·卡納(Ro Khanna)和湯姆·蘇奧齊(Tom Suozzi)。

在8月29日與日本官員的會晤中，穆勒納爾強調了加強安全合作以維護自由開放的亞太地區的必要性，並敦促日本政府繼續努力抵制中共的惡意經濟議程。

與日本首相岸田文雄會晤時，議員們討論了美日聯盟的重要性，以及兩國如何合作來確保關鍵供應鏈和新興技術不受中共惡意經濟行為的侵害。

議員們還與日本高級官員討論了美日之間密切安全合作的必要性，以及日本在維護該地區和平方面發揮的重要作用。穆勒納爾還表達了對日本主權的支持，此前一架中國軍用偵察機26日週一上午短暫侵入日本領空，日本緊急起飛戰機攔截。

會談中美日之間的密切經濟聯繫也被提及，以及兩國如何在中共咄咄逼人的經濟行為下合作加強這種關係。

此外，眾議院代表團還訪問了橫須賀海軍基地，並會見了日本美國商會的領導人。

文章來源：美國之音

## 加入看中國榮譽會員

耕耘善念  
守住希望

涓涓細流成浩海  
您的支持將助力我們  
使無數孤帆衝破巨浪 得渡彼岸  
為更多中國人傳播真相與希望



- 每月兩期《看中國會員專刊》
- 《看中國》獨家出版電子書（任選一本）

\$25.99 季 \$39.99 半年 \$69.99 年



www.secretchina.com  
www.kanzhongguo.com

歡迎瀏覽我們的網站





# 文王用易經培育的兩位聖人

文 | 易龍

滅商後，武王下令將被紂王關押的箕子，從牢獄裡釋放出來，並親自去拜訪他，向他請教治國安邦之道，箕子為武王講述了上天賜給禹的九種法則。

(接966期)

## 《尚書·洪範》譯文

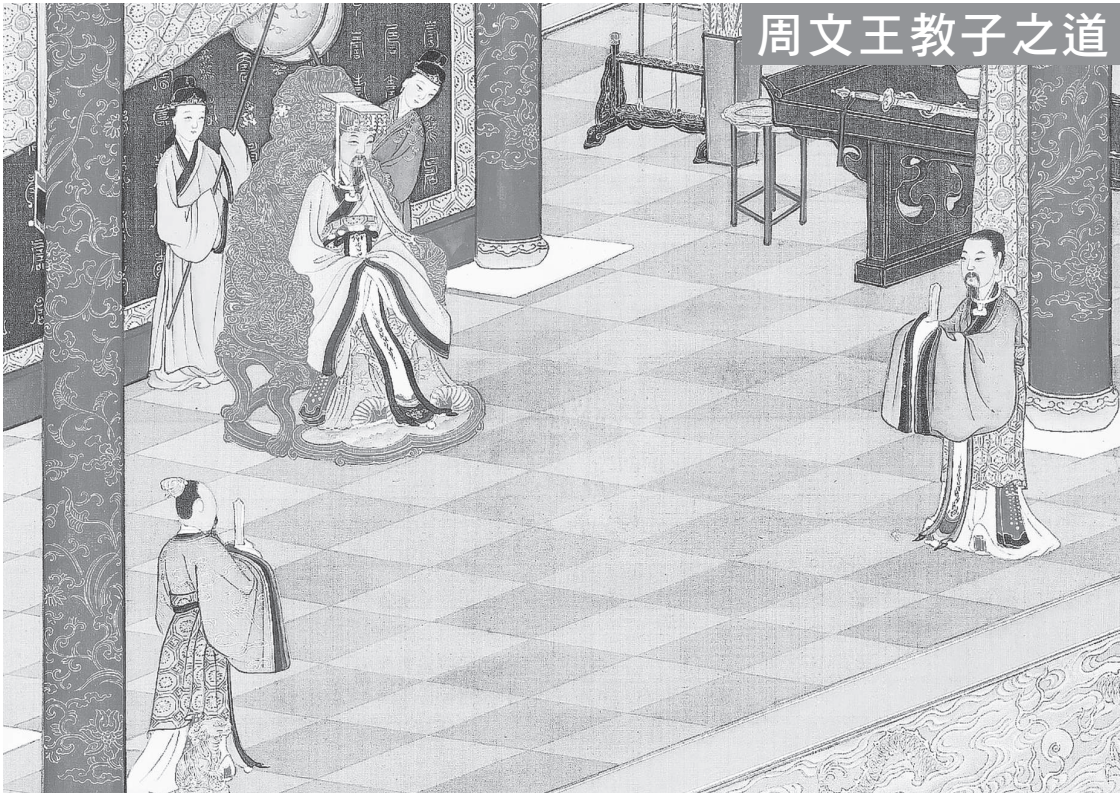
**七、明智地用卜筮來排除疑惑：**選擇建立掌管卜筮的官員，教給他們卜筮的方法。用卜筮預兆分別叫做雨（兆之體氣如雨）、霽（如雨止而雲氣在上）、蒙（氣鬱鬱冥冥）、驛（色澤而光明）、克（如禋氣之色相犯）、貞（內卦）、悔（外卦），共有七種。龜卜用前五種，占筮用後兩種，根據這些推演變化決定吉凶。設立這種官員進行卜筮，三個人占卜，就聽從兩個人的說法。你若有重大的疑惑，你自己要先用心考慮，再與卿士商量，再與庶民商量，再與卜筮官員商量。你贊同，龜卜贊同，蓍筮贊同，卿士贊同，庶民贊同，這叫大同。這樣自身會健康而強壯，子孫就會昌盛，很吉利。你贊同，龜卜贊同，蓍筮贊同，而卿士反對，庶民反對，也吉利。卿士贊同，龜卜贊同，蓍筮贊同，你反對，庶民反對，也吉利。庶民贊同，龜卜贊同，蓍筮贊同，你反對，卿士反對，也吉利。你贊同，龜卜贊同，蓍筮反對，卿士反對，庶民反對，在國內行事就吉利，在國外行事就不吉利。龜卜、蓍筮都與人意相違，不做事就吉利，做事就凶險。

**八、細緻研究各種吉凶的徵兆：**下雨、晴天、暖和、嚴寒、季風，一年中這五種天氣齊備，並各自按照季節和時令發生，四時有序、風調雨順，百草（農作物）就會生長茂盛。一種天氣過多就會產生災難；一種天氣過少也會產生災難。

## 君王行為美好的徵兆：

威儀恭敬，就像久旱逢雨，令人起敬；誠昭天下，就像晴空萬里，誠昭日月；

臺北故宮博物院



▲  
武王令全國修養生息，讓百姓盡快恢復生產，重整家園。

清正廉潔，就像旭日東升，普照大地；深思熟慮，就像寒冬來臨，冷靜沉寂；通情達理，就像沐浴春風，身心舒暢。

## 君王行為敗壞的徵兆：

狂妄自大，就像狂風暴雨，連綿不絕；言而無信，就像天下大旱，經年不雨；貪圖享樂，就像長夏無期，冬無寒意；急躁暴虐，就像嚴冬漫漫，冷酷無情；昏庸朦朧，就像狂風大作，風沙瀾漫。

君王考察思慮的是每年的時令和安排；卿士考察思慮的是每月的時令和安排；眾官員考察思慮的是每日的時令和的安排。年、月、日、時一切正常，百穀因此而成熟，政治因此而清明，傑出的人才因此而得到顯揚，國家因此而太平安寧。日、月、年、時顛倒錯亂，百穀因此而不能成熟，政治因此而昏暗不明，傑出的人才因此而不被重用，國家因此而不得安寧。百姓好比天上的群星，有的星喜歡風，有的星喜歡雨。太陽和月亮的運行，使得天下有了冬夏之分。月亮順從星星（喻君臣順從民意），就要用風和雨潤澤他們。

## 九、用五種福德勸勉臣民，用六種極刑懲戒罪惡。



公有領域

▲  
周公感動但未接受武王讓位，因不忍後人再有王位之爭。

►  
周公下決心輔佐年幼的周成王，將他培養成優秀的帝王。



臺北故宮博物院

## 成語故事

# 眾志成城

文 | 心怡

「眾志成城」這則成語出自於《國語·周語下》，意思是眾人同心，力量堅固如城。比喻團結一致，同心協力。近義成語：眾擎易舉、萬眾一心；反義成語：一盤散沙。

## 【典故說明】

《國語·周語下》：二十四年，鐘成，伶人告和。王謂伶州鳩曰：「鐘果和矣。」對曰：「未可知也。」王曰：「何故？」對曰：「上作器，民備樂之，則為和。今財亡民罷，莫不怨恨，臣不知其和

也。且民所曹好，鮮其不濟也。其所曹惡，鮮其不廢也。故諺曰：『眾心成城，眾口鑠金。』三年之中，而害金再興焉，懼一之廢也。」王曰：「爾老耄矣！何知？」二十五年，王崩，鐘不和。

## 【注釋】

- ①樂：贊成。
- ②財亡民罷：浪費金錢，又使民眾勞苦不堪。罷，通「疲」，勞累。
- ③曹：群眾。
- ④鮮：很少的意思。
- ⑤眾口鑠金：眾口所毀，雖金石猶可銷。
- ⑥害金：害民之金，此處指所鑄之鐘。

「眾志成城」原作「眾心成城」。據《國語·周語下》記載，春秋末年，周景王打算要鑄造一口極大的鐘。單穆公和樂師州鳩知道了這件事，便勸阻景王打消鑄鐘的念頭。他們認為：那麼大

的鐘雖然少見，但是聲音不一定和諧好聽，若因此勞民傷財，造成人民的痛苦，更是沒有必要。然而景王沒有採納他們的意見，仍然執意鑄鐘。

隔年，大鐘鑄成了，平日慣於獻媚的樂工們，紛紛向景王讚美大鐘的聲音非常和諧、好聽。景王十分高興，就找來當初反對鑄鐘的樂師州鳩，對他誇耀說：「看吧，鐘聲果然很好聽，你的顧慮是多餘的。」

州鳩對於景王的無知和自誇十分不以為然，就回答說：「大王鑄造大鐘，如果人民都十分贊成，那才叫和諧。如今勞民傷財，人民都對大王十分怨恨，這種情形怎麼能叫做和諧呢？而且人民所贊同的，很少有不成功的；人民所厭惡的，很少有不失敗的。這就是俗話所說：『眾心成城，眾口鑠金』的道理啊！」但是景王不接納州鳩的勸諫，反而

怒斥他已經老了，懂個甚麼？隔年，周景王駕崩，之後再也沒有人說大鐘的聲音好聽。後來「眾志成城」這句成語就從這裡演變而出，用來比喻團結一致，同心協力。

## 【書證】

- 五代十國後蜀·何光遠《鑑誠錄·卷七·陪臣諫》：「正取時機，大行王道，自然百靈垂祐，四海歸仁，眾志成城，天下治理。」
- 明·史可法《批某道告急詳文》：「未有居官者自驚風鶴，而能使眾志成城者也。仰該道嚴飭將士，併力固圍，勿信道旁浮議，二三其志！」
- 《清史稿·卷一三三·兵志四》：「鄉團之設，原以百姓之財力，衛百姓之身家，果能眾志成城，同仇敵愾，即一舉、貢、生、監，足以統領之，無俟大員為之督率。」

天下表示不再用兵。並命官員重新統計人口，丈量耕地，一夫授予田地百畝，讓百姓盡快恢復生產，重整家園。

## 武王生病

《尚書·金縢》部分譯文：周滅商後的第二年，武王生了重病，身體不安。太公、召公說：「我們為王恭敬地卜問吉凶吧！」周公說：「不可以向我們先王禱告嗎？」周公就把自身作為祭品，清除一塊土地，在上面築起三座祭壇，又在三壇的南方築起一座臺子。周公面向北方站在臺上，放著玉，拿著圭，就向太王、王季、文王禱告。

史官就寫了策書，祝告說：「你們的長孫姬發遇到險惡的病，假若你們三位先王這時在天上有助祭的職責，就用我姬旦代替他的身子吧！我柔順巧能，多才多藝，能奉事鬼神。你們的長孫不如我多才多藝，不能奉事鬼神。而且他在天帝那裡接受了任命，護佑四方百姓，因此能夠使你們的子孫得以安定，天下的老百姓也無不敬畏他。嗚呼！不喪失天帝降給的寶貴使命，我們的先王也就永遠有所歸依。現在我來聽命於大龜的指示，你們允許我，我就拿著璧和圭向你們請命，等待你們的命令；你們不允許我，我就收藏璧和圭，不敢再請了。」

於是，周公用三隻龜占卜，從紋理上看都顯示吉兆。打開藏書盒子的鎖鑰再次查看卜書，再次證明龜殼紋理所顯示的都是吉卦。周公說：「根據兆形，王會沒有危險。我重新向三位先王禱告，只圖國運長遠；現在期待的是先王能夠俯念我的誠心。」周公回去，把冊書放進金屬束著的匣子中。第二天，周武王的病就好了。

又過了五年，周武王為天下大事辛勞過度，還是病故了，終年 56 歲。武王臨終前，考慮到兒子姬誦年僅 12 歲，大周初建，難繼大業，而自己的四弟周公旦德行仁厚，文韜武略，在征討商朝時已經顯示出其卓越的領導才能，並立下赫赫之功，所以，他決定把王位讓給周公旦。兄終弟及這在夏朝和商朝多有先例，並且說這事不須占卜，可當面決定。

\* \* \*

對於兄長的信任，周公旦很是感動，但是周公想到夏、商兩朝曾經因王位傳給兄弟而導致王位之爭，發生多次戰亂。周公不忍後人再因王位之爭而大動干戈、殃及百姓，希望大周王朝從此明確王位由嫡長子世襲的禮制，而減少王位之爭，減少國家動盪、為民謀福。因而，周公堅決不接受武王的提議，並下決心輔佐年幼的周成王繼承王位，並以叔父的身分對周成王姬誦悉心教導，將他培養成優秀的帝王，光大先王的祖業，開創盛世的王朝。（待續）

## 【用法說明】

比喻團結一致，同心協力。用在「共同奮鬥」的表述上。

## 例句

- 軍民團結，眾志成城，是國家安全的最佳保障。
- 只要大家同心協力，眾志成城，必能克服眼前的困難。

來源：教育部《成語典》進階版

示意圖：臺北故宮博物院



▲  
眾志成城，指眾人同心，力堅如城。



PASCAL LE SEGRETAIR/GETTY IMAGES



張鈞甯

# 生日收「兒子」禮物 張鈞甯感動落淚

◆ 看中國訊

張鈞甯攜手旗下藝人詹子萱擔任臺灣世界展望會「資助1000女孩—凝聚勇氣·無所畏懼」代言人，她們3日出席活動開跑記者會，分享在尼泊爾看見女孩面臨的月經歧視及童婚挑戰，號召大家資助生活在恐懼中的女孩，支持她們接受教育、獲得改變未來的能力和勇氣。適逢張鈞甯生日前夕，尼泊爾「兒子」特別跨海獻上生日卡片祝福，讓她感動直呼：「今年最大的禮物。」

記者會上，張鈞甯的3名尼泊爾資助童特地通過影片和圖畫，為9月4日將過42歲生日的她驚喜慶生，尤其是在2018年她走訪尼泊爾時，遇見被父母拋棄的資助童古曼，在影片中捎來他已完成學業、開始工作的好消息，讓張鈞甯忍不住激動淚灑現場，直說：「這真是最棒的生日禮物。」

她坦言第一次參加這類活動，不知道自己一個人的力量究竟能改變甚麼？

但這次回去尼泊爾，發現所做的努力不會白費，經由教育跟環境改變，女孩們也能獨立自主的為自己奮鬥，甚至是幫助其他女性。尼泊爾當地有「童婚」傳統，但通過教育，當地的女孩逐漸有自我意識，勇於抗爭童婚，

這張張鈞甯大讚當地女孩的勇敢，也期盼有更多人能夠響應資助。因此這次特地帶旗下藝人詹子萱參加，希望通過親身感受這些震撼，達到傳承交棒的目的。

張鈞甯於2023年大方認愛柯汶利，近日被目擊在葡萄牙里斯本牽手約會，兩人合作的電影《默殺》成大陸票房黑馬，可說是愛情事業兩得意。張鈞甯透露，生日將與家人度過，因為愈長大愈發現和家人相處的時間變少，所以特別的日子都會跟媽媽一起。至於柯汶利會不會送上生日禮物？張鈞甯表示：「不知道，要先叫他資助女孩，資助幾個就看他的心意。」

現場記者玩笑猜測柯汶利是否會趁生日求婚，她驚呼：「現在還會用生日求婚嗎？現階段沒想這麼多，順其自然，有發生會告訴大家。」

## 章子怡攜女出席威尼斯影展

ERNESTO RUSCIO/GETTY IMAGES



章子怡

2023年10月，章子怡正式宣布離婚，並表示與汪峰經慎重考慮過後決定分開，八年婚姻畫下句點。不過近期狗仔爆料，兩人關係破局並非和平分手，但是遠在威尼斯的章子怡，擔任第81屆威尼斯影展「主競賽單元」評審，在開幕式上走晚紅毯後，又帶著女兒與法國影后伊莎貝爾·于佩爾(Isabelle Huppert)和澳大利亞影后凱特·布蘭切特(Cate Blanchett)合照。

章子怡的開幕紅毯造型選穿了Armani Priv' 2024秋冬高訂絲絨禮服現身，吸睛的藍綠色垂吊式耳環為珠寶腕表品牌蕭邦(Chopard)的High Jewelry系列高級珠寶，而章子怡又搭配上濃濃中式風格的京扇子作為造型點睛之筆。

至於在《小心肝兒》全球首映會時，章子怡換上了香奈兒(CHANEL) 2024春夏高級訂製的真絲薄紗連衣裙，禮服外觀繡滿水晶裝飾以及羽毛刺繡，並注入了夢幻的粉嫩色調，讓章子怡彷彿飄著仙氣，造型相當亮眼。

儘管威尼斯影展行程忙碌，章子怡還是撥冗陪伴女兒醒醒，讓女兒從小

見世面、開眼界。

平時喜歡帶娃參加活動的章子怡，在威尼斯影展開幕式當天以評委身分步上紅毯。當時，醒醒戴著墨鏡，穿著小紅裙，跟在媽媽後面，舉著手機幫拍照，畫面非常可愛。

走完紅毯後，章子怡遇到了法國影后伊莎貝爾·于佩爾、澳大利亞影后凱特·布蘭切特。這三位國際影后也相互認識，見面時，都很友好地打招呼，並一起合影。擔任評審團主席的伊莎貝爾·于佩爾穿著一身大紅色的裙子坐在中間，抿嘴微笑，顯得很愜意。

面對這樣的場面，8歲的醒醒似乎毫不怯場，在鏡頭面前大方擺姿勢，並與凱特·布蘭切特互動。凱特顯得很喜歡醒醒，寵溺地看著她，並比劃著手勢。

章子怡經常帶著孩子參加電影活動。今年6月，章子怡在某戲劇節的臺上發言，坐在臺下的兒子突然大喊一聲「媽媽」，章子怡連忙對著兒子的方向熱情送飛吻，引來全場爆笑，兒子的長相也曝光。

前不久，章子怡還帶女兒去當年拍攝《臥虎藏龍》的地方旅遊，母女倆都身著漢服，梳著影片《臥虎藏龍》中的同款髮型，在溪水邊翩翩起舞，宛如畫中人。

網友紛紛表示，章子怡在教育孩子方面真的很用心，即使是工作，也儘可能將孩子帶在身邊陪伴孩子，讓給孩子增長見識，培養孩子的自信心。許多網友感佩章子怡從「精神上富養女兒」，稱讚她是「盡職盡責、愛孩子的好媽媽」。

## 風間俊介轉型 演超級渣男

◆ 看中國訊

日本電影《老師的善意謊言》改編自累計銷量超過100萬冊、作家鳥飼茜的爭議同名漫畫，從暴力切入探討性別議題，寫實刻畫出男女之間的不平等，震驚三觀。電影由新生代實力派女星奈緒、豬狩蒼彌、風間俊介及三吉彩花共同演出。童星出身的風間俊介，從影26年來多半演出好好先生，這回在電影中大轉型，演出極度惡劣的世紀渣男，離

譜行為及厭女語錄連發，演來完全沒包袱。

風間在電影中壞到骨子裡的逼真演技，豬狩蒼彌對他印象深刻，忍不住笑說：「風間前輩演得太投入，讓我真的一度懷疑他在現實生活中，可能就是渣男！雖然我們的對手戲不多，但是我直到現在看到他，還是會覺得有點害怕。」女主角奈緒也對他演出的眼神非常難忘，「為了培養演出的情緒，

我們私底下幾乎不太交流，但是『早藤』的一個眼神就令人覺得好恐怖，讓我也能很快入戲」。

風間俊介坦言角色雖充滿挑戰性：「我很好奇當我詮釋一個連自己都討厭的角色時，我會變成甚麼樣子？角色超不討喜，我真誠希望大家在看完電影後，可以有些不同以往的感受和想法，而那些曾經歷過相同創傷的人，能勇敢邁出第一步」。



St. Michael's Cemetery

中秋節快樂

聖瑪麗II陵園预售特惠

\$1,000 优惠券

免税 · 0% 贷款利率 · 10% 首付

(适用聖瑪麗II陵園所有墓位，限时特惠)

聖瑪麗II陵園预售特惠

7202 Astoria Blvd S. East Elmhurst, NY 11370

www.stmichaelscemetery.com

(718) 278-3240 | 我们讲中文



聖瑪麗II陵園，即將建成...



# 路透社調查：美國房價 2024年預計上漲5.4%

【看中國記者Rebecca編譯報導】根據路透社於2024年8月19日至29日對近30名房地產分析師的調查結果顯示，儘管美聯儲預計將在今年和明年降息，但由於供應緊張，美國房價預計將保持相對溫和的上漲趨勢。分析師們表示，儘管購房能力有所改善，但仍將面臨壓力。根據路透社的調查，基於20個大都市地區的S&P CoreLogic Case-Shiller綜合指數，美國房價在2024年預計上漲5.4%。預計2025年和2026年的房價將分別上漲3.3%和3.4%，略高於經濟學家對這兩個時期的平均消費者價格通脹率2.3%和2.2%的預測。

儘管金融市場對降息的預期更加激進，但自三個月前的上一次調查以來，對美國房價的預測幾乎沒有變化。這表明，儘管美聯儲政策的變化，房價上漲將比近期更加溫和。

自美聯儲將利率上調525個基點至目前的5.25%-5.50%區間以來，美國這個全球最大經濟體的平均房價僅下跌了約7%，但仍比疫情前的水平高出50%以上。房價的上漲主要受到那些鎖定了30年期低抵押貸款利率的房主的影響，他們不願以低利率賣掉自己的房子。這一情況，加上美聯儲將在9月開始降息，並在年底前總共降息75個基點的預期，將有助於支撐因供應不足而受到限制的房地產市場。

「房屋開工和現有房屋銷售確實很疲軟。唯一表現出相當健康且令人驚訝的是，由於供應有限，房價仍在創下歷史新高——很多人不想賣掉他們的房子。」



Adobe Stock

BMO Capital Markets 高級經濟學家薩爾·瓜蒂耶里(Sal Guatieri)表示。「未來幾個月，美國房地產市場將繼續穩定。現在抵押貸款利率開始下降，預計美聯儲將降息……但如果價格繼續上漲，將很難看到負擔能力出現實質性改善。」

## 供應短缺問題依舊嚴重

目前，30年期抵押貸款利率在2023年平均接近7%，上週跌至16個月低點的6.44%。調查中值顯示，預計2024年平均為6.7%、2025年降至6.0%，2026年降至5.9%。這在一定程度上解釋了，為何所有26位回答額外調查問題的受訪者都認為，未來一年首次購房者的購房能力將有所改善。

然而，根據Zillow最近的一份報告，由於二手房市場嚴重短缺，庫存水平仍比疫情前的平均水平低約33%，這可能會使購房能力繼續受到限制。

根據調查結果，占總銷售額90%以上的現有房屋銷售，預計在下個季度將僅小幅改善至415萬套年化率，遠低於2021年初

的660萬套。這一預測比之前的調查結果有所下降。預計該銷售率在接下來的兩個季度，將僅上升至424萬套和440萬套。

「儘管較低的利率將導致未來一年住房需求改善，但購房能力在相當長的一段時間內仍將非常緊張。從一些指標來看，它已經接近四十年來的最差水平。」瓜蒂耶里補充道。

不過，調查中的分析師表示，利率下調可能會緩解未來幾個月租金上漲的頑固趨勢。根據較小樣本的調查結果，預計未來一年城市平均房屋租金將落後於房價，上漲幅度在2%至4%之間，低於當前水平。

## 註釋1:

S&P CoreLogic Case-Shiller是一個廣泛使用的房地產價格指數，旨在衡量美國住房市場的價格變化。該指數由標準普爾(S&P)和CoreLogic合作開發，最初由經濟學家卡爾·凱斯(Karl Case)和羅伯特·席勒(Robert Shiller)創立，因此得名「Case-Shiller」。這個指數追蹤了美國主要大都市地

區的單戶住宅價格，以評估房價的變化趨勢。它以1987年的房價水平為基準(設為100)，並通過分析重複銷售的房屋價格來計算房價的上漲或下跌情況。Case-Shiller指數是房地產市場分析中一個重要的工具，被投資者、經濟學家和政策制定者廣泛使用，用於評估市場趨勢和做出決策。

## 註釋2:

BMO Capital Markets是加拿大蒙特利爾銀行(Bank of Montreal, 簡稱BMO)旗下的投資銀行和金融服務部門。該部門為全球的企業、政府機構和機構投資者提供一系列的金融服務，包括投資銀行、資本市場、研究、風險管理和財富管理服務。BMO Capital Markets在全球主要金融市場設有辦事處，提供包括併購、股票和債務融資、外匯交易、商品市場交易、企業諮詢和市場研究在內的廣泛服務。作為加拿大領先的資本市場公司之一，BMO Capital Markets在北美和全球擁有強大的影響力。

## NAR報告：美國 待售房屋銷售指數 跌至歷史最低

【看中國記者Rebecca編譯報導】路透社消息：根據美國全國房地產經紀人協會(NAR)8月29日發布的報告，由於房價上漲和借貸成本的上升，迫使潛在買家退出市場，美國7月二手房購買合同的數量跌至歷史新低，其基於已簽訂合同的待售房屋銷售指數7月下跌5.5%，降至70.2，這是自2001年該系列開始以來的最低讀數。報告顯示，美國四個地區的待售房屋銷售在7月均出現下降。此前，路透社調查的經濟學家曾預測合同銷售量會增長0.4%，但實際結果顯示市場表現遠不如預期。

7月待售房屋銷售同比下降8.5%。NAR首席經濟學家勞倫斯·雲(Lawrence Yun)表示：「儘管就業增長和庫存增加帶來了一定的積極影響，但無法克服購房負擔能力的挑戰，以及與即將到來的美國總統大選相關的觀望情緒。」

勞倫斯·雲進一步指出，儘管某些經濟指標有所改善，但房地產市場的銷售活動可能仍將保持低迷。8月27日公布的一項經濟諮商會調查顯示，8月分計畫在未來六個月內購買房屋的消費者比例，為2013年初以來的最低水平。

儘管銷售活動低迷，房價仍然居高不下。聯邦住房金融局(FHFA)8月27日的報告顯示，6月分美國房價同比上漲5.1%，儘管這一漲幅為近一年來最小，但仍顯示出市場的韌性。相比之下，5月分房價上漲了5.9%。

隨著美國總統大選臨近，市場觀望情緒加劇，許多潛在買家選擇推遲購房決策。與此同時，房屋庫存增加的趨勢雖然在一定程度上緩解了供應緊張的局面，但借貸成本的持續高企，仍然是抑制購房需求的主要因素。

總的來說，美國房地產市場在面對多重挑戰時表現出持續的疲軟跡象，未來幾個月的市場走向仍存在較大的不確定性。




### 郭曉軍&孔麗家庭醫生

**主治範圍:** 高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、心律不整、心悸、肝膽腎病、胃腸病、肺病、貧血、甲狀腺疾病、前列腺疾病、鼻炎、氣喘、頭暈、感冒、花粉過敏、皮膚病、風濕痛症、全身檢查、預防注射等，並可提供定期身體檢查。

郭曉軍：美國內科專科特考文憑  
孔麗：紐約大學朗格尼醫學中心醫學博士  
美國內科專科特考文憑  
皆為法拉盛醫院內科主治醫生

法拉盛:136-68 Roosevelt Ave, Suite 5D Flushing, NY 11354 電話:718-285-9688  
長島:45 North Station Plaza, Great Neck, NY 11021 (214室) 電話:516-588-1988






### 德醫堂 陳德成中醫

**針灸：方法獨特 中藥：內服外用 名師真傳**  
**主治範圍：**各種痛症、失眠、焦慮，不孕不育、輔助試管嬰兒等，特別是試管嬰兒失敗人群中醫調理，針灸中藥輔助試管嬰兒成功率為72%，胃腸疾病、咳嗽哮喘、濕疹痤瘡、前列腺疾病等。  
診所接受部分醫療保險。

曼哈頓:161 Madison Ave, Suite 2N (2FL) NY 10016 電話:212-564-3324  
長島大頸:45 Northern Blvd Great Neck, NY 11021 電話: 516-858 0081



醫學博士(針灸學專業)  
美國中醫針灸傳承學會會長  
美國執照針灸醫師  
動筋針療法創始人



### 中央牙科 CENTRE DENTAL

**現代化綜合性牙科診所，擁有最新最先進的治療技術 為您提供優質、體貼、優惠的牙科服務：**  
引進多臺先進的數碼設備。  
許多治療項目可以當日完成，如烤瓷牙冠，牙橋，植牙，根管治療，牙周炎及拔智齒等。

地址:139 Centre St STE 306, New York, NY 10013 電話: (212) 925-7066



不定期推出特價活動，包括新病人特價  
人工植牙、隱適美、  
牙齒美白、針孔微手術牙齦增生術等


### 劉頂坤內科家庭醫生


**確保患者家庭能夠獲得最高質量的醫療護理，以富有同情心和知識淵博的方式來滿足您的保健需求**

**主治範圍：**提供體檢、疾病預防、癌症篩查，以及疾病科普。擅長治療高血壓、糖尿病、高膽固醇、心血管疾病、哮喘，慢性肺阻塞、支氣管炎、上呼吸道感染、肝膽腸胃疾病、貧血、頭痛、腦梗、癲癇等等。

畢業於美國賓州伊利湖醫學院，擁有美國內科特考文憑，擔任多家醫院主治醫生多年，具有豐富的臨床經驗。

法拉盛飛越皇后:136-20 38th Ave#6L, Flushing, NY, 11354 電話:347-506-0688






### 宋瑾家庭內科診所 InnoCare Medical PC

紐約移民局指定體檢醫生  
25年醫學經驗 包括多年內科臨床以及心血管生理/藥理研究經驗  
**內科疾病診斷治療 基本入學入職疫苗接種 腫瘤篩查預防 綠卡/移民體檢 內科疾病預防 婦科疾病腫瘤**

畢業於南京醫科大學  
原哥倫比亞大學附屬醫學中心內科  
完成住院醫訓練  
並獲取美國內科特考文憑

41-60 Main St Suite 203, Queens, NY 11355 (718) 290-5810



### 徐大全醫師-痛症治療專家

**針灸、中草藥、按摩、拔罐**

**主治範圍：**皮膚病、婦科、不孕不育、泌尿系統、兒科疾病、肩頸疼痛、腰疼，椎間盤突出、肩周炎、坐骨神經痛、骨關節炎、頭痛、面癱、內分泌失調、哮喘、支氣管炎、慢性胃炎、胃輕癱、失眠、腫瘤化療副作用等方面有顯著療效。

徐醫生是紐約執照針灸師、中醫博士 接受過系統的中西醫理論的學習 具有數十年臨床經驗

347 Fifth Ave(34th St.), Suite 1509, NY 10016 (718) 690-8321

